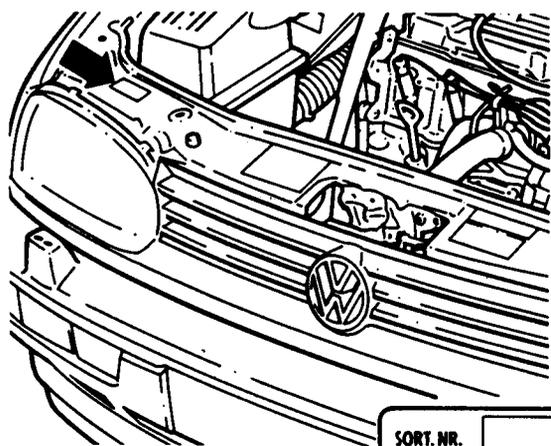


# CARACTERISTIQUES

## Identifications intérieures

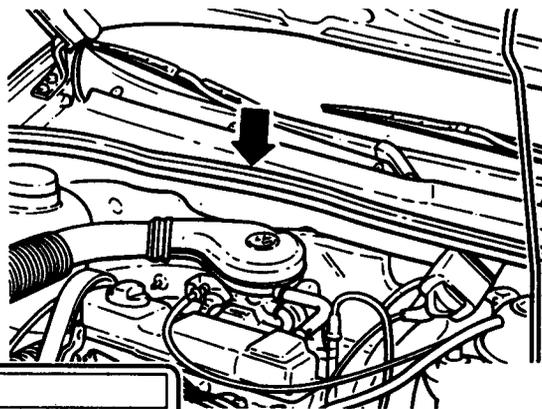
### LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

- Elle se trouve à droite sur le porte-serrure avant.



### LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

- Il est frappé sur la cloison transversale arrière du compartiment moteur. Il est visible par une fenêtre pratiquée dans le cache du caisson d'eau.



### TEINTES PEINTURE

A1	Noir
G2	Rouge tornado
G8	Rouge classique
K1	Bleu marine
P1	Blanc alpin
J4	Bleu acier métal*
J8	Bleu windsor métal*
N5	Vert menthe métal*
P3	Vert montana métal*
R8	Noir brillant métal*
T1	Bosphore nacré*
X1	Bosphore nacré*
Y8	Rouge indien nacré*
Z3	Gris perle métal*

SORT. NR.	
FAHRZG. IDENT NR.	
VEHICLE IDENT NO.	
TYP / TYPE	
MOTORKB. / GETR. KB.	
ENG. CODE / TRANS. CODE	
LACKNR. / INNENAUSST.	
PAINT NO. / INTERIOR	
M - AUSST. /	
OPTIONS	

### LA PLAQUETTE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

- Elle est collée sur la jupe arrière gauche dans le coffre à bagages.

## Composition de la carrosserie

- Bouclier AV (1)
- Traverse inférieure (2)
- Tirant de bouclier (3)
- Face AV (4)
- Écran de calandre (5)
- Monogramme (6)
- Calandre (7)
- Capot AV (8)
- Pare-brise (9)
- Traverse de baie de pare-brise (10)
- Pavillon (11)
- Hayon AR (12)
- Becquet de hayon (13)
- Lunette AR (14)
- Feu AR (15)
- Traverse porte serrure (16)
- Jupe AR (section) (17)
- Bouclier AR (18)
- Jupe AR (section) (19)
- Insert de jupe AR (20)
- Jupe AR assemblée (21)
- Longeron AR (22)
- Renfort de longeron (23)
- Support train AR (24)
- Support de longeron (25)
- Aile AR (26)
- Bas de caisse (27)
- Vitre fixe de porte AR (28)
- Vitre descendante de porte AR (29)
- Porte AR (30)
- Vitre de porte AV (31)
- Porte AV (32)
- Porte serrure (33)
- Âme de bas de caisse (34)
- Pied milieu complet (35)
- Pied milieu (section) (36)
- Pied AV (37)
- Aile AV (38)
- Phare AV (39)
- Feux AV (40)
- Tôle de fermeture de longeron (41)
- Longeron (42)
- Support de bouclier (43)
- Appui pour bras de guidage (44)
- Gousset de pied AV (45)
- Montant de baie de pare-brise (46)
- Tablier inférieur (47)
- Tablier inférieur (48)
- Tunnel (49)
- Renfort supérieur de passage de roue (50)
- Passage de roue (51)
- Cadre de tablier (52)
- Tablier (53)
- Renfort de cloison de chauffage (54)
- Caisson de chauffage (55)
- Cloison de caisson de chauffage (56)
- Plancher (57)
- Traverse de siège AV (58)
- Traverse de plancher (59)

- Traverse d'essieu AR (60)
- Plancher AR (61)
- Coquille extérieure de passage de roue (62)
- Passage roue AR (63)
- Traverse de pavillon (64)
- Pied milieu sans renfort inférieur (65)
- Côté de caisse section AR (66)
- Traverse de banquette AR (67)
- Côté de caisse section AV (68)
- Plancher AV (69)
- Renfort de plancher (70)
- Raccord de longeron (71)
- Brancard latéral de pavillon (72)
- Gouttière (73)
- Doublure de custode (74)
- Côté de caisse complet (75)

### Particularités version 3 portes

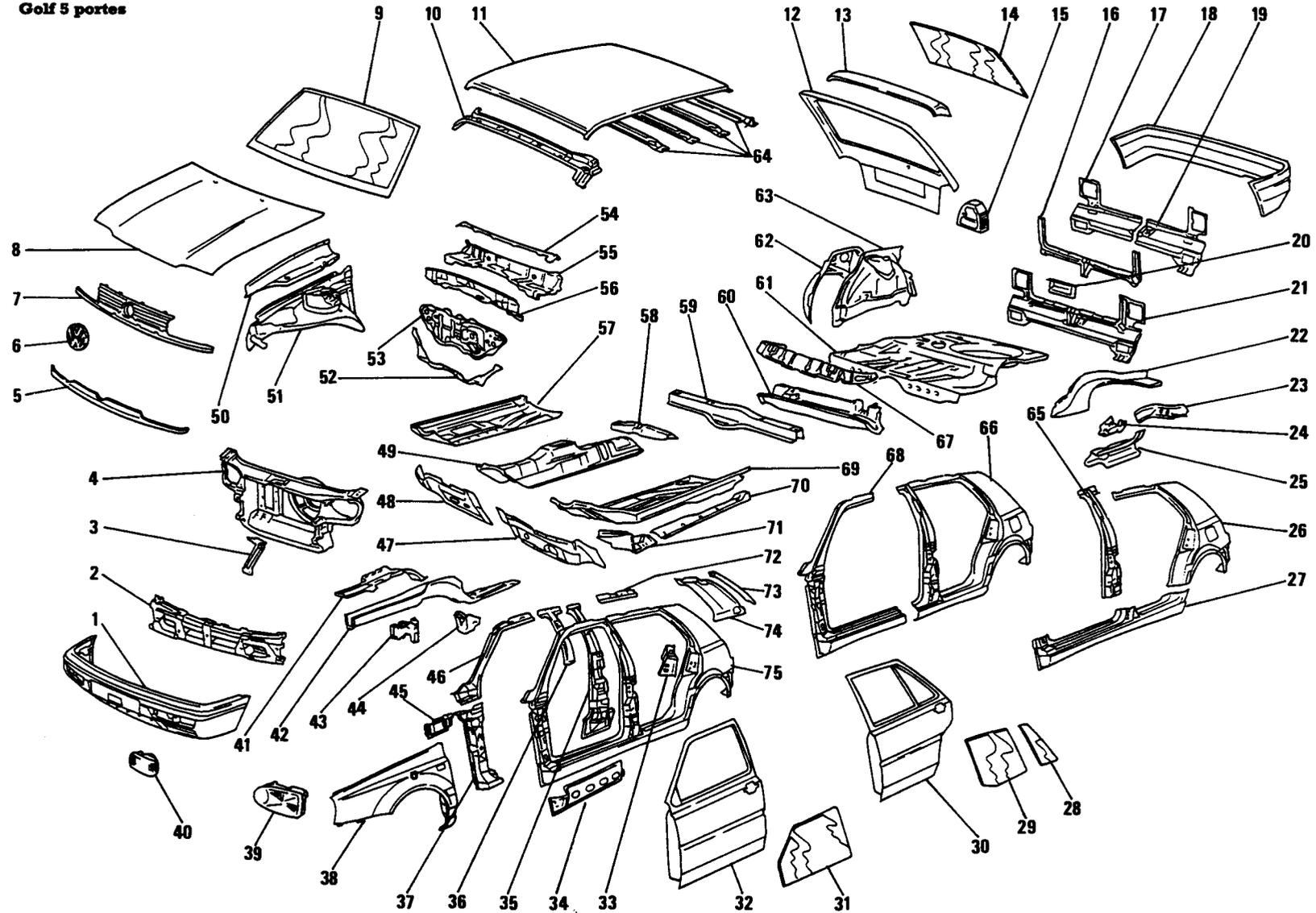
- Porte AV (1)
- Côté de caisse (2)
- Âme de bas de caisse (3)
- Montant de baie de pare-brise (4)
- Pied AV (5)
- Gousset de pied AV (6)
- Panneau AR (7)
- Bas de caisse (8)
- Renfort de pied milieu (9)
- Côté caisse partie AV (10)
- Pied milieu (11)
- Doublure de panneau latéral (12)
- Gouttière (13)
- Côté de caisse (14)

### Particularités Vento

- Côté de caisse (1)
- Pied milieu complet (2)
- Âme de bas de caisse (3)
- Côté de caisse section AV (4)
- Pied AV (5)
- Gousset de pied AV (6)
- Montant de baie (7)
- Traverse de banquette AR (8)
- Plancher AR (9)
- Tôle extérieure de plancher (10)
- Prolonge de plancher (11)
- Plage AR (12)
- Couvercle de malle (13)
- Becquet (14)
- Jupe AR (section) (15)
- Insert de jupe AR (16)
- Jupe AR assemblée (17)
- Jupe AR (section) (18)
- Traverse porte serrure (19)
- Feu AR (20)
- Aile AR (21)
- Bas de caisse (22)
- Pied milieu sans renfort inférieur (23)
- Gouttière de malle (24)
- Tôle de connexion (25)
- Doublure de custode (26)
- Brancard latéral de pavillon (27)
- Pied milieu section supérieure (28)

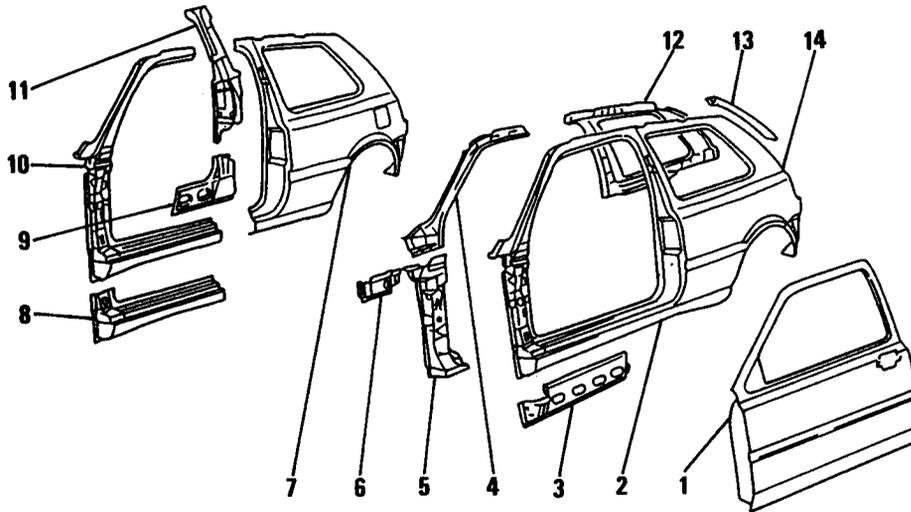
# ÉCLATÉ CARROSSERIE

Golf 5 portes

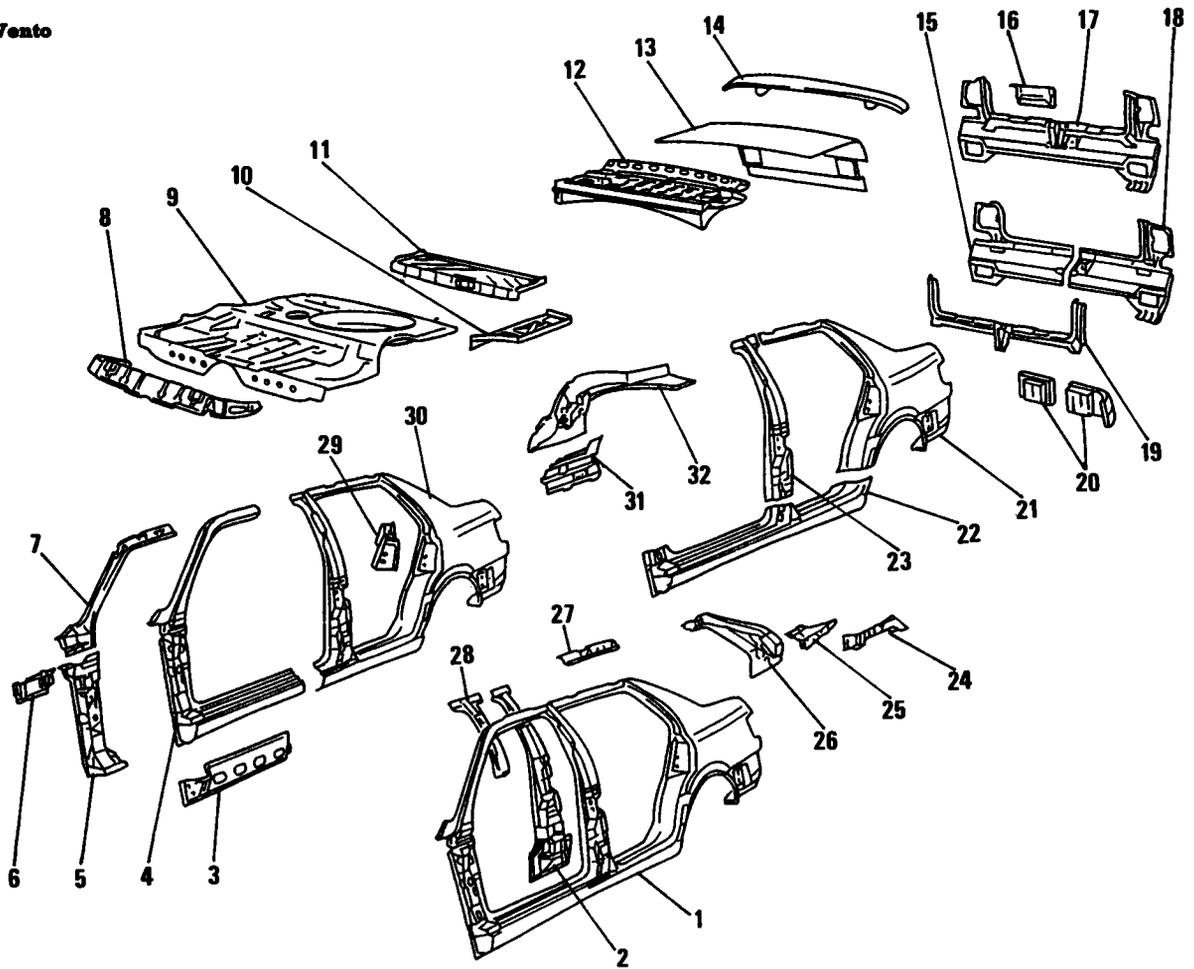


ÉCLATÉ DE CARROSSERIE

Golf 3 portes



Vento



# REPLACEMENT DES ELEMENTS AMOVIBLES

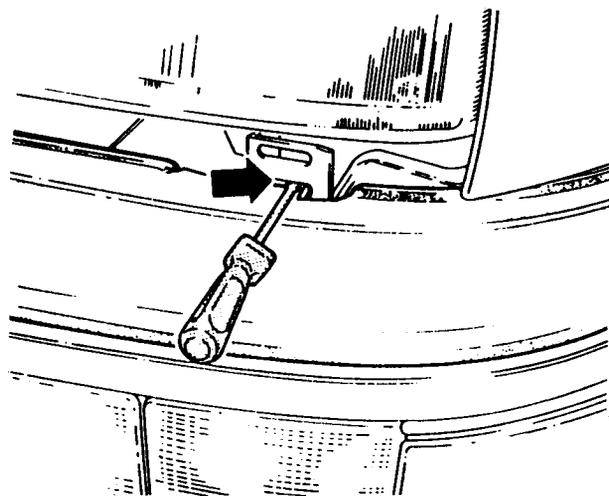
## Bouclier avant

### DÉPOSE

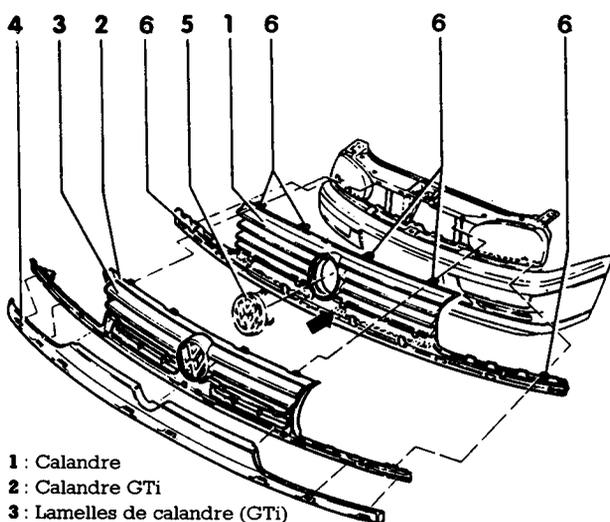
- Déposer la calandre et les clips d'écartement.
- Dévisser complètement les huit vis à six pans (voir encadré 5 et 8).
- Desserrer la grille d'aération du cache de pare-chocs.
- Séparer les connexions à fiche.
- À l'aide d'un tournevis, pousser les ergots d'arrêt (flèche) à droite/à gauche vers le bas et extraire le pare-chocs en le faisant coulisser parallèlement aux guides latéraux (fig. CAR. 1).

### REPOSE

- Procéder en ordre inverse de la dépose.



(Fig. CAR. 1)



- 1 : Calandre
- 2 : Calandre GTi
- 3 : Lamelles de calandre (GTi)
- 4 : Écran
- 5 : Emblème
- 6 : Ergots d'arrêt

(Fig. CAR. 2)

## Calandre

### DÉPOSE

- Déverrouiller les ergots d'arrêt supérieur et inférieur (6) à l'aide d'un tournevis (fig. CAR. 2).
- Enlever la calandre en la tirant vers le haut hors du porte-serrure.

### REPOSE

- Ajuster la calandre par rapport à la fixation centrale (flèche) et la clipser.

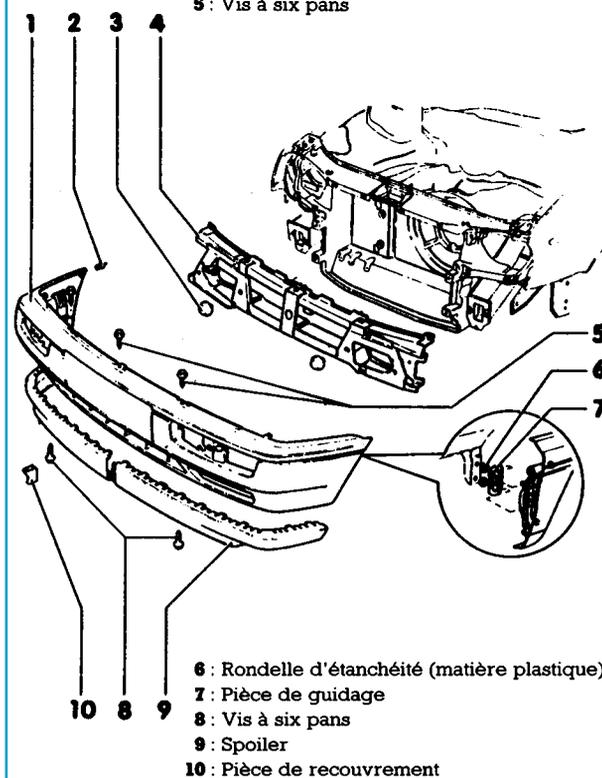
## Face avant assemblée

### DÉPOSE

- Séparer les connexions à fiche et décrocher le câble Bowden de la serrure de capot.
- Déposer les guidages d'air dans la zone de la coquille de passage de roue.

### PARE-CHOC AVANT

- 1 : Bouclier
- 2 : Rivet d'écartement
- 3 : Butée/traverse
- 4 : Traverse
- 5 : Vis à six pans



- 6 : Rondelle d'étanchéité (matière plastique)
- 7 : Pièce de guidage
- 8 : Vis à six pans
- 9 : Spoiler
- 10 : Pièce de recouvrement

- Basculer le capuchon/ceillet de remorquage vers l'avant à l'aide de l'outil approprié et l'extraire du support/clignotant (1) (fig. CAR. 3).
- Dévisser les fixations du porte-serrure (3) et (4) (fig. CAR. 3).
- Dévisser les fixations (5) de traverse inférieure.
- Déposer l'ensemble.

### REPOSE

- Procéder en ordre inverse de la dépose.

## Aile avant

### DÉPOSE

- Déposer la calandre, le pare-chocs et la coquille de passage de roue.
- Dévisser l'antenne tige de l'aile (si le véhicule en est équipé).
- Dévisser entièrement les vis à six pans (1) (fig. CAR. 4).
- Dévisser complètement les pivots à six pans (2) et (3) (fig. CAR. 4).
- Chauffer l'aile au niveau du montant AV avec une soufflante d'air chaud et la retirer (si nécessaire, couper le PVC avec un couteau de sellier ; l'assistance d'un 2<sup>e</sup> mécanicien est nécessaire).

**Nota.** - Ne chauffer le PVC que légèrement et brièvement. Le PVC ne doit pas changer de couleur ni former de cloques.

### REPOSE

- Avant de revisser l'aile, il faut poser une couche intermédiaire (zinc), sur les points de vissage situés dans la zone de contact du passage de roue et du montant AV.

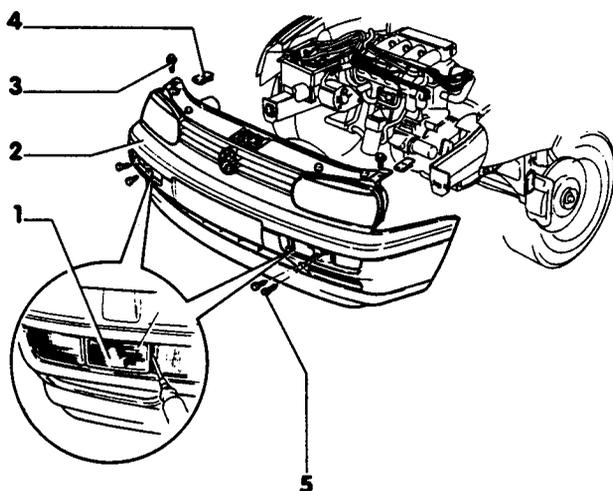
## Porte avant

### DÉPOSE

- Séparer la connexion à fiche multiple sur le montant A. Sur les véhicules avec verrouillage central, débrancher également le câble de pompe bipression dans le connecteur multiple.
- Dévisser l'écrou (1) et extraire le pivot (2) (fig. CAR. 5).
- Dévisser les vis Torx (4) (embout Torx T 45) et sortir la porte (fig. CAR. 5).

#### Particularités fabrication Bruxelles

- Dévisser la vis sans tête (3) de la charnière supérieure et inférieure.
- Sortir la porte des équerres de charnière, en la soulevant.



(Fig. CAR. 3)

### REPOSE

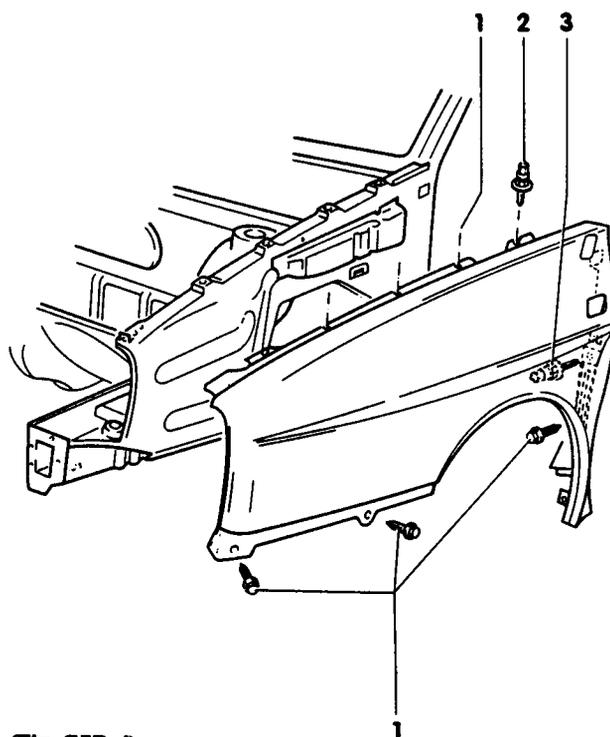
- Procéder en ordre inverse de la dépose. Serrer la vis sans tête (3) à 2,3 daN.m (fig. CAR. 5).

### RÉGLAGE

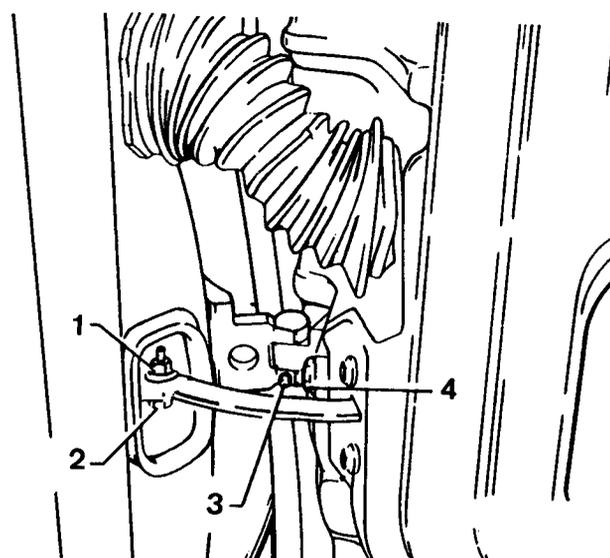
- Régler au niveau de la charnière, par les trous surdimensionnés.

## Porte arrière

- Pour la dépose et le réglage se reporter à la méthode décrite pour la porte avant.



(Fig. CAR. 4)



(Fig. CAR. 5)

## Bouclier arrière

### DÉPOSE

- Ouvrir le hayon.
- Extraire les quatre caches (1) en faisant levier (fig. CAR. 6).
- Dévisser complètement les sept vis à six pans (2) et extraire le pare-chocs en le faisant coulisser parallèlement aux guides latéraux (fig. CAR. 6).

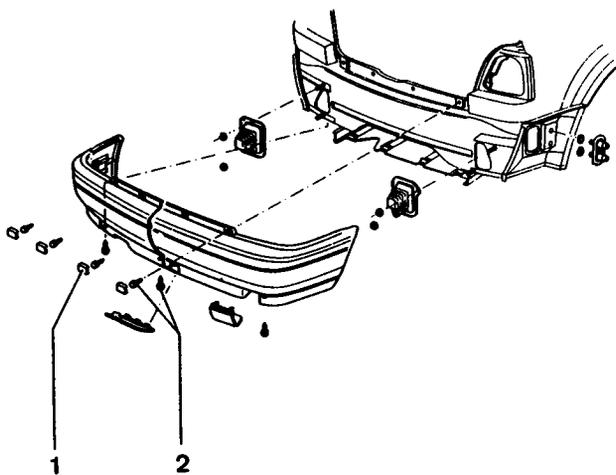
### REPOSE

- Procéder en ordre inverse de la dépose:

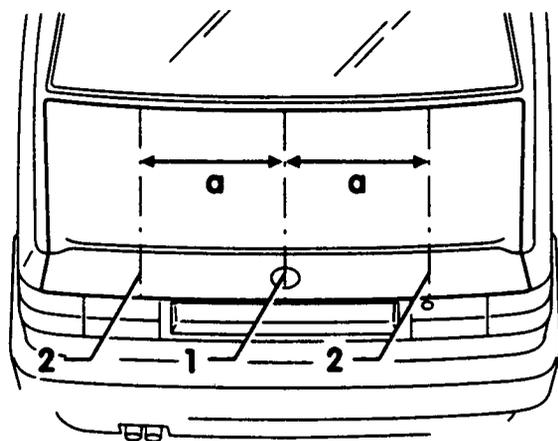
## Becquet arrière (Vento)

### POSE ULTÉRIEURE

- Coller au milieu du capot de coffre un ruban adhésif d'environ 50 mm de largeur.
- Déterminer avec un mètre-ruban la ligne centrale (1) du capot de coffre et la tracer sur le ruban adhésif (fig. CAR. 7).
- Tracer sur le ruban adhésif les lignes de cotation (2) à gauche et



(Fig. CAR. 6)



(Fig. CAR. 7)

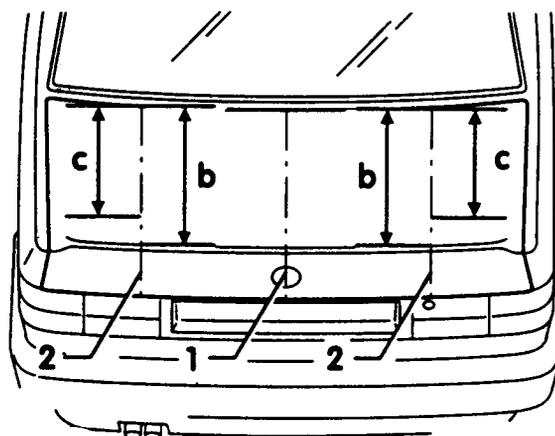
à droite de la ligne centrale (1) (fig. CAR. 7) :

a (mm) .....	335 ± 0,5
b (mm) .....	415 ± 0,5
c (mm) .....	371 ± 0,5

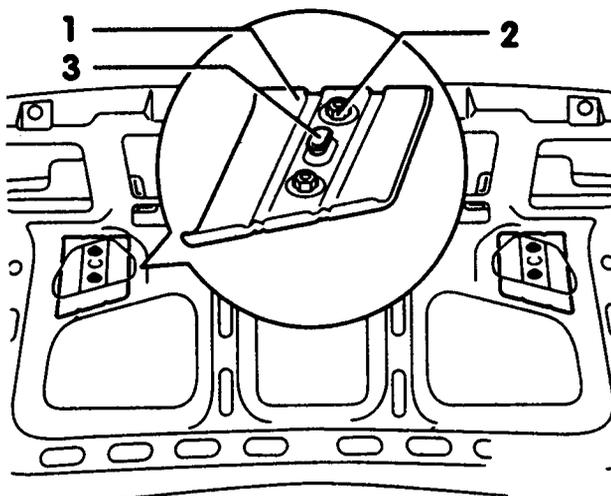
- Transposer sur les lignes (2) les cotes pour les trous de fixation (fig. CAR. 8) :
- Marquer avec précaution au pointeau les trous de fixation et les percer avec une mèche de  $\varnothing$  7,5 mm.
- Ébavurer les trous.
- Si nécessaire, les trous peuvent être légèrement rectifiés avec une lime ronde pour ajuster le becquet.

**Nota.** - Il faut rétablir la structure de la peinture et, si nécessaire, appliquer les mesures de protection anti-corrosion.

- Lorsque la peinture/les mesures de protection anti-corrosion sont terminées, mettre en place le becquet avec les entretoises caoutchouc.
- Poser à gauche et à droite les renforts (1) (position de montage : l'arête la plus longue est orientée vers le côté extérieur du véhicule) avec respectivement deux écrous six pans (2) (fig. CAR. 9).
- Couple de serrage, écrous six pans (2) (daN.m) ..... 0,4
- L'aide de montage (3) doit être retirée avant le vissage des écrous six pans (fig. CAR. 9).



(Fig. CAR. 8)



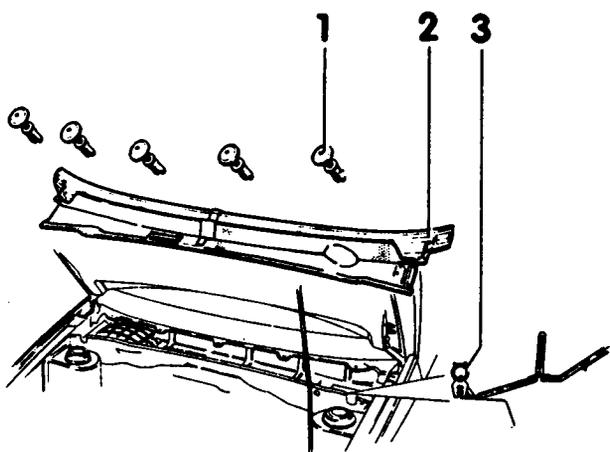
(Fig. CAR. 9)

## SELLERIE

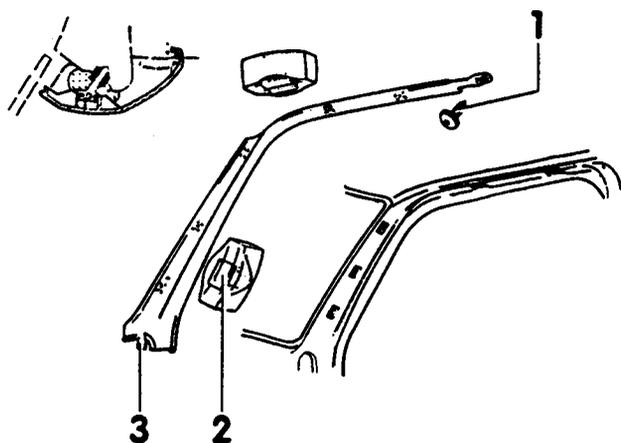
## Pare-brise

## DÉPOSE

- Déclipser les profils de pavillon au niveau du montant AV.
- Dévisser les essuie-glace avant (écrous à 6 pans M8).
- Dévisser les têtes de vis (1) de quelques tours (le clip est détendu) et les extraire avec le clip (fig. CAR. 10).
- Retirer le joint (3) et le cache (2) du caisson d'eau (fig. CAR. 10).
- Dévisser le rétroviseur intérieur de la plaque adhésive.
- Dévisser les pare-soleil (on obtient ainsi un espace entre le flasque de glace et le ciel prémoulé).
- Détacher les revêtements (3) du montant AV (fig. CAR. 11).
- Basculer l'excentrique vers l'arrière.
- À l'aide d'une cale en matière plastique, détacher la lèvre d'étanchéité du flasque de glace et vaporiser du solvant de nettoyage.
- Mettre en place le fil tranchant dans le flasque de glace à l'aide du petit tube (on peut également utiliser le fil métallique tranchant (fig. CAR. 12).
- Tirer le fil vers l'intérieur du véhicule avec l'alésoir à travers l'enduit d'étanchéité adhésif. Le fil tranchant est pris en double jusqu'à l'axe d'essuie-glace.



(Fig. CAR. 10)



(Fig. CAR. 11)

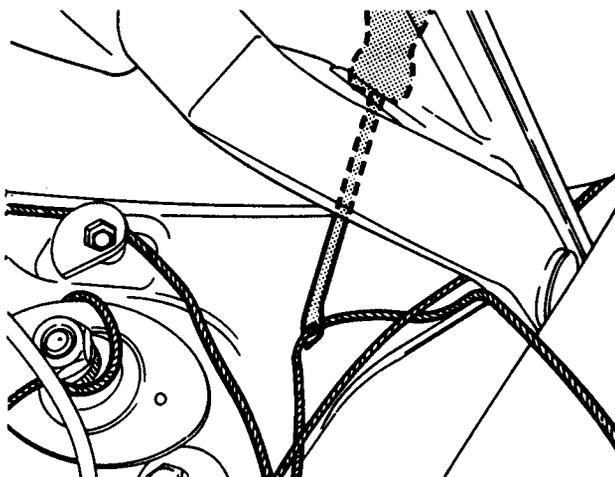
- Fixer l'extrémité extérieure du fil à l'axe d'essuie-glace (fig. CAR. 12).
- Fixer l'extrémité intérieure du fil au dispositif d'enroulement.
- Mettre le dispositif d'enroulement V.A.G. 1654 en « position I » (fig. CAR. 13).
- Déplacer le dispositif d'enroulement dans les différentes positions et trancher sur tout le pourtour pour pouvoir dégager la glace.
- Pendant le découpage, pousser le fil tranchant contre la glace à l'aide d'une cale en matière plastique, de manière à obtenir un espace au niveau du flasque de glace et du tableau de bord.

## REPOSE

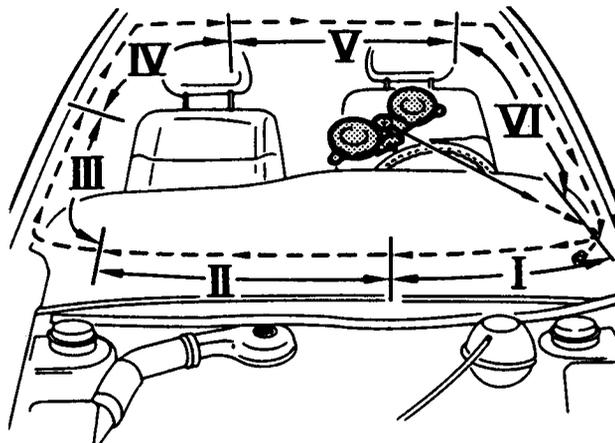
## Préparation de la glace

**Nota.** - Si le collage n'a pas lieu immédiatement après le coupage des cordons restants, il faut réactiver ces derniers.

- Les glaces neuves sont livrées avec un préenduit. Il se compose des positions 1, 2 et 3 (fig. CAR. 14) :
  - 1 : Lève d'étanchéité
  - 2 : Profil d'écartement
  - 3 : Zone d'application du cordon de colle
  - 4 : Glace
- Frotter le préenduit avec un chiffon propre non pelucheux.



(Fig. CAR. 12)



(Fig. CAR. 13)

**Attention.** - Ne pas appliquer de primer ou de produit de nettoyage sur le préenduit.

- À l'aide de l'applicateur (fil métallique avec boule de feutre), appliquer une mince couche d'activateur uniquement sur le préenduit de la glace.

- Laisser sécher l'activateur 10 mn minimum.

**Nota.** - L'activateur ne doit pas entrer en contact avec la peinture, sinon endommagement de cette dernière.

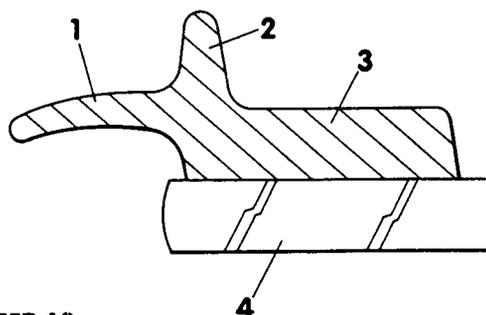
#### Préparation de la feuillure

- Lisser les restes de produit adhérent au flasque à l'aide de lame-racloir mais en aucun cas ne les enlever complètement.

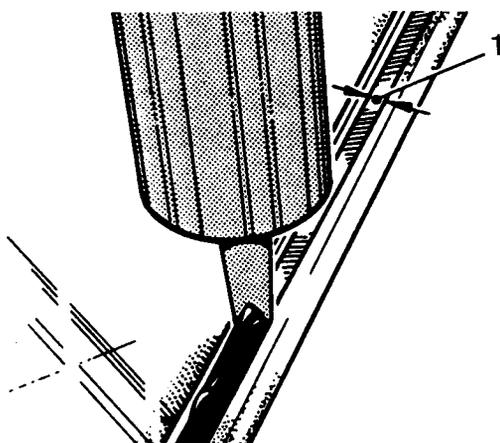
**Remarque.** - Les restes de produit servent d'apprêt à l'enduit d'étanchéité adhésif qui doit être appliqué. Les surfaces de collage doivent être propres et exemptes de graisse.

**Attention.** - L'activateur ne doit pas entrer en contact avec la peinture, sinon endommagement de cette dernière.

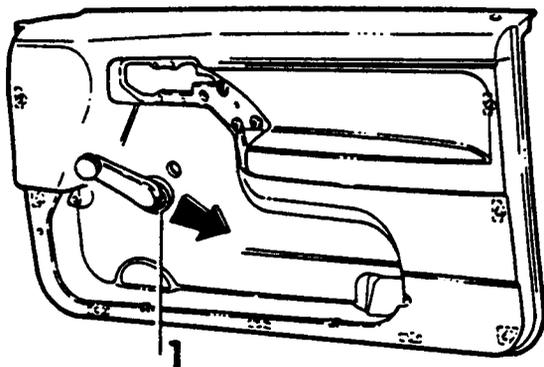
- Exception : si le collage n'a pas lieu immédiatement après le coupage des cordons restants, il faut réactiver ces derniers.



(Fig. CAR. 14)



(Fig. CAR. 15)



(Fig. CAR. 16)

- Si le flasque de carrosserie a été traité ou partiellement renouvelé, la zone correspondante doit être de nouveau nettoyée et enduite de primer avec l'application de peinture.

- Sur tout le pourtour, appliquer la colle sur le préenduit (1), perpendiculairement à la glace (fig. CAR. 15).

**Attention.** - Poser la glace dans un intervalle de 15 minutes, sinon l'adhérence de l'enduit d'étanchéité est plus garantie.

- À l'aide de deux poignées, mettre la glace en place dans la baie, la centrer et l'enfoncer dans le profil d'écartement.

- Pendant le temps de durcissement, fixer la glace avec du ruban adhésif.

- Temps de durcissement du collage de la glace jusqu'à l'utilisation du véhicule.

- Le véhicule doit reposer sur ses roues et être immobilisé sur une surface plane pendant 1 heure à température ambiante, avant de pouvoir être réutilisé.

## Portes

### Garniture

#### DÉPOSE

- Déposer la manivelle de lève-glace.

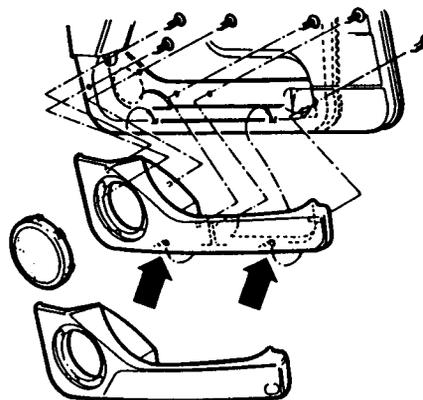
- Pousser la bague d'écartement (1) dans le sens de la flèche (l'agrafe de sûreté est déverrouillée) et extraire la manivelle de lève-glace de l'entraînement (fig. CAR. 16).

- Déposer le vide-poches.

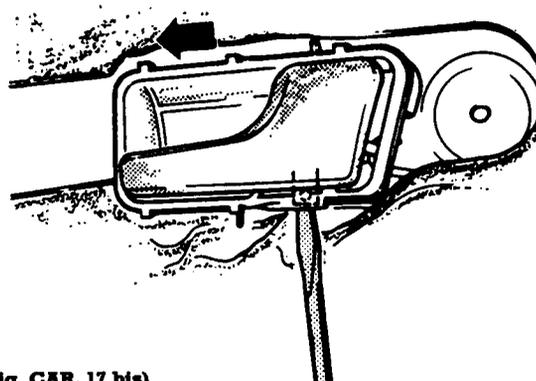
- Revêtement de porte déposé.

- Déclipser l'écran de haut-parleur.

- Dévisser complètement les vis à tête bombée et déposer le vide-poches latéral par le haut, hors des trois évidements (flèches) (fig. CAR. 17).



(Fig. CAR. 17)



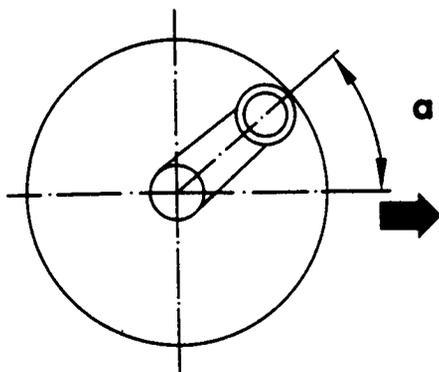
(Fig. CAR. 17 bis)

- Extraire la languette de sécurité du trou dans la doublure de porte (fig. CAR. 17 bis).
- Chasser la commande intérieure dans le sens de la marche hors des ouvertures de fixation (fig. CAR. 17 bis).
- Déclipser la garniture.

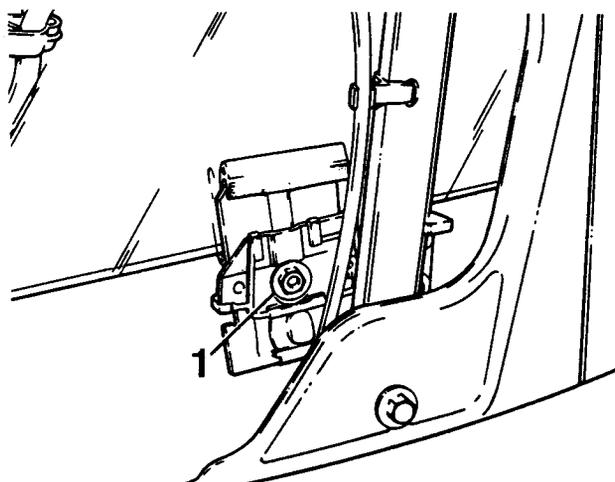
### REPOSE

**Nota.** - Les feuilles d'insonorisation assurent l'isolation phonique et l'étanchéité de l'habitacle et empêchant l'air et l'eau de s'infiltrer.

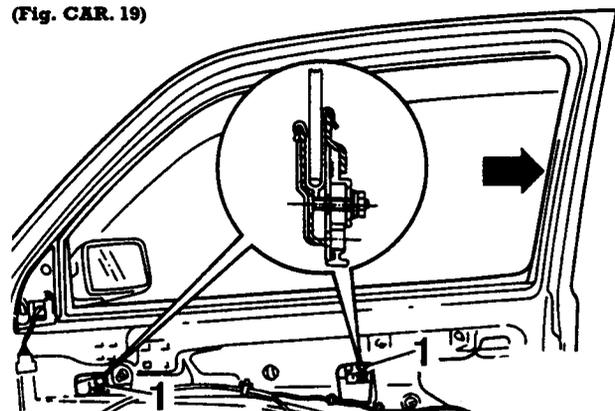
- Les feuilles d'insonorisation livrées en tant que pièces de rechange sont autocollantes.



(Fig. CAR. 18)



(Fig. CAR. 19)



(Fig. CAR. 20)

- La feuille d'insonorisation doit toujours être collée avec soin et sans plis. En cas de remplacement, nettoyer les surfaces de collage et coller la feuille neuve du bas vers le haut, sans faire de plis.

- Procéder en ordre inverse de la dépose.

**Nota.** - Mettre en place la manivelle de lève-glace de la façon suivante.

- Clipser la manivelle de lève-glace en position verrouillée sur l'entraînement (fig. CAR. 18).
- La figure représente la manivelle de lève-glace gauche (la manivelle de lève-glace droite est symétrique) (fig. CAR. 18).
- Position de montage avec glace fermée  $\alpha$  .....  $45^\circ \pm 12^\circ$
- Sens de la marche (flèche) (fig. CAR. 18).

## Glace de porte

### DÉPOSE

- Lèche-vitre déposé, glace de porte abaissée.
- Desserrer les écrous à six pans (1) et écarter les mâchoires de serrage (fig. CAR. 19).
- Tirer la glace de porte vers le haut, l'incliner vers l'avant et la sortir du pertuis de glace en la soulevant.

### REPOSE

- Procéder en ordre inverse de la dépose.

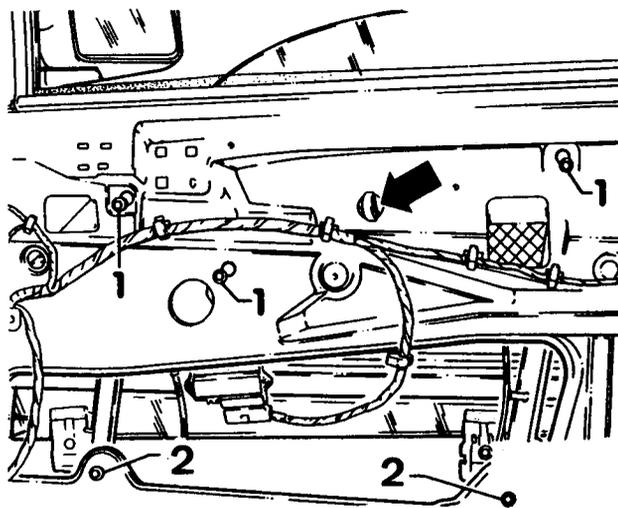
### RÉGLAGE

- Glace de porte légèrement vissée sur le lève-glace.
- Remonter ou abaisser la glace autant que possible, jusqu'à ce que les mâchoires de serrage soient visibles dans les ouvertures de montage (fig. CAR. 20).
- Desserrer les mâchoires de serrage, mettre en place la glace de porte dans le guide-glace (flèche) et serrer les mâchoires de serrage par l'intermédiaire des écrous à six pans (1) (fig. CAR. 20).

## Lève-glace

### DÉPOSE

- Revêtement de porte avant déposé et feuille d'insonorisation détachée.
- Retirer du flasque le lèche-glace intérieur.
- Abaisser la glace de porte à l'aide de la manivelle et la dévisser.
- Incliner la glace de porte vers l'avant et la sortir en la soulevant.
- Extraire le clip (flèche) pour câbles (fig. CAR. 21).



(Fig. CAR. 21)

- Desserrer les vis à six pans (1) et dévisser complètement les vis à six pans (2) (fig. CAR. 21).
- Soulever légèrement le lève-glace pour pouvoir passer les vis à six pans (1) à travers les trous de montage.
- Extraire le lève-glace vers le bas hors de l'ouverture de montage.

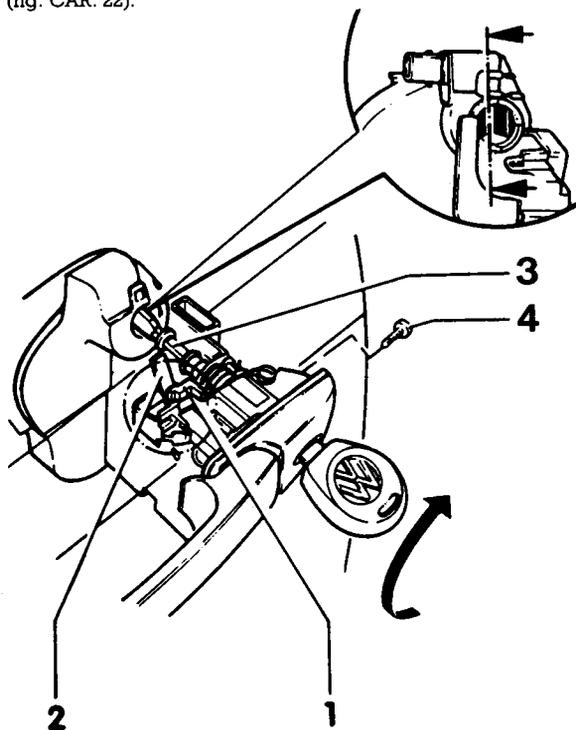
### REPOSE

- Procéder en ordre inverse de la dépose.

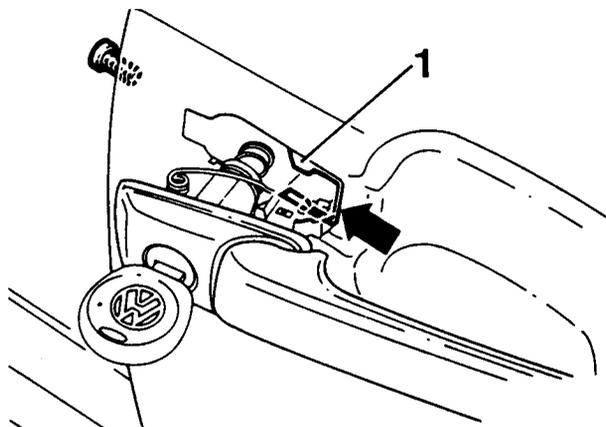
## Poignée de porte

### DÉPOSE

- Introduire la clé dans le barillet de la poignée (porte conducteur uniquement).
- Dévisser complètement la vis à embase et à tête cylindrique (4) (fig. CAR. 22).



(Fig. CAR. 22)



(Fig. CAR. 23)

- Pousser la poignée de porte dans le sens de la marche, tourner la clé de 90° (porte conducteur uniquement : la pièce d'entraînement (1) de la poignée libère le levier (2) de la serrure) et l'extraire de la porte en la faisant pivoter (fig. CAR. 22).

### REPOSE

- Sur les véhicules avec verrouillage central, la pièce d'entraînement pour la tige de connexion (3) doit être en position verticale (flèches) avant la mise en place de la poignée (fig. CAR. 22).
- Contrôler l'état de l'agrafe (1) et la remplacer si nécessaire.
- Faire pivoter la poignée de porte de telle sorte qu'elle glisse dans la doublure de porte sans laisser l'interstice (flèche) (fig. CAR. 23).

## Serrure

### DÉPOSE

- La glace de porte doit être fermée.
- Déposer la poignée de porte.
- Déposer le revêtement de porte avant, retirer avec précaution la feuille d'insonorisation à l'arrière.
- Dévisser complètement les vis à embase et à tête cylindrique (1) (fig. CAR. 24) et décrocher la biellette, déposer la serrure.

### REPOSE

- Desserrer la vis de réglage (flèche) avant de reposer la serrure de porte (fig. CAR. 24).
- Après montage de la serrure/poignée, serrer la vis de réglage (vis de réglage Torx T 20).

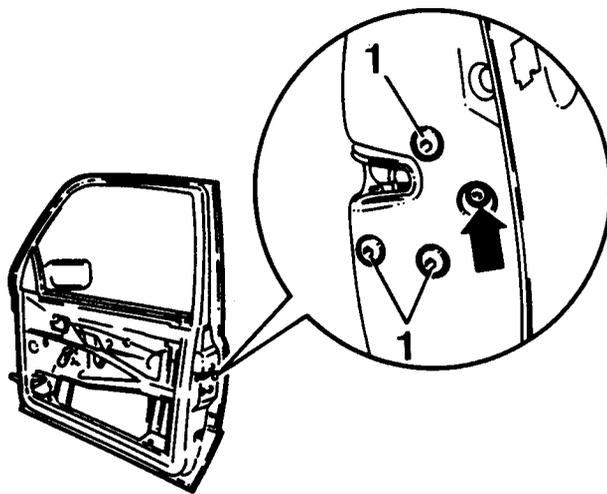
**Attention.** - Serrure gauche : filetage à droite ; serrure droite : filetage à gauche.

- Le réglage s'effectue en même temps que le resserrage de la vis de réglage.

## Barillet

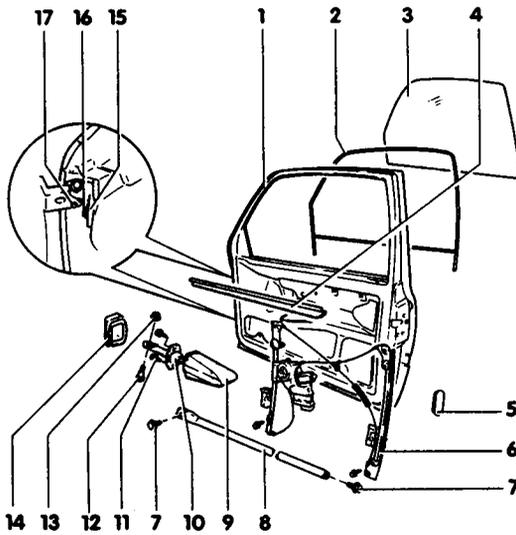
### REMPACEMENT

- Reporter à l'encadré de la poignée de porte.
- L'extraire en poussant avec précaution uniquement lorsque la clé est enfichée.
- En déplaçant ou en accrochant les plaques de fermeture, il est possible de conserver la combinaison de fermeture à une clé existant déjà sur le véhicule.
- Maintien de la combinaison de fermeture à clé.
- Graisser le barillet avant la repose.



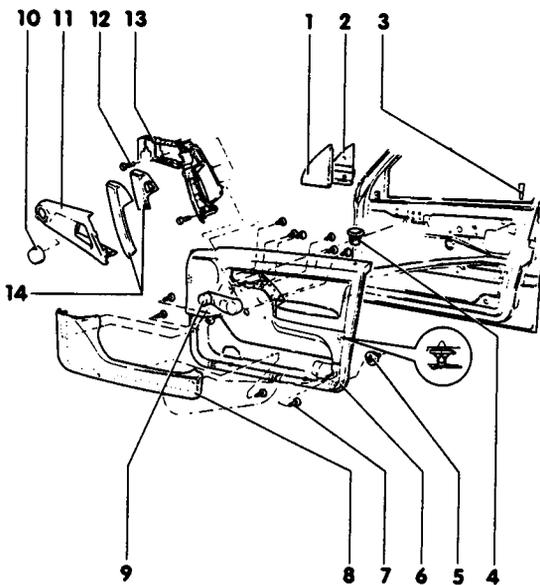
(Fig. CAR. 24)

**PORTE AVANT**



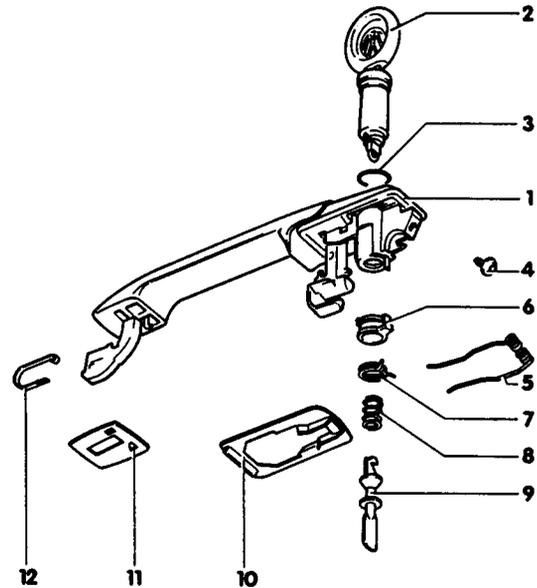
- 1 : Porte. - 2 : Guide-glace. - 3 : Glace de porte. - 4 : Étanchement (lèche-glace). - 5 : Cache. - 6 : Lève-glace. - 7 : Vis à six pans. - 8 : Support antichocs. - 9 : Manchon/arrêt de porte. - 10 : Arrêt de porte. - 11 : Vis à six pans. - 12 : Pivot. - 13 : Écrou de sûreté. - 14 : Cache de l'arrêt de porte. - 15 : Charnière de porte. - 16 : Vis Torx T 45. - 17 : Vis sans tête.

**GARNITURE**



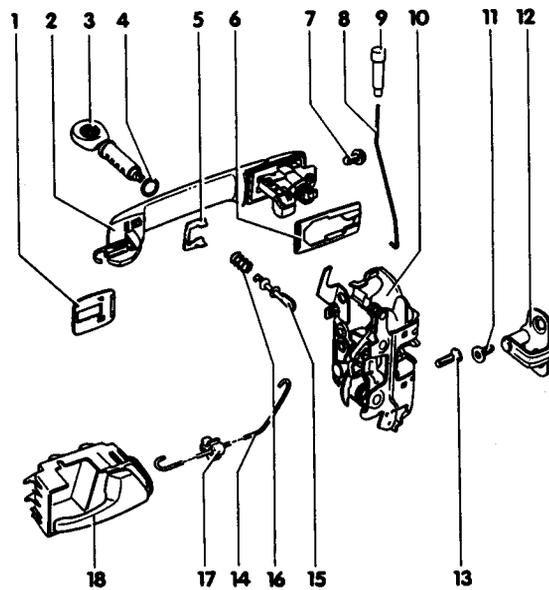
- 1 : Écran. - 2 : Insonorisant. - 3 : Bouton de verrouillage. - 4 : Collerette. - 5 : Clip de fixation. - 6 : Revêtement. - 7 : Vis à tête bombée. - 8 : Vide-poches latéral. - 9 : Manivelle de lève-glace. - 10 : Bouton de commande. - 11 : Écran/commande intérieure. - 12 : Vis à tête bombée. - 13 : Corps/poignée de fermeture. - 14 : Cache.

**POIGNÉE DE PORTE**



- 1 : Poignée de porte. - 2 : Barillet. - 3 : Bague-joint. - 4 : Vis à embase et à tête cylindrique. - 5 : Ressort/poignée de porte. - 6 : Entraîneur. - 7 : Ressort/entraîneur. - 8 : Ressort/tringle de connexion. - 9 : Tringle de connexion. - 10 : Embase. - 11 : Embase. - 12 : Lame-ressort.

**SERRURE**



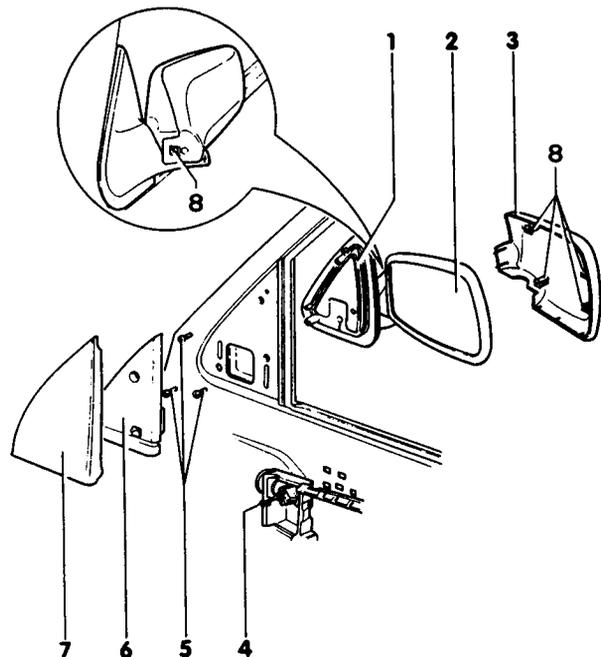
- 1 : Embase. - 2 : Poignée de porte. - 3 : Barillet. - 4 : Bague-joint. - 5 : Agrafe. - 6 : Embase. - 7 : Vis à embase à tête cylindrique. - 8 : Tringle de sûreté. - 9 : Bouton de verrouillage. - 10 : Serrure de porte. - 11 : Vis à tête bombée. - 12 : Étrier de fermeture. - 13 : Vis à embase et à tête cylindrique. - 14 : Bielle. - 15 : Tringle de connexion. - 16 : Ressort de pression. - 17 : Clip. - 18 : Commande intérieure.

## Rétroviseur

### DÉPOSE

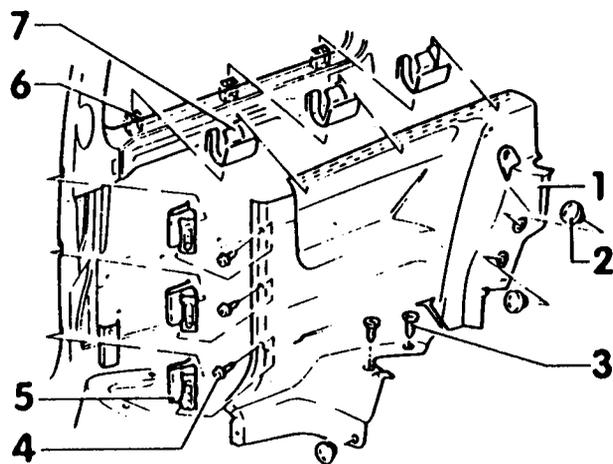
- Déclipser le miroir et basculer le boîtier vers la glace de porte (fig. CAR. 25).
- Comprimer les ergots d'arrêt (8) et déposer le capuchon du boîtier (fig. CAR. 25).

**Nota.** - Pour déclipser le miroir utiliser l'outil **VAG 80 200** (levier de montage).



1: Boîtier de rétroviseur. - 2: Miroir. - 3: Capuchon de boîtier. - 4: Commande du rétroviseur. - 5: Vis à tête bombée. - 6: Insonorisant. - 7: Cache. - 8: Ergots d'arrêt.

(Fig. CAR. 25)



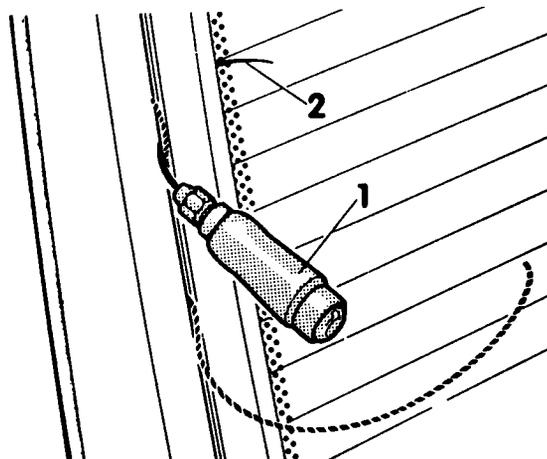
1: Revêtement latéral. - 2: Bouton-poussoir. - 3: Obturateur. - 4: Vis à tête cruciforme. - 5: Agrafe. - 6: Bande de feutre. - 7: Agrafe de scellerie.

(Fig. CAR. 26)

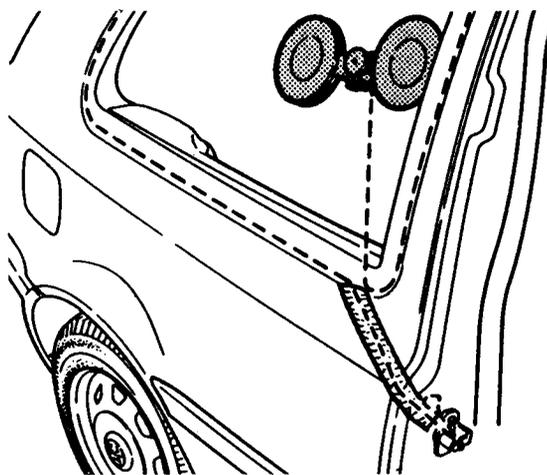
## Glace latérale

### DÉPOSE

- Déposer le revêtement latéral (fig. CAR. 26).
- Déposer le support latéral du revêtement du coffre à bagages et détacher le revêtement du montant de custode.
- Introduire la cale en matière plastique entre la lèvres d'étanchéité et le flasque de glace.
- Dégager la lèvres d'étanchéité sur tout le pourtour du flasque de glace et vaporiser avec du solvant de nettoyage (en remplacement du produit antifriction).
- Introduire l'aiguille de cordonnier (2) à l'aide de la poignée (1) sous la lèvres d'étanchéité et l'enfoncer dans le cordon de colle (utiliser les zones latérales) (fig. CAR. 27).
- L'aiguille de cordonnier doit être guidée le plus près possible de la glace.
- Dévisser la poignée et enfiler le fil tranchant dans le trou de l'aiguille.
- Tirer l'extrémité du fil tranchant vers l'intérieur (utiliser une pince et des gants).
- À l'aide du petit tube, introduire le fil tranchant entre la lèvres et le flasque de glace (si le fil tranchant se rompt, il est également possible d'utiliser le fil métallique tranchant).
- Lorsque les interstices sont trop minces, guider le fil tranchant vers l'extérieur et le pousser sous la lèvres avec une cale en plastique.



(Fig. CAR. 27)



(Fig. CAR. 28)

- Mettre en place le fil tranchant autour de la glace latérale.
- Fixer l'extrémité extérieure du fil sur l'étrier de fermeture (coller du ruban adhésif renforcée sous le fil) (fig. CAR. 28).
- Fixer l'extrémité intérieure du fil sur le dispositif d'enroulement **V.A.G. 1654** et, en déplaçant le dispositif d'enroulement, dégager la glace en tranchant sur tout le pourtour (fig. CAR. 28).
- Pendant le dégagement de la glace, pousser le fil tranchant avec une cale en matière plastique contre la glace, de manière à obtenir un passage au niveau du flasque de la glace.

**REPOSE**

- Pour la préparation et la mise en place de la vitre latérale, se reporter à la méthode décrite pour le pare-brise.

**Lunette arrière**

- Se reporter à la méthode décrite pour le pare-brise.

**Profil de pavillon**

**DÉPOSE**

- Extraire le profil de pavillon (1) des clips de fixation (2) en faisant levier (il n'est pas nécessaire d'utiliser un outil spécial) (fig. CAR. 29).

**REPOSE**

- Remplacer les clips de fixation (2) (comprimer les clips de fixation à l'aide d'une pince et les retirer des pivots en T (3)).
- Mettre en place la partie avant du profil de pavillon entre le montant avant et l'aile.
- Ajuster le profil de pavillon et l'encastrer dans les clips en appuyant sur la paume de la main.

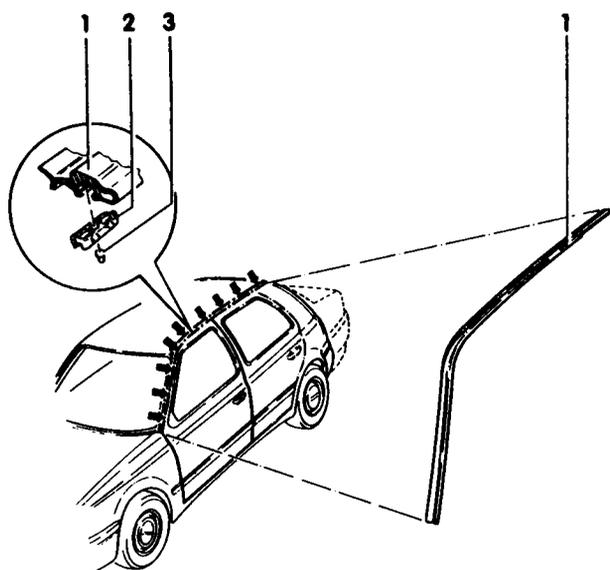
**Nota.** - En cas de réutilisation du profil de pavillon, comprimer si nécessaire l'armature dans le profil de pavillon.

- Cote intérieure de l'armature (mm) ..... **8,6**

**Dégarnissage**

**Revêtement de montant A**

- Dévisser la vis à tête cruciforme (1) et retirer le revêtement du montant avant.

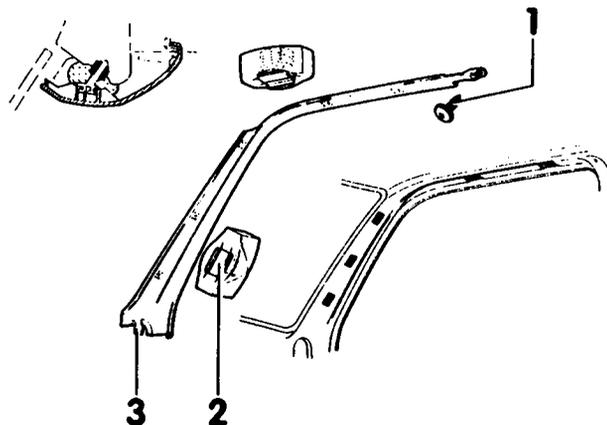


(Fig. CAR. 29)

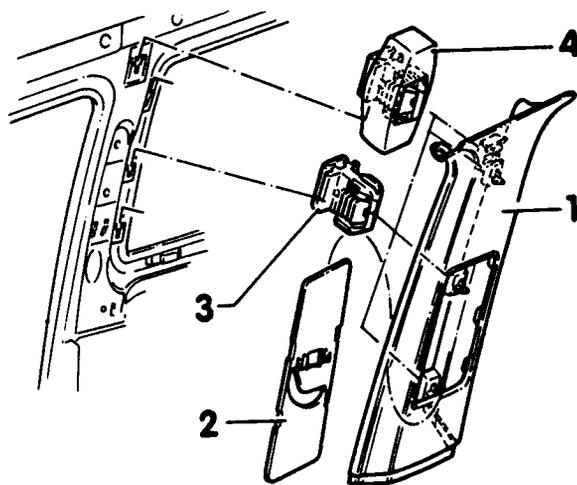
- Faire attention à la languette (3) lors de la repose (fig. CAR. 30).
- 2** : Clip de fixation

**Revêtement de pied milieu**

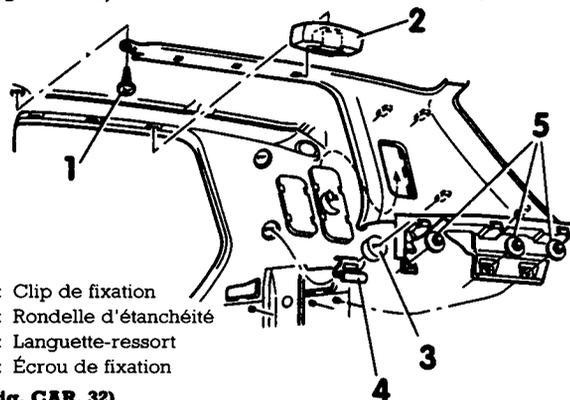
- Retirer le revêtement (1) du pied milieu. Les clips de fixation (4) et (3) restent sur le pied milieu.
  - Le revêtement s'accroche dans la zone latérale avec le jonc du pied milieu.
  - Les clips de fixation (3) ne sont présents que sur les véhicules à deux portes (fig. CAR. 31).
- 2** : Écran (est clipsé dans le revêtement (1))



(Fig. CAR. 30)



(Fig. CAR. 31)



- 2** : Clip de fixation
- 3** : Rondelle d'étanchéité
- 4** : Languette-ressort
- 5** : Écrou de fixation

(Fig. CAR. 32)

**Revêtement du montant de custode**

- Dévisser la vis à tête cruciforme (1) et retirer le revêtement du montant dans la zone supérieure (fig. CAR. 32).

**Baguette de recouvrement arrière**

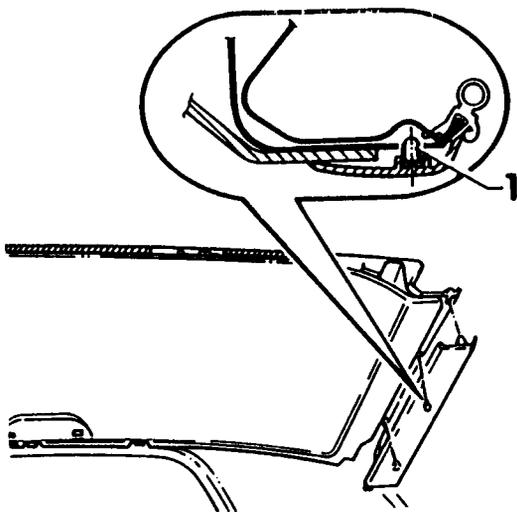
- Retirer la languette de recouvrement (fig. CAR. 33).

1 : Clip de fixation

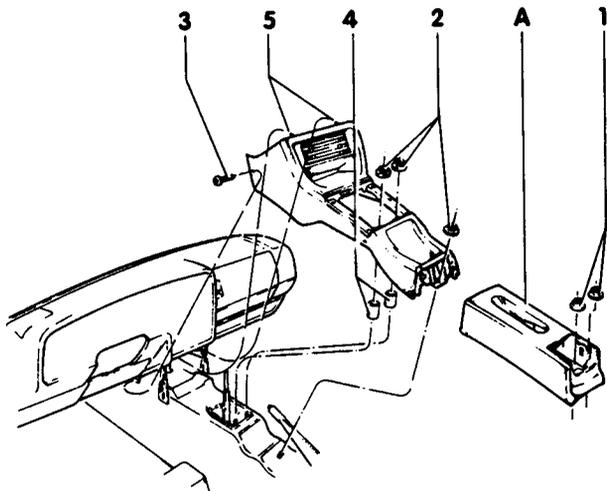
- Dévisser les poignées de retenue.
- Sur les véhicules équipés d'un toit coulissant/pivotant, les poignées de retenue avant sont repérées par un « V » et les poignées de retenue arrière par un « H ».

**Console centrale****DÉPOSE**

- Retirer le cendrier et dévisser les vis à six pans (1) (fig. CAR. 34).
- Déposer le revêtement A de la console centrale en le tirant dans le sens contraire de la marche et débrancher les connexions électriques.
- Dévisser ou extraire les vis à six pans (2) et les vis à tête cruciforme (3) (à gauche et à droite) (fig. CAR. 34).



(Fig. CAR. 33)



(Fig. CAR. 34)

- Soulever légèrement l'arrière de la console et la dégager du tableau de bord en la tirant vers l'arrière. Débrancher les connexions électriques.

**REPOSE**

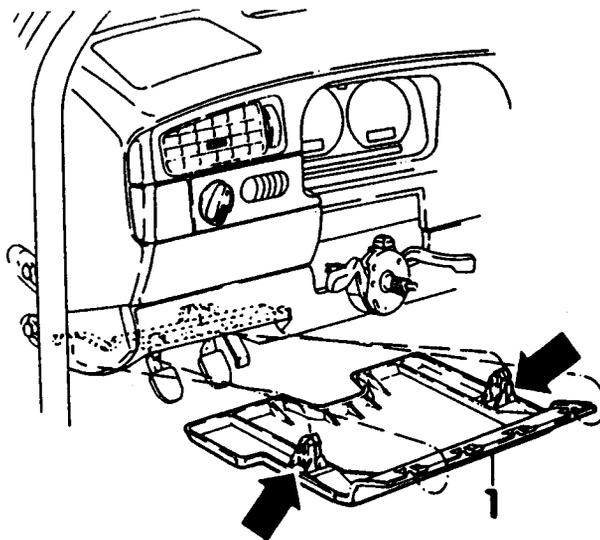
- Mettre en place les douilles d'écartement (4) sur les goujons filetés (fig. CAR. 34).
- Mettre en place la console en engageant les tenons de maintien (5) dans le tableau de bord (fig. CAR. 34).

**Tableau de bord****DÉPOSE**

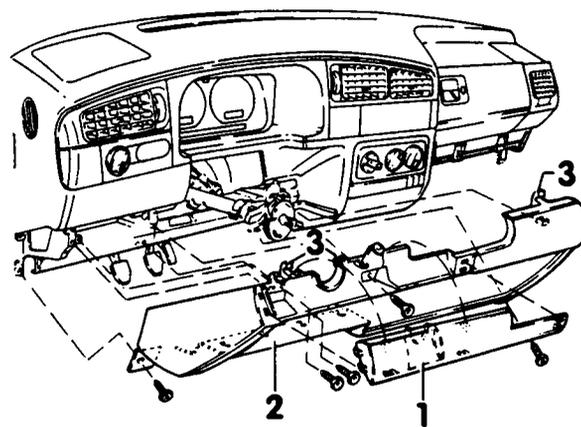
- Débrancher la tresse de masse de la batterie.

**Nota.** - Pour déposer la planche de bord, démonter au préalable la console centrale, l'autoradio, le volant de direction et le commodo.

- Déverrouiller le cache (1) (appuyer sur les boutons de sûreté (flèches)) et l'extraire (fig. CAR. 35).
- Extraire le cache (1) en faisant levier (fig. CAR. 36).
- Dévisser complètement les vis à tête cruciforme et déposer le vide-poche (2) en le tirant de biais vers le bas (faire attention aux guidages (3)) (fig. CAR. 36).

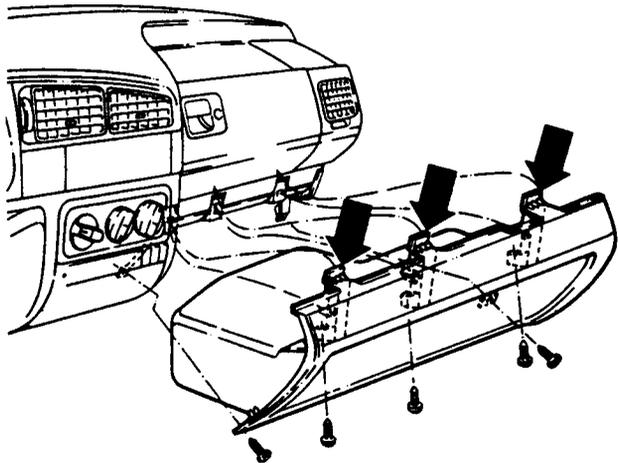


(Fig. CAR. 35)

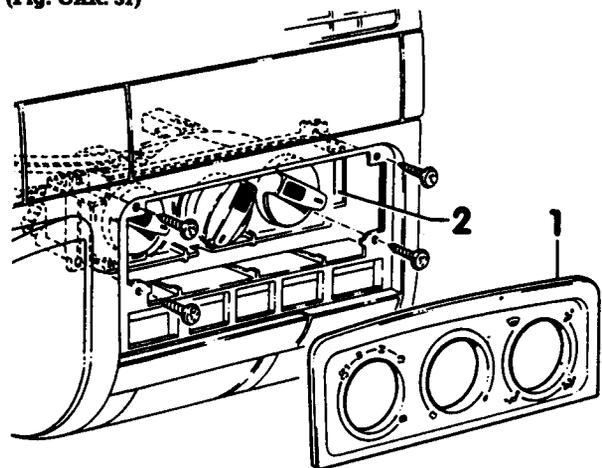


(Fig. CAR. 36)

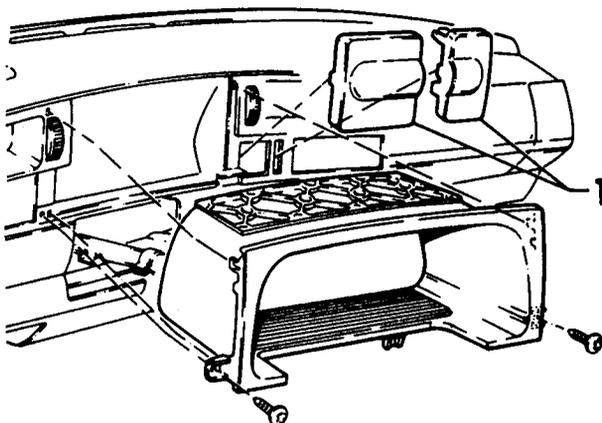
- Dévisser complètement les vis à tête cruciforme et déposer le vide-poches en le tirant de biais vers le bas (faire attention aux tenons (flèches)) (fig. CAR. 37).
- Extraire l'écran (1) en faisant levier et dévisser les vis à tête cruciforme (fig. CAR. 38).
- Repousser sous la planche de bord la régulation du chauffage et de l'air frais (2) avec les câbles montés.



(Fig. CAR. 37)



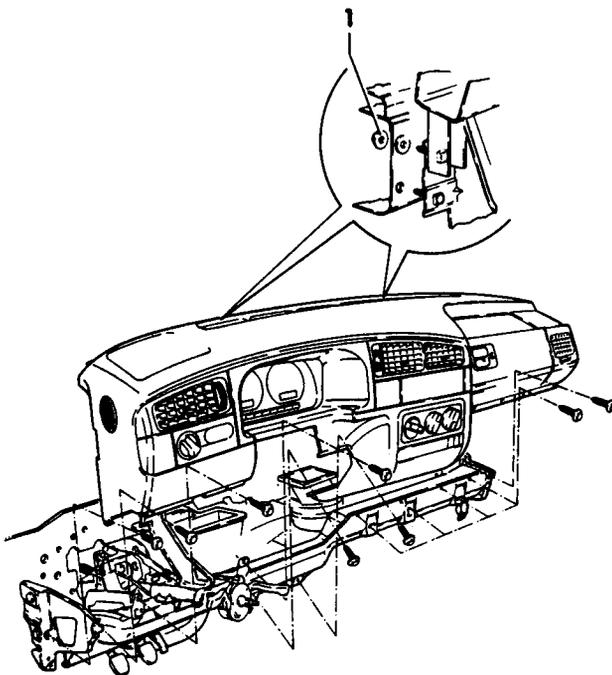
(Fig. CAR. 38)



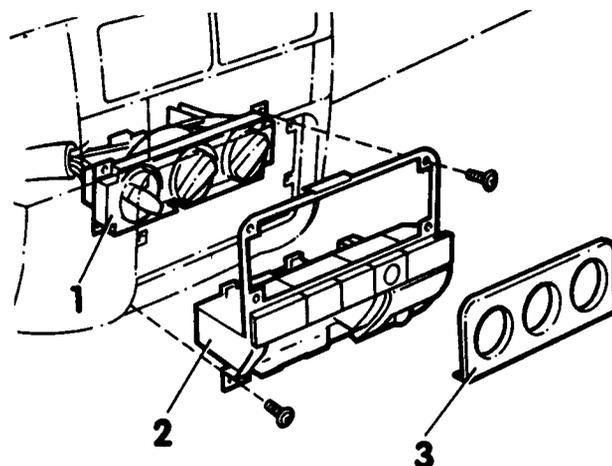
(Fig. CAR. 39)

## REPOSE

- Procéder en ordre inverse de la dépose.
- Nota.** - Lors de la repose du tableau de bord, veiller à ne pas oublier les rondelles d'étanchéité (2) (fig. CAR. 40).
- Déclipser les écrans (1) et la commande d'éclairage (fig. CAR. 39).
- Dévisser complètement les vis à tête cruciforme et extraire l'écran pour cadrans.
- Déposer le porte-instruments (combiné).
- Dévisser les vis à six pans (onze vis, y compris celles de la boîte à gants) (fig. CAR. 40).
- Dévisser les écrous à six pans (1) (les écrous à six pans se trouvent dans le caisson d'eau) (fig. CAR. 40).
- Retirer légèrement le tableau de bord du support de montage et débrancher les faisceaux de câbles de planche de bord.
- Extraire la planche de bord du véhicule.



(Fig. CAR. 40)



(Fig. CAR. 41)

## Chauffage

**Nota.** – Pour la dépose ou le remplacement des différents composants du climatiseur, se reporter aux éclatés correspondants, en respectant les points suivants.

### BOÎTIER DE RÉGULATION

#### Dépose

- Retirer l'écran du chauffage (3) (fig. CAR. 41).
- Dévisser l'écran des instruments (2).
- Les câbles restant montés, extraire la régulation (1) du tableau de bord (fig. CAR. 41).

#### Repose

- Fixer les câbles sur la régulation déposée.

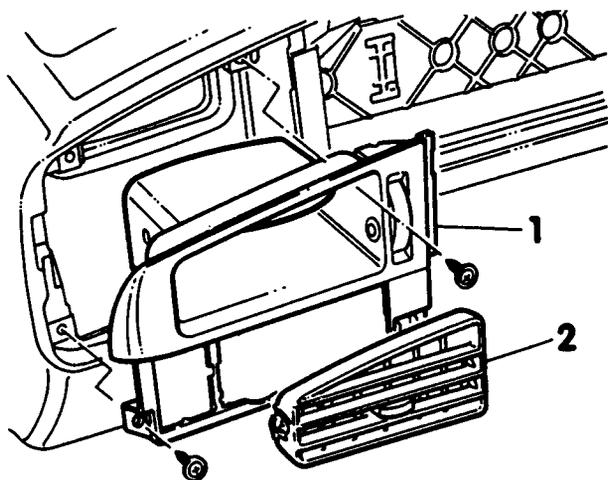
### DIFFUSEURS

#### Dépose-repose

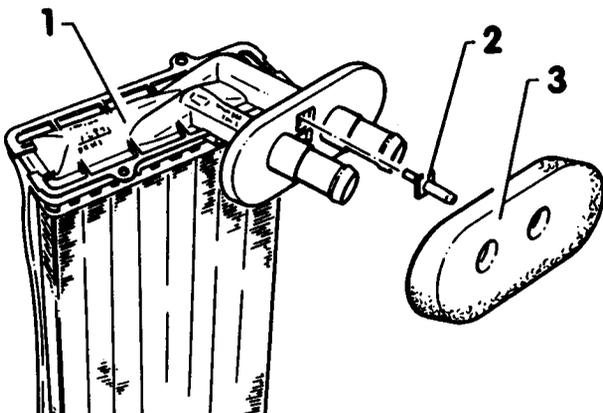
- Déposer la commande d'éclairage.
- À l'aide d'une pince à becs pointus, extraire l'élément pivotant (2) avec précaution (fig. CAR. 42).
- Déposer le boîtier de diffuseur (1) (fig. CAR. 42).

### RADIATEUR DE CHAUFFAGE

- Lors de la pose d'un radiateur neuf (1), l'ajutage de conduite de dépression (2) ne doit être posé que sur les véhicules équipés d'un volet d'air frais de recyclage de l'air ambiant ou sur les véhicules équipés d'un climatiseur (fig. CAR. 43).
- Remplacer le joint (3).



(Fig. CAR. 42)



(Fig. CAR. 43)

### PRÉRÉSISTANCE DE SOUFFLANTE D'AIR

- Débrancher les connexions à fiche.
- Comprimer les languettes latérales et extraire la prérésistance.

**Nota.** – Si les languettes latérales ne s'encliquettent pas lors de la repose, il est possible de monter la prérésistance à l'aide d'une vis à tôle (flèche) (fig. CAR. 44).

### SOUFFLANTE D'AIR

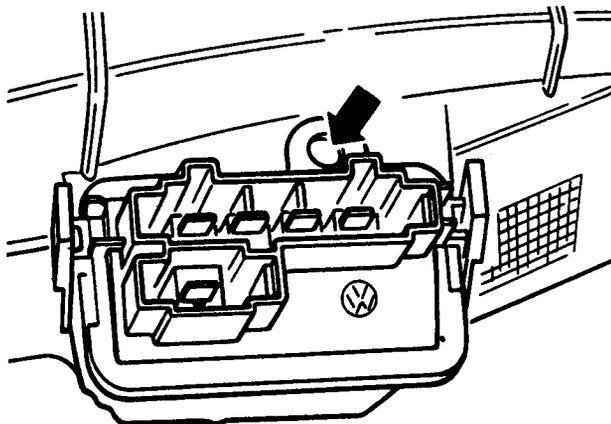
#### Dépose

- Débrancher la connexion à fiche (1) de la prérésistance (fig. CAR. 45).
- Déverrouiller la languette de retenue (3) puis tourner la soufflante d'air frais (2) dans le sens de la flèche et la retirer (fig. CAR. 45).

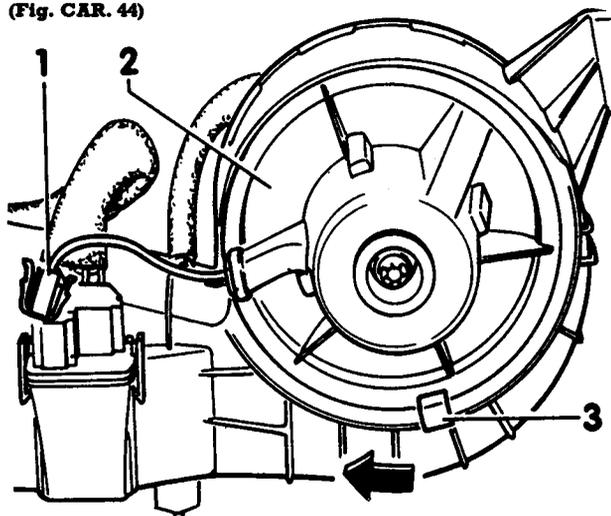
### CÂBLES

#### Mise en place

- Poser tout d'abord les câbles sur la régulation déposée, puis les régler et les fixer sur les leviers du chauffage.
- Fixer sur la régulation les extrémités des gaines de câbles repérés par un trait de couleur.
- Placer les gaines des câbles sur les butées de la régulation, puis les fixer.
- La régulation étant posée, régler les câbles sur les leviers des volets.
- Tous les volets doivent venir de façon audible jusqu'en butée lorsque l'on tourne les boutons.

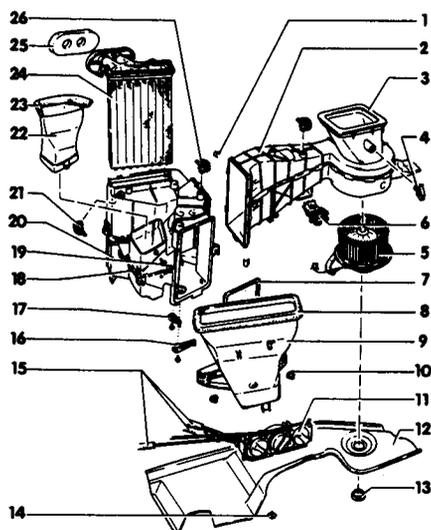


(Fig. CAR. 44)



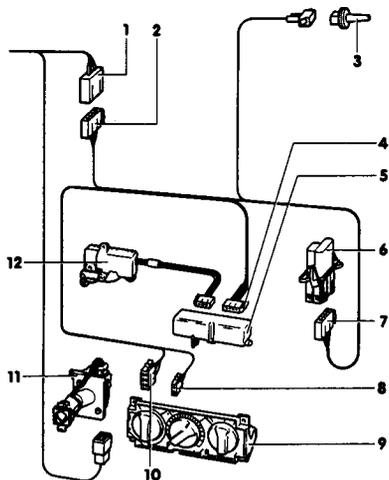
(Fig. CAR. 45)

**CHAUFFAGE (assemblage)**



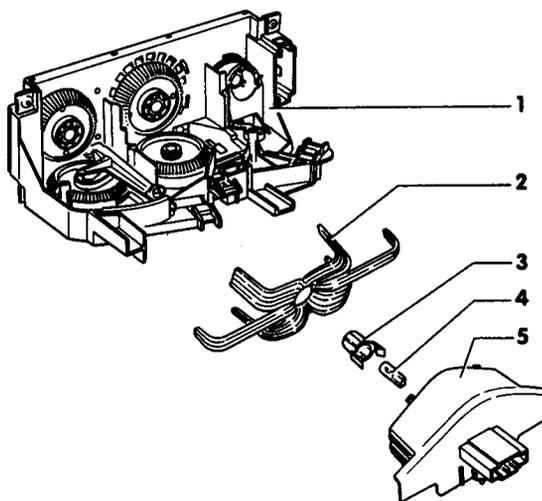
- 1 : Agrafe. - 2 : Canal d'air avec volet d'arrêt principal. - 3 : Joint. - 4 : Clip pour câble. - 5 : Soufflante d'air frais. - 6 : Prérésistance. - 7 : Joint. - 8 : Joint. - 9 : Élément intermédiaire. - 10 : Écrous six pans. - 11 : Régulation d'air chaud et d'air frais. - 12 : Cache. - 13 : Obturateur. - 14 : Clip. - 15 : Câbles. - 16 : Levier du volet central. - 17 : Levier du volet de température. - 18 : Levier du volet de plancher/de dégivrage. - 19 : Vis à tôle à tête bombée. - 20 : Boîtier répartiteur d'air. - 21 : Clip pour câble. - 22 : Élément intermédiaire. - 23 : Joint. - 24 : Échangeur de chaleur (radiateur). - 25 : Joint. - 26 : Clip pour câble.

**RÉGULATION ÉLECTRONIQUE**



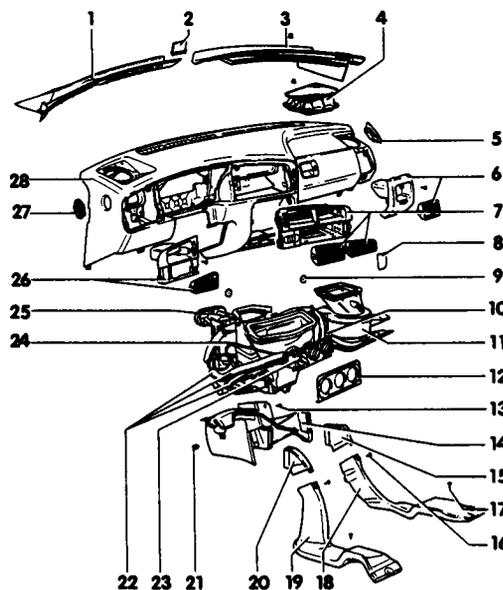
- 1 : Connexion à fiche, huit raccords, sur le câblage des cadrans. - 2 : Connexion à fiche, huit raccords, sur le câblage du chauffage, à régulation électronique. - 3 : Détecteur de température du canal d'admission d'air frais. - 4 : Connexion à fiche. - 5 : Appareil de commande du thermotronic. - 6 : Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe. - 7 : Boîtier à fiche. - 8 : Boîtier à fiche. - 9 : Régulation d'air frais et de chauffage. - 10 : Connexion à fiche. - 11 : Détecteur de température du tableau de bord et soufflante de détecteur de température. - 12 : Servomoteur de volet de température.

**BOÎTIER DE RÉGULATION**



- 1 : Cache gauche du caisson d'eau. - 2 : Élément de liaison. - 3 : Cache droit du caisson d'eau. - 4 : Ajutage d'admission. - 5 : Diffuseur droit de glace latérale. - 6 : Diffuseur droit. - 7 : Diffuseur central. - 8 : Écran. - 9 : Écrou six pans.

**CHAUFFAGE (implantation)**



- 10 : Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe. - 11 : Soufflante d'air frais. - 12 : Écran de chauffage. - 13 : Vis à tôle à tête bombée. - 14 : Diffuseur au plancher. - 15 : Élément de liaison droit. - 16 : Vis à tôle à tête bombée. - 17 : Vis à tôle. - 18 : Canal arrière droit. - 19 : Canal arrière gauche. - 20 : Élément de liaison gauche. - 21 : Clip. - 22 : Câbles. - 23 : Régulation d'air chaud et d'air frais. - 24 : Appareil de chauffage. - 25 : Échangeur de chaleur (radiateur).

## CÂBLES DE COMMANDE

**1. Câble du volet d'arrêt principal**

- Va du bouton tournant de soufflante au volet d'arrêt principal.
- Gaine noire, longueur **807 mm**.

**2. Câble du volet de température**

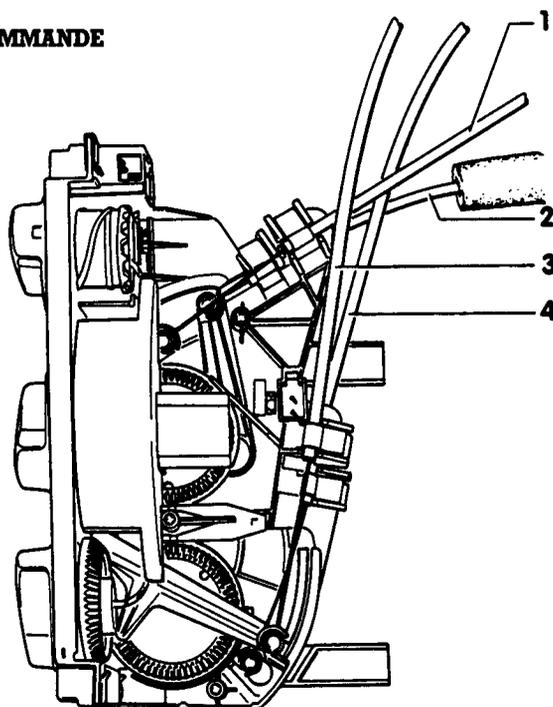
- Va du bouton tournant de température au volet de température.
- Gaine bleue, longueur **585 mm**.

**3. Câble du volet de plancher/de dégivrage**

- Va du bouton tournant de répartition d'air au volet de plancher/de dégivrage.
- Gaine noire longueur **488 mm**.

**4. Câble du volet central**

- Va du bouton tournant de répartition d'air au volet central.
- Gaine noire, longueur **639 mm**.



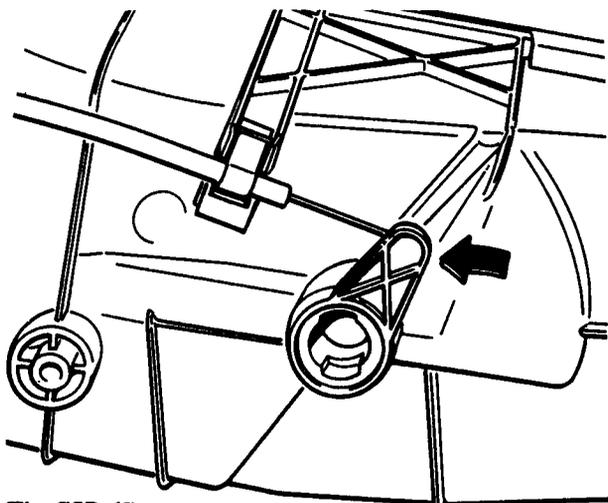
## RÉGLAGE

**● Réglage du câble sur le volet d'arrêt principal.**

- Poser la régulation d'air chaud et la soufflante d'air frais.
- Tourner le bouton tournant de la soufflante jusqu'à la butée de la position « 0 ».
- Comprimer le levier du volet d'arrêt principal jusqu'en butée (flèche) et fixer la gaine du câble (fig. CAR. 46).

**● Réglage du câble sur le volet de température**

- Poser la régulation d'air chaud et la soufflante d'air frais.
- Tourner le bouton tournant de température jusqu'à la butée de la position « froid ».
- Comprimer le levier du volet de température jusqu'en butée (flèche) et fixer la gaine bleue du câble (fig. CAR. 47).



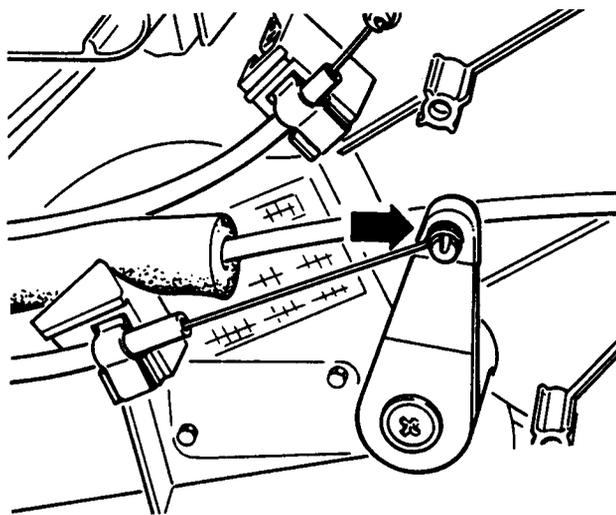
(Fig. CAR. 46)

**● Réglage du câble sur le volet de plancher/de dégivrage**

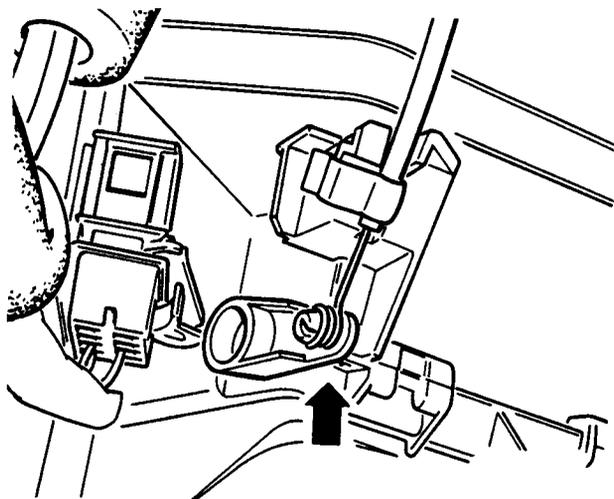
- Poser la régulation d'air chaud et la soufflante d'air frais.
- Tourner le bouton tournant de répartition d'air jusqu'à la butée de la position dégivrage.
- Comprimer le levier du volet de plancher de dégivrage jusqu'en butée (flèche) et fixer la gaine noire (fig. CAR. 48).

**● Régler le câble sur le volet central**

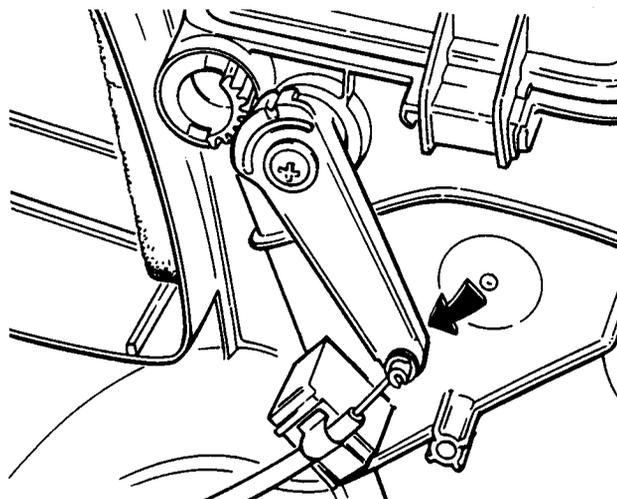
- Poser la régulation d'air chaud et la soufflante d'air frais.
- Tourner le bouton tournant de répartition d'air jusqu'à la butée de la position dégivrage.
- Comprimer le levier du volet central jusqu'en butée (flèche) et fixer la gaine noire (fig. CAR. 49).



(Fig. CAR. 47)



(Fig. CAR. 48)



(Fig. CAR. 49)

## PROTECTION DES ELEMENTS

### PROTECTION ANTICORROSION

- Pour la remise en état dans les règles de l'art d'une carrosserie, il est indispensable de rétablir la protection anticorrosion prescrite d'usine. Lors de la remise en état, il faut notamment veiller à ce que les points de jonction et corps creux qui ne seront plus accessibles ensuite de l'extérieur soient protégés.

#### Règles importantes à observer pour le rétablissement de la protection anticorrosion

- Appliquer systématiquement, des deux côtés, un apprêt de soudage (zinc à vaporiser) sur les brides à souder.
- Appliquer immédiatement après la réparation une couche d'apprêt sur les tôles nues (couche d'apprêt anticorrosion).
- N'appliquer de l'enduit hermétique que sur des pièces en tôle ayant reçu une couche d'apprêt.
- Appliquer de l'enduit hermétique sur les recouvrements de tôle, assemblages bout à bout, cordons de soudure, etc.
- Sceller complètement les arêtes en tôle avec de l'enduit hermétique.
- Sceller les corps creux avec du produit de protection.
- Refaire la protection du soubassement (en utilisant du produit de protection longue durée pour soubassement).

### ZONES MENACÉES DE CORROSION

- En cas de réparation, il faut veiller à meuler le moins possible les zones présentant des risques de corrosion. S'il est indispensable d'effectuer des opérations de meulage, veiller à rétablir correctement la protection anticorrosion.
- Les tôles entièrement galvanisées assurent dès la coque un haut niveau de protection anticorrosion. Pour conserver également en cas de réparation la garantie contre la perforation par la rouille, il convient de tenir impérativement compte des instructions de remise en état suivantes.

#### Travaux préliminaires

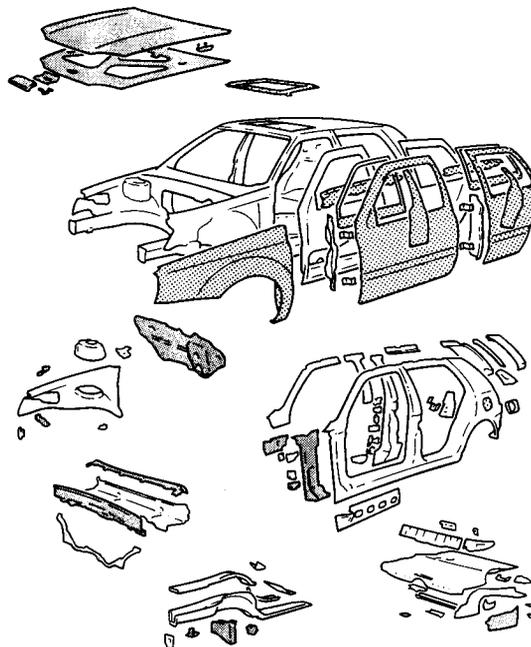
- N'éliminer les produits de protection du soubassement/d'étanchéité qu'à l'aide d'une soufflante d'air chaud (430°C maxi) ou d'une brosse métallique rotative.
- Enlever la couche de peinture ou de primer avec du solvant pour peinture ou à l'aide d'une brosse en matière plastique rotative.

#### Découpe

- Éviter dans la mesure du possible de faire appel au procédé de coupe thermique (chalumeau coupeur), excepté dans le cas de découpes de dégrossissage.

- Afin d'éviter l'endommagement de la couche de zinc au niveau de la découpe, utiliser de préférence les procédés de coupe mécaniques, fraise pour points de soudure ou scie de carrosserie par exemple.

### TÔLES PROTÉGÉES



-  1. galvanisé des deux côtés.
-  2. galvanisé d'un seul côté.

**Techniques d'assemblage**

- La méthode de soudage par résistance entraîne au centre du point de soudage une légère combustion de la couche de zinc. L'anneau de protection en zinc se formant alors autour du point de soudage est une protection optimale contre la corrosion.
- Lorsque cela est possible, toujours utiliser le soudage par résistance.
- Dans le cas du soudage par points, faire attention aux couches de zinc d'épaisseurs différentes (effectuer une soudure d'essai).

- Ne faire appel au soudage sous protection du gaz que lorsqu'il n'est pas possible de faire autrement, en remplacement du soudage par points.
- Toujours appliquer du produit anticorrosion entre les flasques d'assemblage.

**Nota.** - Lors de travaux de remise en état sur des pièces de carrosserie galvanisées, toujours mettre l'aspiration des fumées de soudage.

- Au point de jonction, appliquer du mastic au zinc.

## REPLACEMENT DES ELEMENTS SOUDES

**GÉNÉRALITÉS**

- Lors de la remise en état des carrosseries, il faut tenir compte des indications suivantes sur la sécurité :
- Étant donné que le démontage provoque une importante modification du centre de gravité du véhiculé, il faut au préalable arrimer correctement ce dernier sur le pont élévateur.
- Avant d'exécuter à proximité de la batterie des travaux de soudage ou d'autres travaux produisant des étincelles, toujours déposer la batterie du véhicule.
- Ne garer aucun véhicule sans protection dans les ateliers destinés à la remise en état des carrosseries (danger d'incendie par projection d'étincelles, batterie, endommagement de la peinture et des glaces).
- Lors de travaux de ponçage, de meulage et de soudage au niveau du réservoir à carburant ou d'autres pièces d'acheminement du carburant, il faut opérer avec une extrême prudence ; en cas d'hésitation, déposer les pièces de ce genre.
- Il n'est pas permis d'effectuer des travaux de soudage ni de brasage (fort ou tendre) sur des pièces du climatiseur rempli de réfrigérant. Cette interdiction s'applique également en cas de soudage ou de brasage sur le véhicule lorsqu'il y a danger d'échauffement des pièces du climatiseur. Lors d'une peinture de réparation, les pièces ne doivent s'échauffer que jusqu'à une température de 80°C dans l'étude ou dans sa zone de préchauffage.
- En vue de protéger les appareils de commande électroniques contre les surtensions qui se produisent lors de travaux de soudage électrique, il faut respecter les mesures de sécurité suivantes :
- Déconnecter la borne au pôle négatif de la batterie et recouvrir d'un blindage le pôle négatif de la batterie.
- Relier le raccord à la masse du poste de soudage électrique directement avec la pièce à souder. Ce faisant, veiller à ce qu'aucune pièce isolée électriquement ne se trouve entre le raccord à la masse et la zone de soudage.
- Ne pas toucher les appareils de commandes électroniques ni les câbles électriques avec le raccord à la masse ou l'électrode de soudage.

**SECTIONS ET PIÈCES PARTIELLES DE CARROSSERIE**

- On appelle « sections » des parties de pièces (p. ex. l'extrémité AV et AR) qui sont fournies, déjà découpées.
- Les « pièces partielles » doivent être en revanche découpées dans les pièces de rechange. Dans un tel cas, le travail est à réaliser exactement selon les méthodes décrites.

**LIGNES DE DÉCOUPE**

- Les lignes de découpe ou de séparation indiquées sont le fruit de recherches approfondies effectuées sur des véhicules accidentés. Il convient de tenir compte des indications relatives à ces lignes et de respecter les méthodes d'assemblage prescrites. Ce n'est qu'alors que la stabilité et la résistance à la torsion de la carrosserie n'influent pas sur la sécurité routière et la sûreté de fonctionnement du véhicule.

**REDRESSAGE**

- Le redressage d'une carrosserie accidentée s'effectue toujours sur l'ensemble considéré, dans le sens contraire du choc. Ne

découper les éléments de carrosserie endommagés que lorsque les points de mesure des surfaces de raccord ont été remis aux cotes.

- Si l'importance d'un dégât ne permet pas une remise en forme dans le sens contraire du choc provoqué par l'accident, la pièce endommagée ne doit être découpée qu'après le redressage des surfaces de raccord.

**DIAGNOSTIC SUR VÉHICULES ACCIDENTÉS**

- Lors de la remise en état de véhicules accidentés, il arrive parfois que des dégâts pouvant, dans certaines circonstances, entraîner ultérieurement de graves avaries, ne soient pas découverts sur le châssis-suspension ou sur la suspension des ensembles mécaniques. Dans le cas d'accidents laissant supposer une contrainte importante du véhicule, il convient, indépendamment du contrôle systématique de géométrie des essieux, de prêter une attention particulière aux éléments suivants :
- Vérifier, sur tout le champ de braquage, le parfait fonctionnement de la direction ; vérifier visuellement l'existence de déformations ou de fissures.

**SYMBOLES UTILISÉS****SOUDEGE PAR POINTS**

-  **RP** Soudure par points (à un rang).
-  **RP** Soudure par points (à deux rangs).
-  **RP** Soudure par points (à deux rangs décalés).
-  **SG** Soudure par perçage de bouchonnage.

**SOUDEGE SOUS PROTECTION DE GAZ**

-  **SG** Soudure point sur point.
-  **SG** Soudure avec cordon continu.
-  **SG** Soudure avec cordon continu (interromptue).
-  Brasage fort.

- Vérifier la présence de déformations ou de fissures sur le châssis-suspension et sur toutes ses pièces tels que bras de guidage, jambe de force, fusées, barre stabilisatrice, cadre auxiliaire, corps d'essieu et leurs pièces de fixation.
- Vérifier l'état, le faux-ronde et le balourd des jantes des pneumatiques. Vérifier si les sculptures et les flancs des pneumatiques présentent des entailles. Vérifier la pression de gonflage des pneumatiques.
- Vérifier l'état des suspensions du moteur, de la boîte de vitesses et du système d'échappement.
- Toujours effectuer un parcours d'essai approprié, permettant de s'assurer que le véhicule offre la sécurité routière requise.

#### Traitement des appareils de commande électroniques après remise en état consécutive à un accident

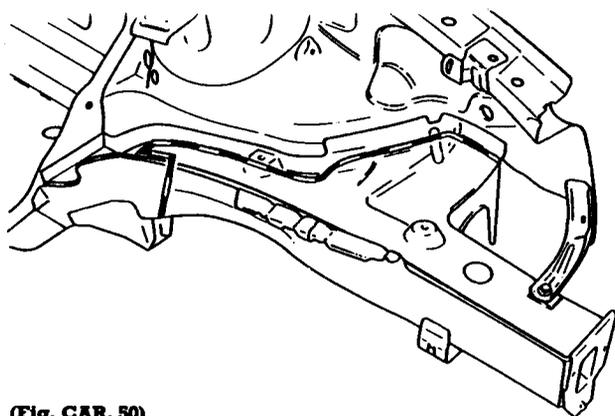
- Le remplacement d'appareils de commande électroniques après un accident n'est nécessaire que lorsqu'au moins l'une des conditions suivantes est remplie :
  - Le boîtier est de toute évidence déformé ou endommagé.
  - La surface d'appui ou la console sont déformées ; l'appareil ne laisse apparaître aucun endommagement extérieur.
  - La connexion à fiche est endommagée ou corrodée par l'humidité.
- Le contrôle du fonctionnement ou l'autodiagnostic de l'appareil indiquent le défaut : « Appareil de commande défectueux ».
- Lorsque, pour les travaux de remise en état, des composants électroniques, par exemple l'appareil de commande du système antiblocage, ont été déposés pour être ensuite réutilisés, il faut, après montage, en contrôler le fonctionnement.

## Longeron avant partiel

### Coupe avant le bras de guidage

#### DÉPOSE

- Tracer la ligne de coupe en avant du logement de bras de guidage (fig. CAR. 50).
- Découper la tôle de recouvrement du longeron au niveau de l'alésage situé au-dessus de l'appui de bras de guidage (fig. CAR. 50).
- Découper le longeron.
- Enlever les morceaux de tôle restants.
- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Présenter le longeron sur l'équerre de redressement et effectuer la soudure en bord à bord, en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 51).
- Effectuer la soudure en bord à bord de la zone d'accostage de la tôle de recouvrement, en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 52).
- Souder le longeron sur le passage de roue à la pointeuse électrique (fig. CAR. 52).



(Fig. CAR. 50)

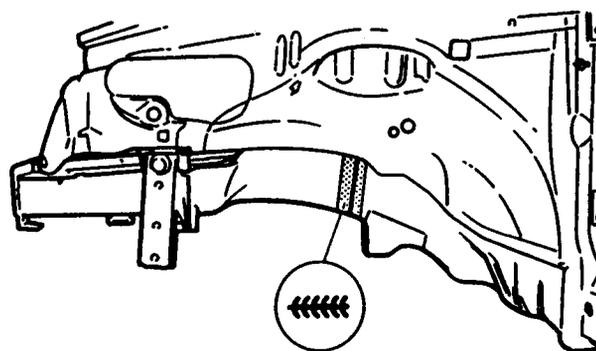
### Coupe en arrière du bras de guidage

#### DÉPOSE

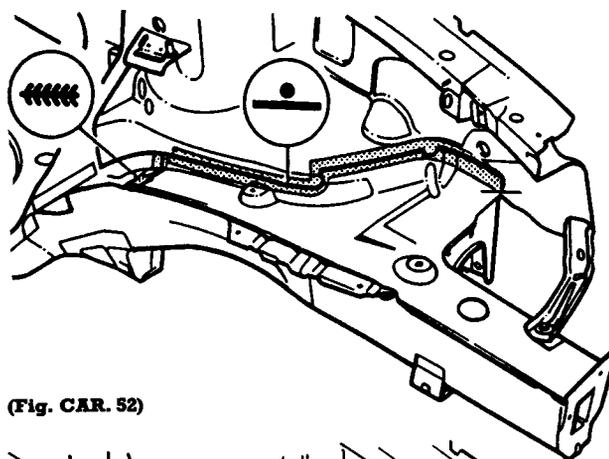
- Tracer la ligne de coupe en arrière du logement du bras de guidage (fig. CAR. 53).
- Dégrafer l'accostage d'origine de la tôle de recouvrement du longeron.
- Découper le longeron.
- Enlever les morceaux de tôle restants.

#### REPOSE

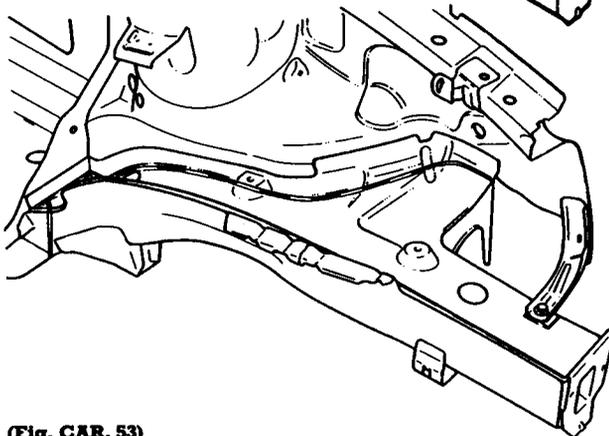
- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Présenter le longeron sur l'équerre de redressement et effectuer la soudure en bord à bord, en cordon continu sous gaz de protection. (fig. CAR. 54).



(Fig. CAR. 51)



(Fig. CAR. 52)



(Fig. CAR. 53)

- Souder le longeron sur le passage de roue à la pointeuse électrique (fig. CAR. 55).
- Souder la tôle de recouvrement du longeron sur le tablier, en cordon discontinu sous gaz de protection (fig. CAR. 55).

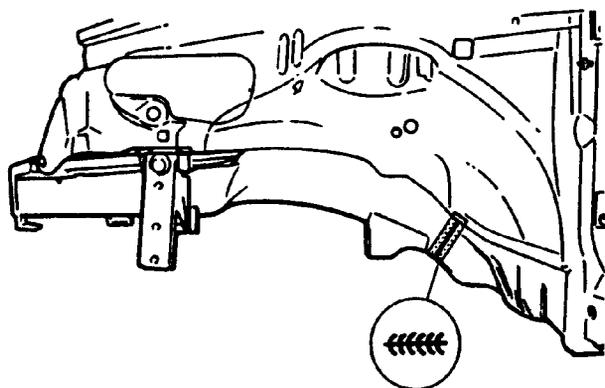
## Passage de roue avant (section)

### DÉPOSE

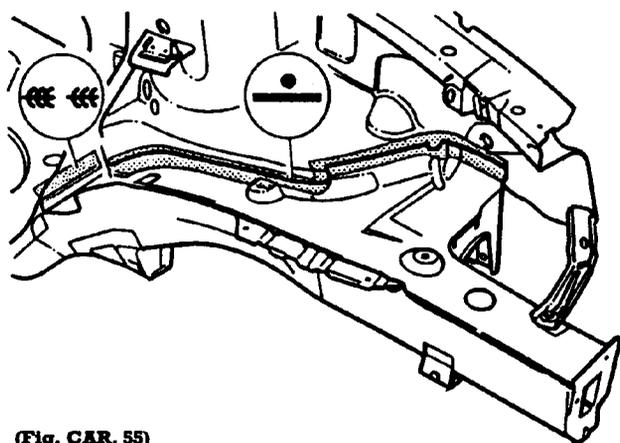
- Découper le passage de roue en avant du logement de jambe de force (fig. CAR. 56).
- Enlever les morceaux de tôle restants.
- Découper le renfort supérieur de passage de roue suivant les besoins (décaler la ligne de coupe de **50 mm** par rapport à celle du passage de roue) (fig. CAR. 58).

### REPOSE

- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Présenter la section sur l'équerre de redressage.
- Avant de procéder au soudage, ajuster l'aile en respectant les cotes de largeur, de longueur et de diagonale.
- Effectuer la soudure en bord à bord de la zone d'accostage en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 57).
- Souder le passage de roue sur le longeron à la pointeuse électrique (fig. CAR. 57).
- Souder le renfort supérieur de passage de roue à la pointeuse électrique (fig. CAR. 58).
- Effectuer la soudure en bord à bord de l'accostage du renfort supérieur de passage de roue en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 58).



(Fig. CAR. 54)

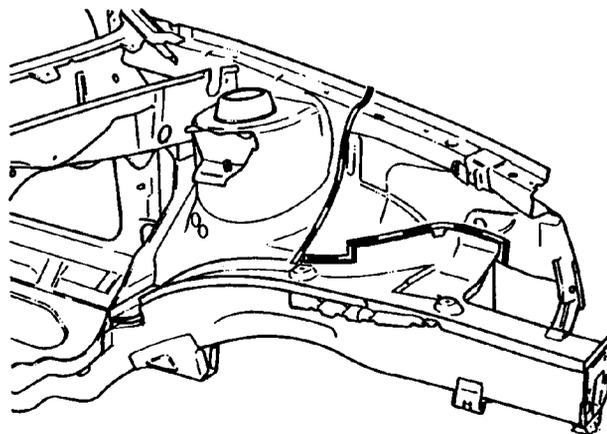


(Fig. CAR. 55)

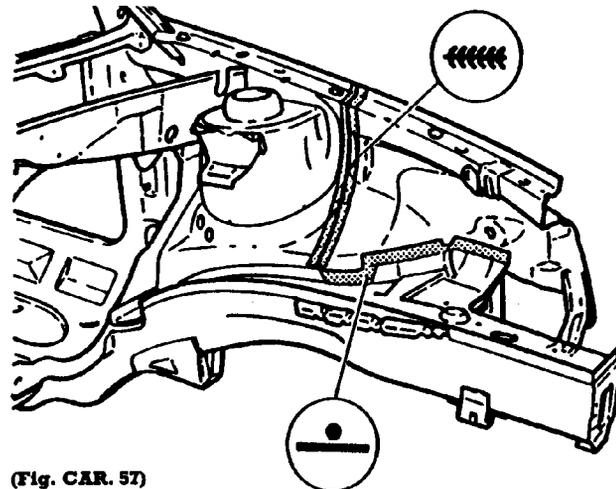
## Passage de roue avant complet

### DÉPOSE

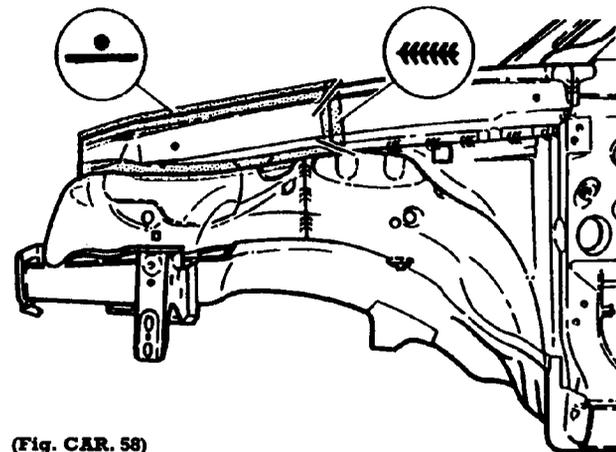
- Dégrafer l'allonge (flèche) du logement de jambe de force et du passage de roue (fig. CAR. 59).
- Recourber l'allonge (flèche) vers le pare-brise (fig. CAR. 59).
- Découper le passage de roue en arrière du logement de jambe de force.
- Enlever les morceaux de tôle restants.



(Fig. CAR. 56)



(Fig. CAR. 57)

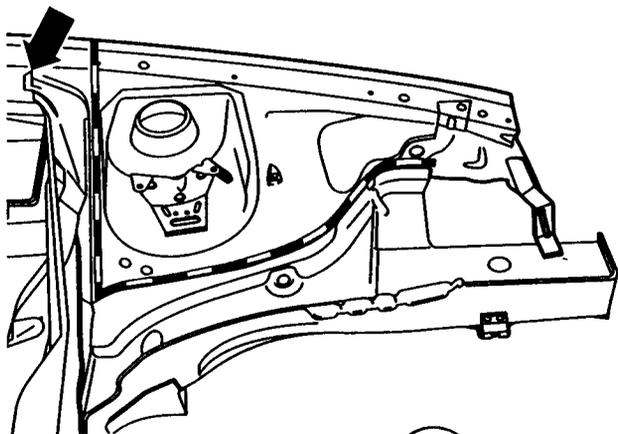


(Fig. CAR. 58)

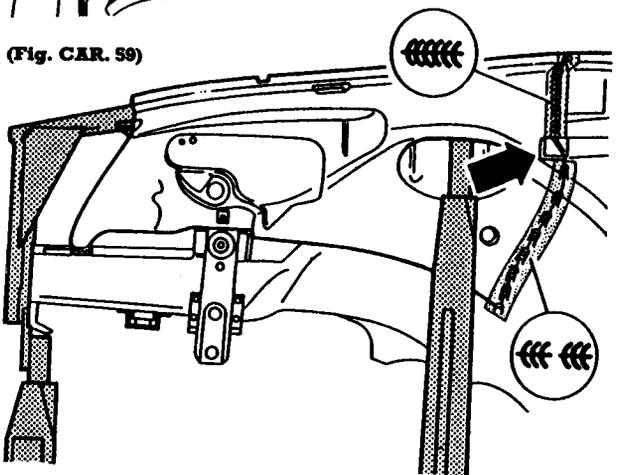
**Nota.** – Remplacer intégralement le renfort supérieur de passage de roue.

### REPOSE

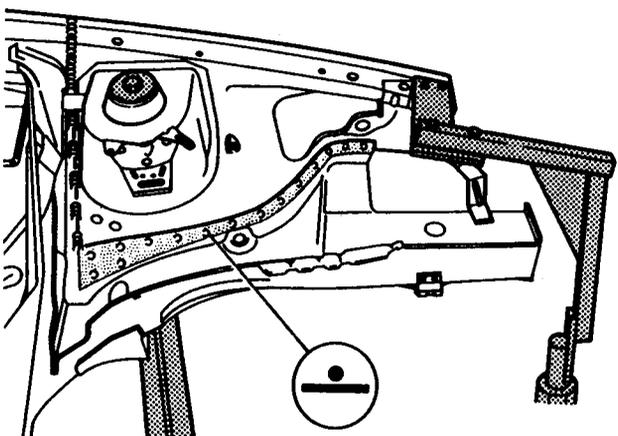
- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Présenter la section sur l'équerre de redressement.
- Avant de procéder au soudage, ajuster l'aile en respectant les cotes de largeur, de longueur et de diagonale (voir « Contrôle de la caisse »).



(Fig. CAR. 59)

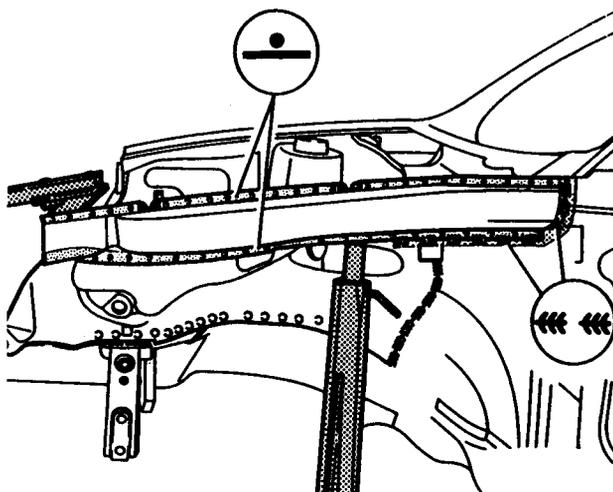


(Fig. CAR. 60)

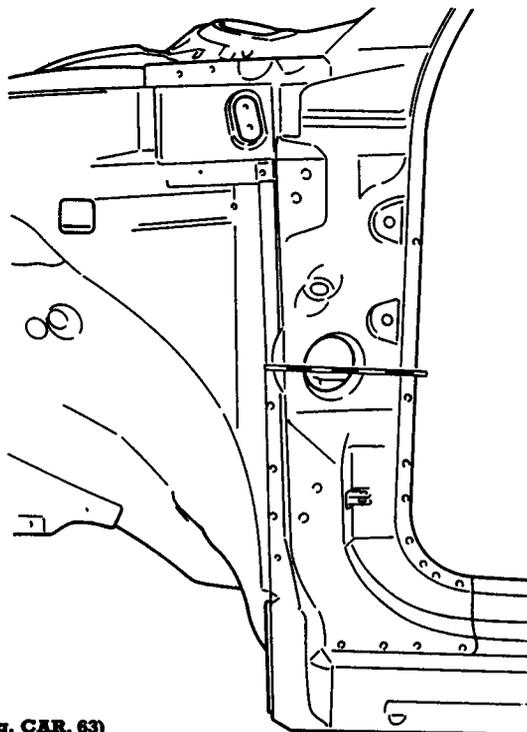


(Fig. CAR. 61)

- Souder la zone d'accostage au-dessous de l'ajourage carré (flèche) en recouvrement, en cordon discontinu décalé sous gaz de protection (fig. CAR. 60).
- Effectuer la soudure en bord de la zone d'accostage au-dessus de l'ajourage carré (flèche) en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 60).
- Souder le passage de roue sur le longeron inférieur à la pointeuse électrique (fig. CAR. 61).
- Souder le passage de roue sur la console de pare-chocs à la pointeuse électrique (fig. CAR. 61).
- Recourber l'allonge (flèche).
- Souder l'allonge (flèche) à la pointeuse électrique (fig. CAR. 59).
- Souder le renfort supérieur de passage de roue à la pointeuse électrique (fig. CAR. 62).
- Souder en plus le renfort supérieur de passage de roue en cordon discontinu sous gaz de protection (fig. CAR. 62).



(Fig. CAR. 62)



(Fig. CAR. 63)

## Pied avant partiel inférieur

### DÉPOSE

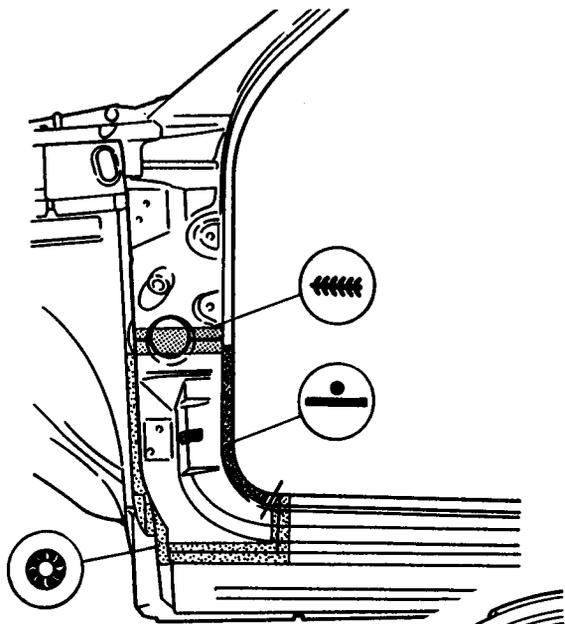
- Tracer la ligne de coupe en haut, au centre du montant (grand ajourage) (fig. CAR. 63).

**Nota.** - Prendre garde à ne pas couper la tôle intérieure dans la zone de découpe.

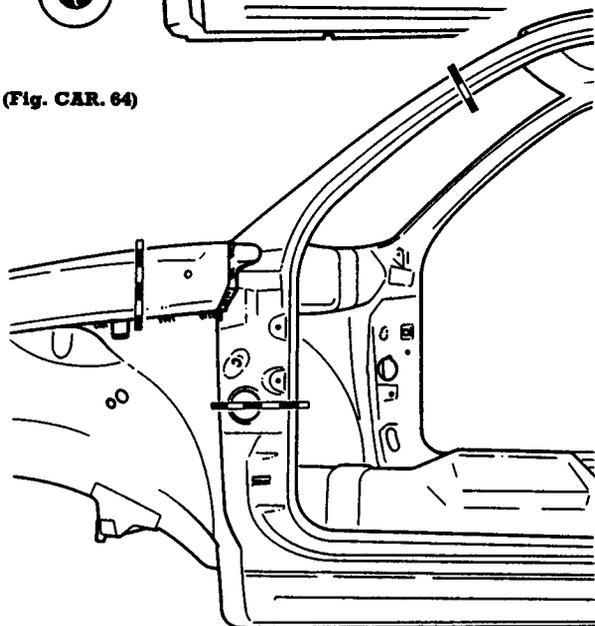
- Dégrafer l'accostage d'origine en bas.

### REPOSE

- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Dépointer le bas de caisse par perçage.
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le montant et l'agrafer.
- L'aile et la porte étant montées, contrôler les jeux d'ouverture.



(Fig. CAR. 64)



(Fig. CAR. 65)

- Effectuer la soudure en bord à bord de la zone d'accostage en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 64).
- Souder le passage de roue et l'accostage avec le bas de caisse par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 64).
- Effectuer les soudures restantes à la pointeuse électrique (fig. CAR. 64).

## Pied avant partiel supérieur

### DÉPOSE

- Découper le renfort supérieur de passage de roue en fonction de la zone endommagée (fig. CAR. 65).
- Dégrafer l'accostage d'origine du gousset de montant A (fig. CAR. 65).

#### Ligne de coupe supérieure

- Tracer la ligne de coupe en fonction de la zone endommagée (fig. CAR. 65).

**Nota.** - Pour des raisons de protection anticorrosion, conserver l'accostage d'origine avec le pavillon.

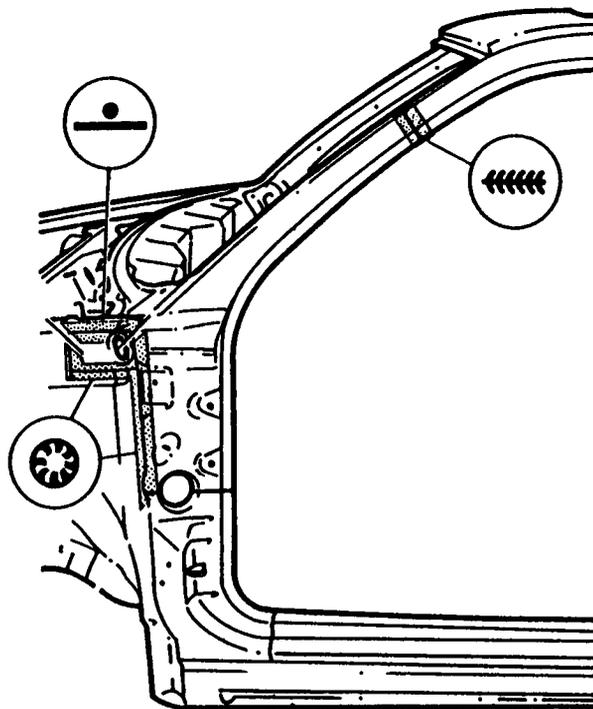
#### Ligne de coupe inférieure

- Tracer la ligne de coupage au centre du montant (grand ajourage) (fig. CAR. 64 et 65).
- Dégrafer l'accostage d'origine du montant.

### REPOSE

#### Pièces nécessaires

- Renfort supérieur de passage de roue.
- Section de montant avec bas de caisse.
- Gousset de montant.
- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le montant et l'agrafer.
- Contrôler les dimensions de la baie de pare-brise et les jeux d'ouverture avec l'aile et la porte.
- Effectuer la soudure en bord à bord des zones d'accostage en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 66).



(Fig. CAR. 66)

- Effectuer la soudure du gousset de montant à la pointeuse électrique et en partie par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 66).
- Souder le montant sur le passage de roue par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 66).
- Effectuer la soudure en bord à bord de la zone d'accostage avec le renfort supérieur de passage de roue, en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 67).
- Sur l'accostage du montant, effectuer la soudure en cordon discontinu sous gaz de protection (fig. CAR. 67).
- Souder le reste de l'accostage à la pointeuse électrique.

## Pied milieu (remplacement partiel)

### DÉPOSE

#### Ligne de coupe supérieure

- En fonction de la zone endommagée, couper au-dessus ou en-dessous du renfort du dispositif de réglage en hauteur de la ceinture (fig. CAR. 68).

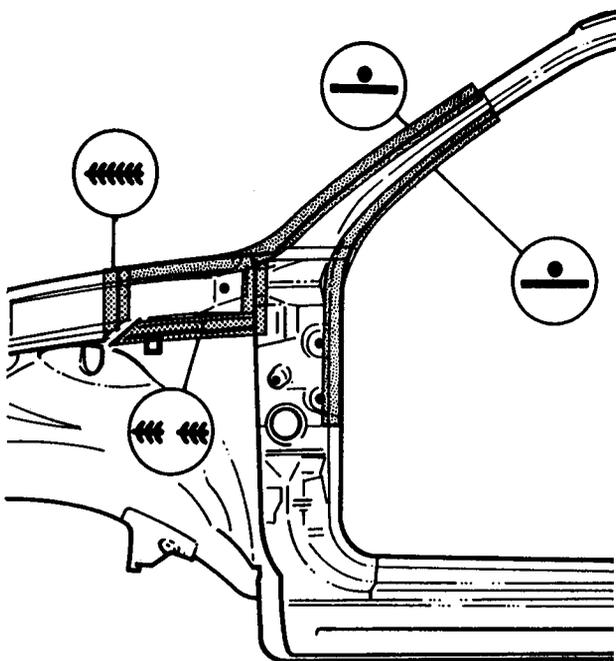
**Nota.** - Pour des raisons de protection anticorrosion, conserver l'accostage d'origine avec le pavillon.

#### Ligne de coupe inférieure

- Tracer la ligne de coupe au-dessus du bas de caisse (fig. CAR. 68).
- Si le bas de caisse est remplacé en même temps, dégraffer l'accostage d'origine.

**Nota.** - Prendre garde de ne pas couper la tôle de renforcement intérieure.

- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le montant et l'agrafer.
- La porte étant montée, effectuer un contrôle des jeux d'ouverture.
- Effectuer la soudure du montant à la pointeuse électrique (fig. CAR. 69).
- Effectuer la soudure en bord à bord des zones d'accostages en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 69).



(Fig. CAR. 67)

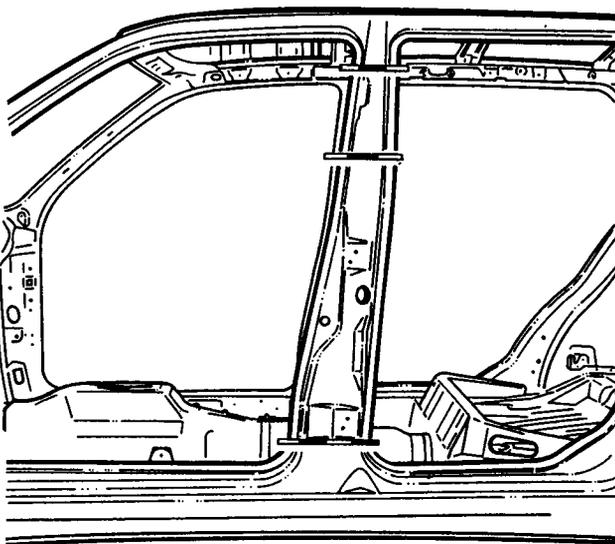
## Bas de caisse

### DÉPOSE

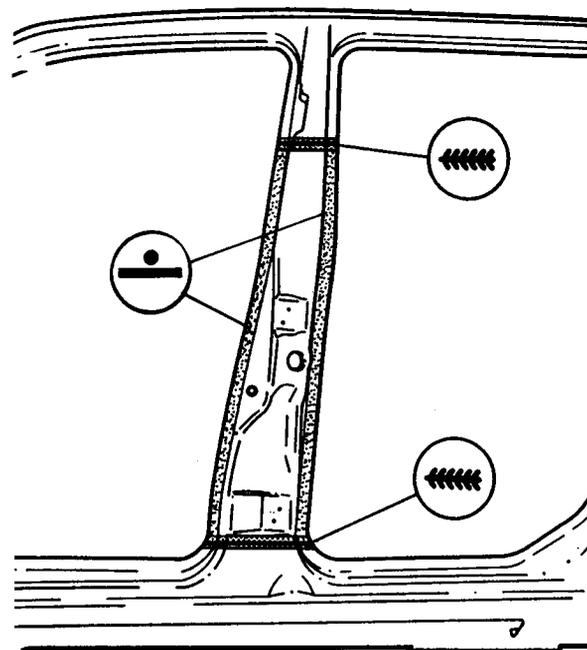
- Tracer la ligne de coupe en fonction de la zone endommagée.
- Tracer la ligne de coupe du pied milieu, au-dessous du logement de charnière, en prenant garde de ne pas couper la tôle de renforcement intérieure (fig. CAR. 70).
- Dégraffer l'accostage d'origine avec la tôle de plancher.

### REPOSE

- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le bas de caisse.



(Fig. CAR. 68)



(Fig. CAR. 69)

- La porte étant montée, effectuer un contrôle des jeux d'ouverture.
- Effectuer la soudure de l'accostage d'origine à la pointeuse électrique (fig. CAR. 71).
- Effectuer la soudure en bord à bord des zones d'accostage en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 71).

## Plancher partiel

### DÉPOSE

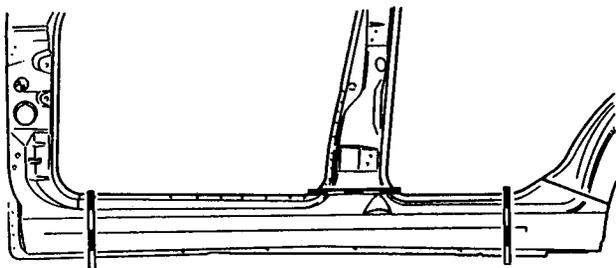
- Pour une opération côté opposé, procéder par analogie avec la méthode ci-dessous.
- Tracer la ligne de coupe en fonction de la zone endommagée.
- Dégrafer l'accostage d'origine au niveau de la liaison avec le tunnel central.

**Nota.** - Ne pas effectuer de coupes au niveau du tunnel central.  
- Si nécessaire, dégrafer l'accostage d'origine avec le longeron avant.

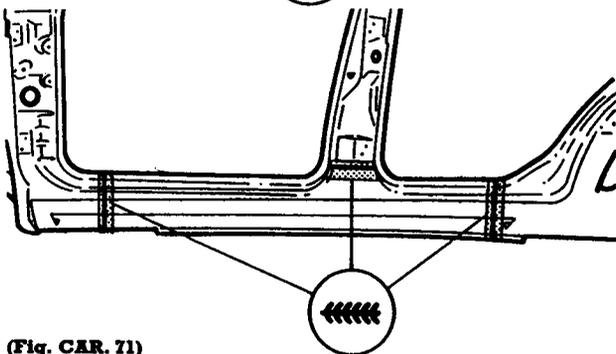
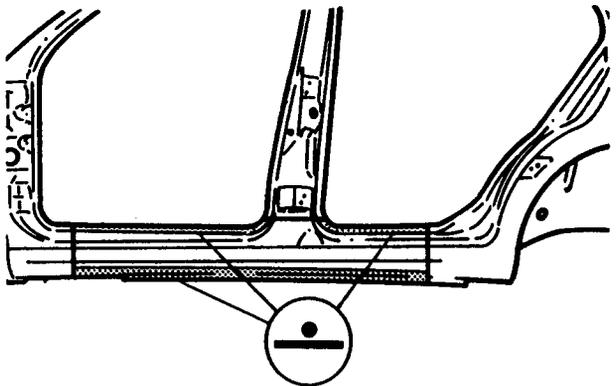
### REPOSE

#### Pièces nécessaires

- Section de tôle de plancher.
- Renfort de bas de caisse.



(Fig. CAR. 70)



(Fig. CAR. 71)

- Traverse de siège.
- Rail de guidage extérieur de siège.
- Réaliser sur l'accostage une soudure en recouvrement décalée, par point sur point sous gaz de protection (fig. CAR. 72).
- Effectuer la soudure de l'accostage d'origine par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 72).

## Pavillon

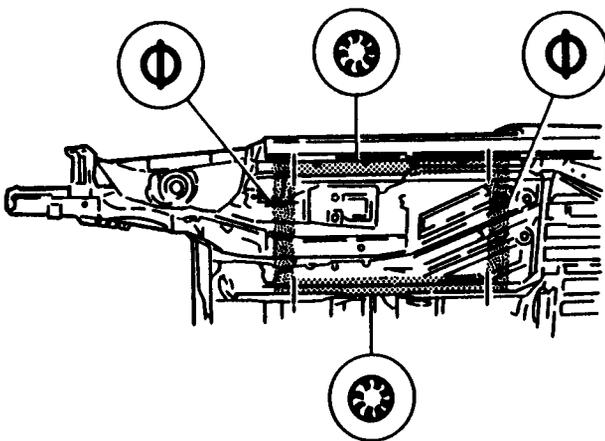
### DÉPOSE

- Découper le pavillon.
- Ne pas endommager le raidisseur de pavillon (1) lors de la découpe (fig. CAR. 73).
- Les véhicules sans toit coulissant/pivotant possèdent deux raidisseurs de pavillon.
- Enlever les morceaux de tôle restants.

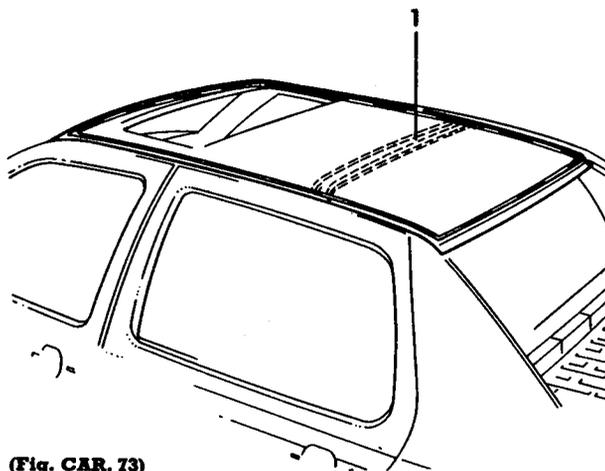
### REPOSE

- Effectuer une pré-peinture sur la face intérieure de la pièce neuve.
- Avant le soudage du pavillon, appliquer sur le raidisseur de pavillon un cordon hermétique collant au butyle.
- Souder le pavillon à la pointeuse électrique.

**Nota.** - Si les glaces latérales montées rendent inaccessible la zone arrière, effectuer la soudure par bouchonnage sous gaz de protection.



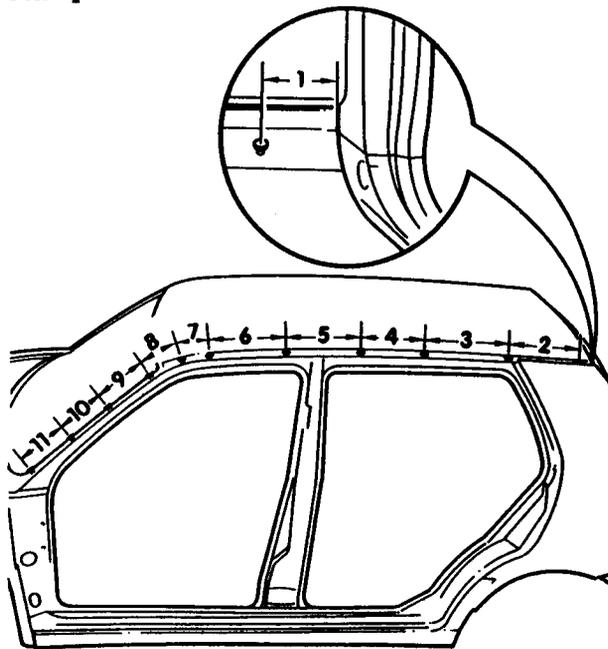
(Fig. CAR. 72)



(Fig. CAR. 73)

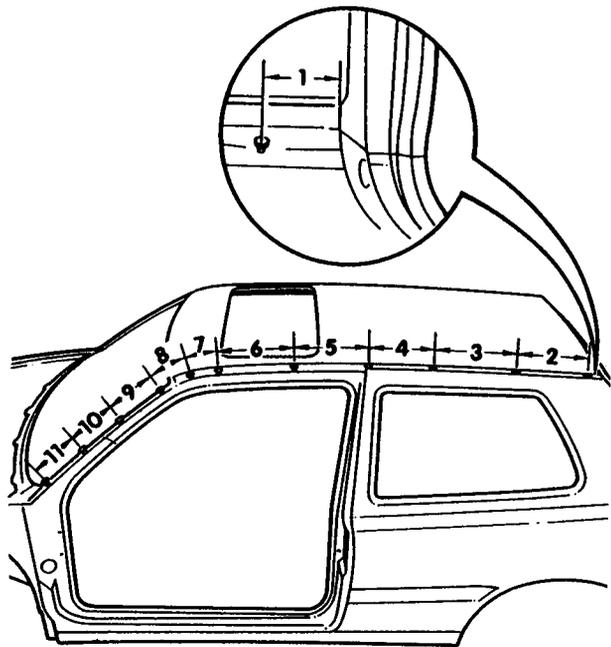
**POSITIONNEMENT DES GOUPILLES EN T POUR LE PROFIL DE PAVILLON**

**Golf 2 portes**



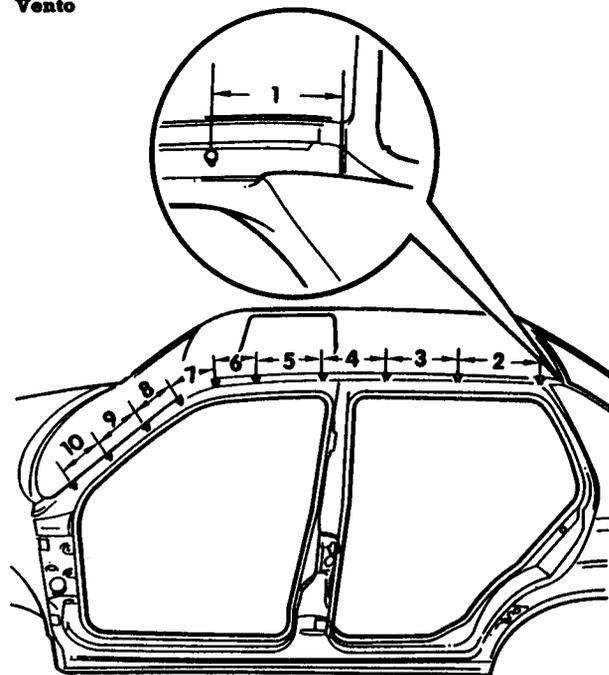
1 : 45 mm - 2 : 303 mm - 3 : 322 mm - 4 : 233 mm - 5 : 302 mm  
 - 6 : 292 mm - 7 : 102 mm - 8 : 127 mm - 9 : 181 mm -  
 10 : 177 mm - 11 : 185 mm.

**Golf 4 portes**



1 : 45 mm - 2 : 303 mm - 3 : 322 mm - 4 : 233 mm - 5 : 302 mm  
 - 6 : 292 mm - 7 : 102 mm - 8 : 127 mm - 9 : 181 mm -  
 10 : 177 mm - 11 : 185 mm.

**Vento**



1 : 37 mm - 2 : 372 mm - 3 : 230 mm - 4 : 298 mm - 5 : 292 mm  
 - 6 : 112 mm - 7 : 127 mm - 8 : 190 mm - 9 : 180 mm -  
 10 : 187 mm.

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

## Aile arrière (3 portes)

### DÉPOSE

#### Ligne de coupe supérieure

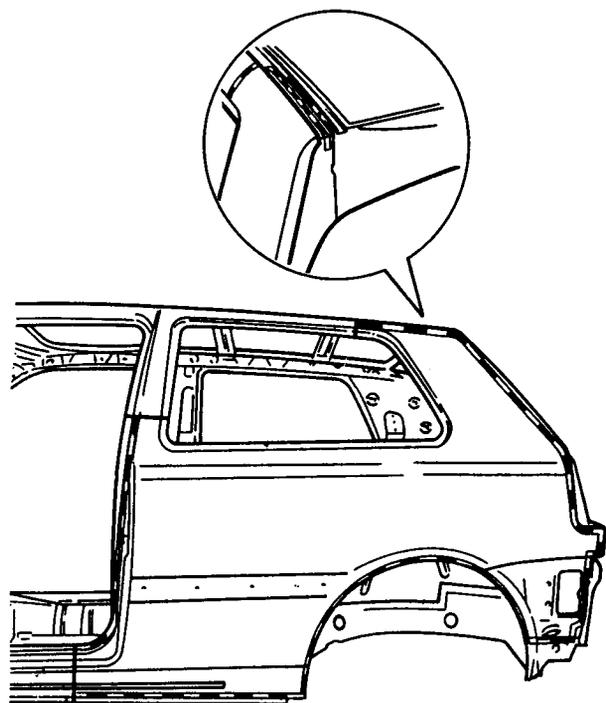
- Tracer la ligne de coupe au-dessus du montant de custode entre le pavillon et le panneau latéral (fig. CAR. 74).
- Tracer la ligne de coupe de la baie de glace en fonction de la zone endommagée.

#### Ligne de coupe inférieure

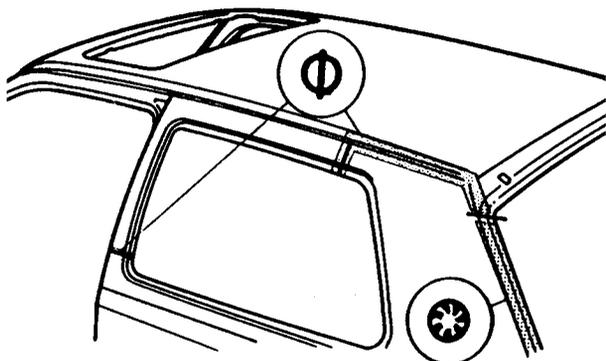
- Tracer la ligne de coupe du bas de caisse en fonction de la zone endommagée (fig. CAR. 74).
- Découper le panneau latéral.
- Enlever les morceaux de tôle restants.

### REPOSE

- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Effectuer une pré-peinture sur la face intérieure de la pièce de rechange.



(Fig. CAR. 74)



(Fig. CAR. 75)

- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le panneau latéral.
- Contrôler les jeux avec la porte, le hayon et le feu arrière.
- Souder le panneau latéral à la pointeuse électrique.
- Effectuer la soudure en bord à bord des zones d'accostage en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 75).
- Réaliser la soudure dans le canal d'étanchéité par bouchonnage sous gaz de protection.

## Aile arrière (3 portes section arrière)

### DÉPOSE

#### Ligne de coupe supérieure

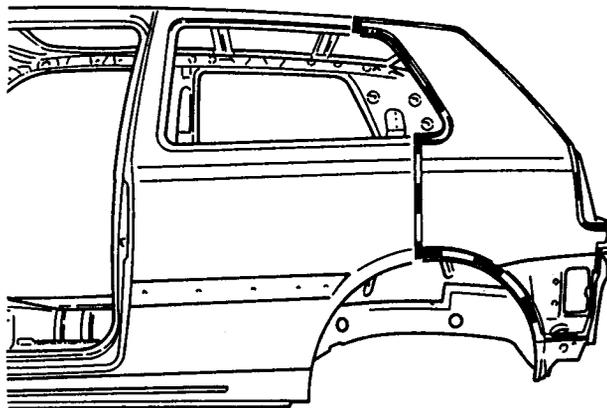
- Tracer la ligne de coupe au-dessus du montant de custode entre le pavillon et le panneau latéral (fig. CAR. 76).
- Tracer la ligne de coupe de la baie de glace en fonction de la zone endommagée (fig. CAR. 76).

#### Ligne de coupe inférieure

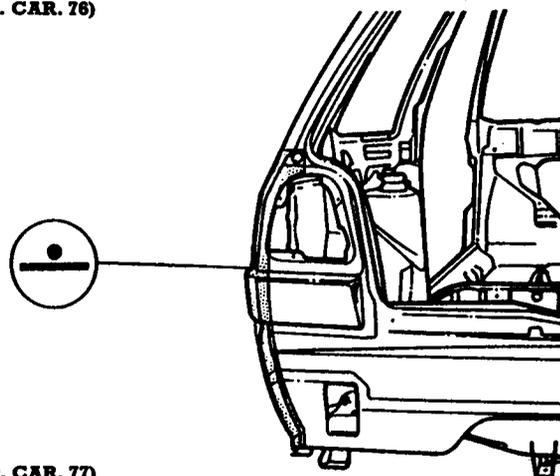
- Tracer la ligne de coupe au centre du passage de roue (fig. CAR. 76).
- Découper le panneau latéral.
- Enlever les morceaux de tôle restants.

### REPOSE

- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Effectuer une pré-peinture sur la face intérieure de la pièce de rechange.



(Fig. CAR. 76)



(Fig. CAR. 77)

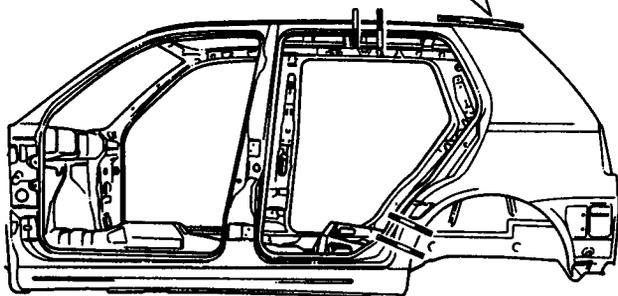
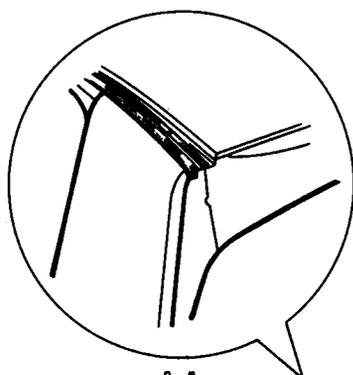
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le panneau latéral.
- Contrôler les jeux avec le hayon et le feu arrière.
- Souder le panneau latéral à la pointeuse électrique.
- Souder la zone d'accostage restante à la pointeuse électrique (fig. CAR. 77).
- Effectuer la soudure en bord à bord des zones d'accostage en cordon continu sous gaz de protection.
- Réaliser la soudure dans le canal d'étanchéité par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 75).

## Aile arrière (5 portes)

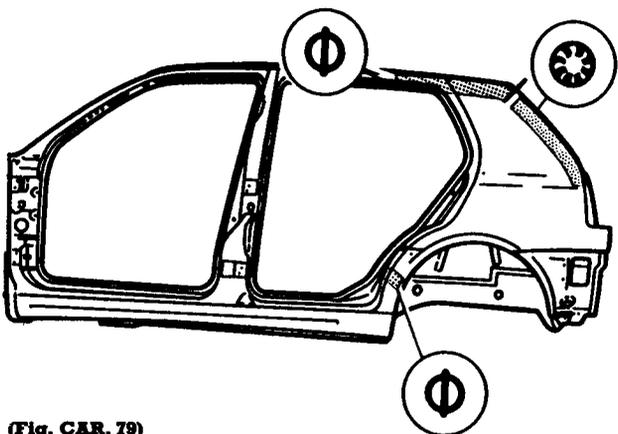
### DÉPOSE

#### Ligne de coupe supérieure

- Tracer la ligne de coupe au-dessus du montant entre le pavillon et le panneau latéral (fig. CAR. 78).
- Tracer la ligne de coupe de la baie de porte en fonction de la zone endommagée (fig. CAR. 78).



(Fig. CAR. 78)



(Fig. CAR. 79)

#### Ligne de coupe inférieure

- Tracer la ligne de coupe du soubassement en fonction de la zone endommagée (fig. CAR. 78).
- Dégraffer l'accostage d'origine au niveau du soubassement, du passage de roue, du canal d'étanchéité et de la jupe arrière.

**Nota.** - Remplacer à la même occasion le renfort de pivot de fermeture sur le montant de custode.

### REPOSE

- Effectuer une pré-peinture sur la face intérieure de la pièce de rechange.
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le panneau latéral.
- Contrôler les jeux avec la porte, le hayon et le feu arrière.
- Souder le panneau latéral à la pointeuse électrique.
- Effectuer la soudure en bord à bord de la zone d'accostage en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 79).
- Effectuer la soudure dans le canal d'étanchéité par bouchonnage sous gaz de protection.

## Aile arrière (Vento)

### DÉPOSE

#### Ligne de coupe supérieure

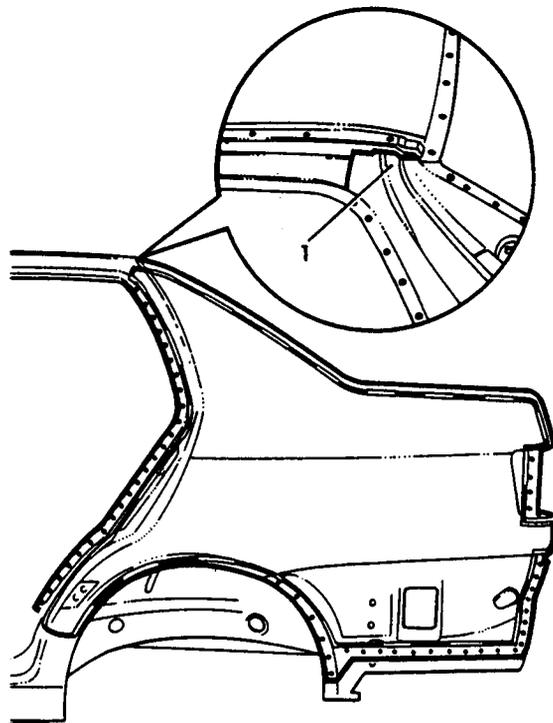
- Tracer la ligne de coupe au-dessus du montant de custode entre le pavillon et le panneau latéral (fig. CAR. 80).

**Nota.** - Tenir compte du renfort caché (1) (fig. CAR. 80).

- Tracer la ligne de coupe de la baie de porte en fonction de la zone endommagée.

#### Ligne de coupe inférieure

- Tracer la ligne de coupe au-dessus du bas de caisse, dans le coude du panneau latéral (fig. CAR. 80).
- Découper le panneau latéral.
- Enlever les morceaux de tôles restants.



(Fig. CAR. 80)

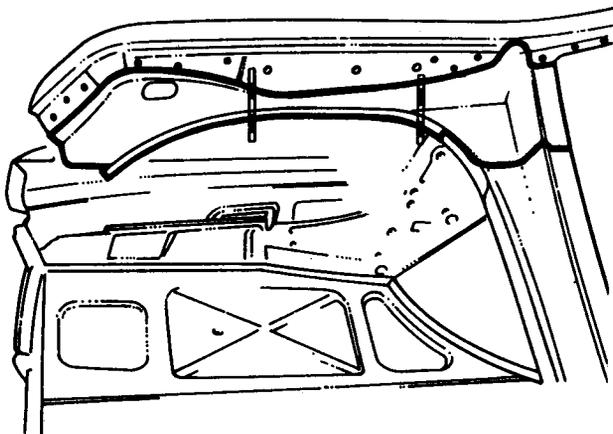
**Nota.** – Remplacer à la même occasion le renfort de pivot de fermeture sur le montant de custode.

- Le canal d'étanchéité peut être découpé au niveau de la charnière (fig. CAR. 81).

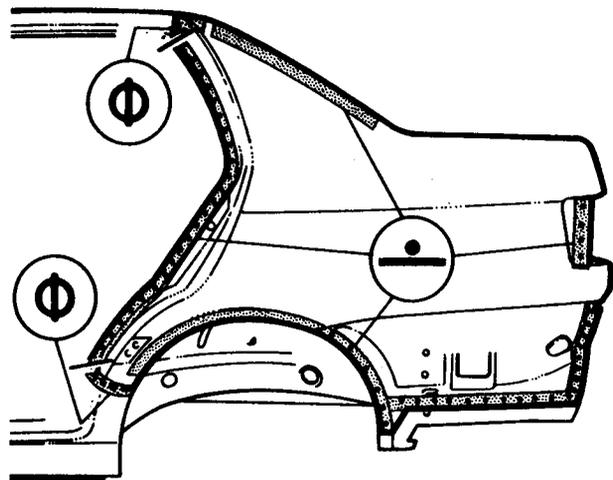
## REPOSE

### Pièces nécessaires

- Panneau latéral.
- Canal d'étanchéité.
- Renfort de pivot de fermeture du montant de custode.
- Souder le renfort de pivot de fermeture du montant de custode à la pointeuse électrique (fig. CAR. 82).
- Effectuer une pré-peinture sur la face intérieure de la pièce neuve.
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le panneau latéral et contrôler les jeux.
- Appliquer une protection calorifuge sur le pavillon au niveau du cordon de soudure.
- Effectuer la soudure en bord à bord des zones d'accostages par point sur point sous gaz de protection (fig. CAR. 82).
- Souder le reste de l'accostage à la pointeuse électrique.
- Effectuer la soudure dans le canal d'étanchéité par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 82 bis).
- Souder le canal d'étanchéité au niveau de la charnière par point sur point sous gaz de protection.



(Fig. CAR. 81)

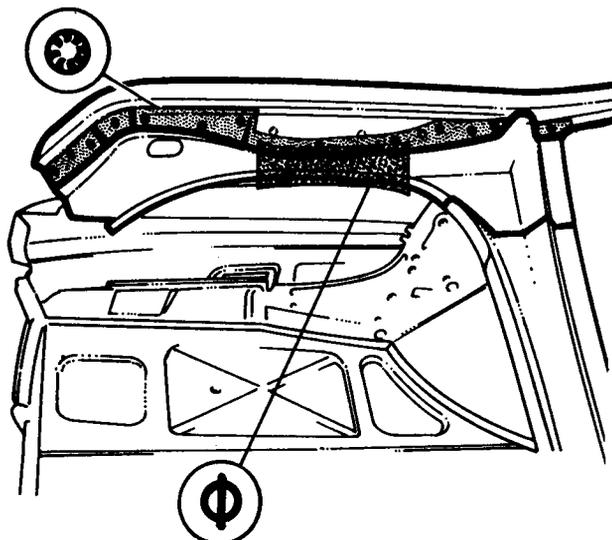


(Fig. CAR. 82)

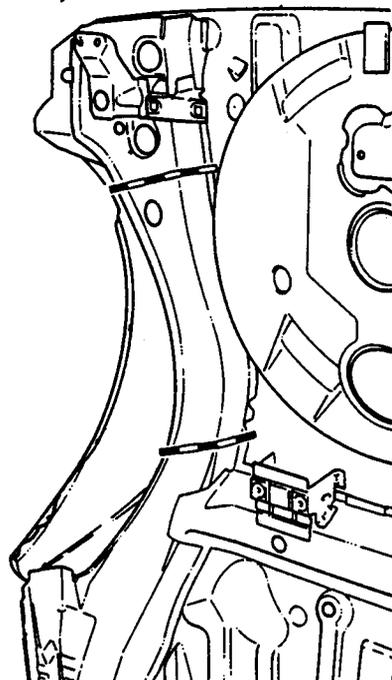
## Longeron arrière

### DÉPOSE

- En fonction de la zone endommagée, tracer la ligne de coupe devant ou derrière le renfort intérieur (fig. CAR. 83).
- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Présenter le longeron sur l'équerre de redressement.
- Effectuer la soudure en bord à bord de la zone d'accostage en cordon continu sous gaz de protection.
- Souder partiellement l'accostage d'origine à la pointeuse électrique.
- Souder le reste de l'accostage par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 84).



(fig. CAR. 82 bis)



(Fig. CAR. 83)

## Prolonge de longeron arrière (Vento)

### DÉPOSE

- La jupe arrière est déjà découpée.
- Découper le longeron.
- Enlever les morceaux de tôle restants.

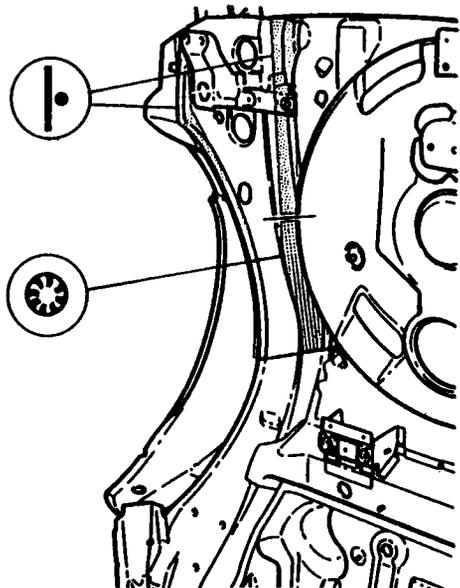
### REPOSE

- Présenter le longeron arrière sur le marbre et contrôler les jeux d'ouverture avec la jupe arrière et le capot de coffre montés à blanc.
- Souder le longeron arrière à la pointeuse électrique (fig. CAR. 85).

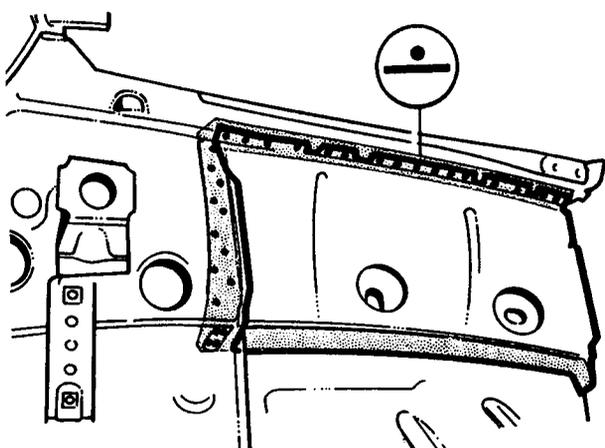
## Passage de roue arrière

### DÉPOSE

- Le panneau latéral est déjà découpé.
- Découper le passage de roue.



(Fig. CAR. 84)



(Fig. CAR. 85)

- Enlever les morceaux de tôle restants.

**Nota.** - Retirer entièrement du panneau latéral intérieur le palier-support d'enrouleur automatique.

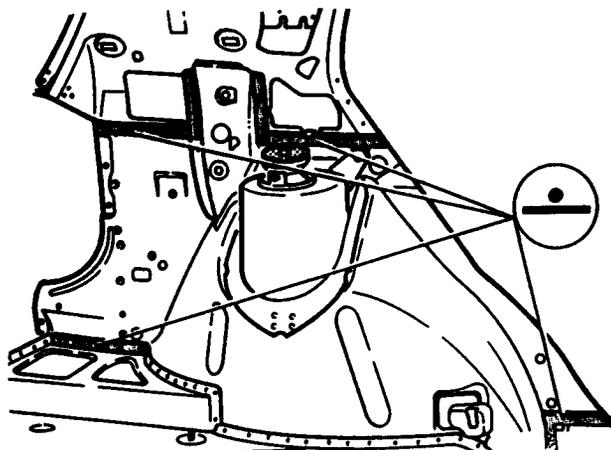
### REPOSE

- Percer à la pince à poinçonner le plancher de coffre et la tôle de raccord dans cette zone.
- Présenter le véhicule et le passage de roue sur l'équerre de redressement.
- Ajuster le panneau latéral.
- Contrôler les jeux avec la porte, le hayon et le feu arrière.
- Souder le passage de roue à la pointeuse électrique, à l'intérieur et à l'extérieur (fig. CAR. 86).
- Souder le passage de roue par bouchonnage sous gaz de protection au niveau du plancher (fig. CAR. 87).

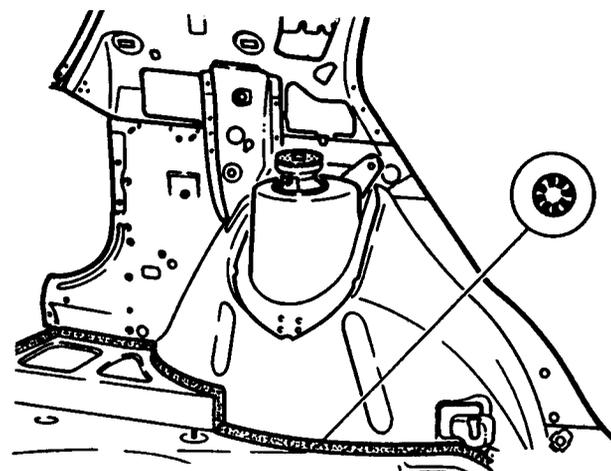
## Plancher de coffre

### DÉPOSE

- La jupe arrière est déjà découpée.
- Tracer la ligne de coupe au-dessus de la traverse (fig. CAR. 88).
- Laisser une marge d'environ **20 mm** sur les tôles de recouvrement droite et gauche (fig. CAR. 88).



(Fig. CAR. 86)



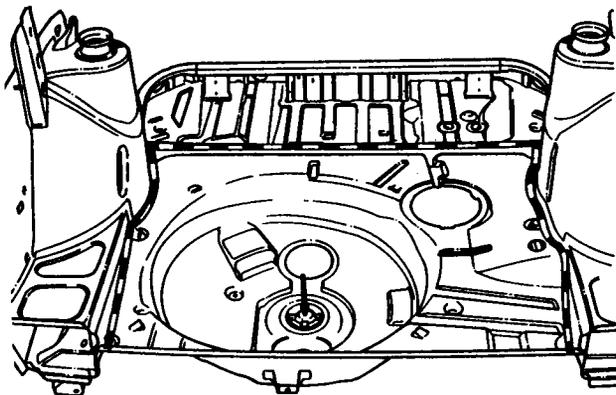
(Fig. CAR. 87)

**REPOSE****Pièces nécessaires**

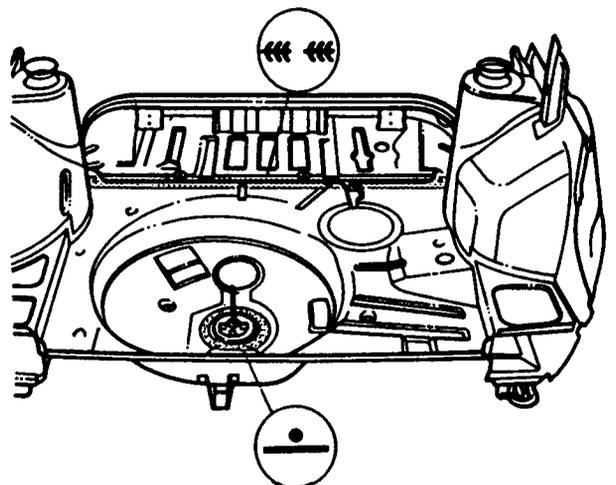
- Section de plancher de coffre.
- Support de roue de secours.
- Support de sangles de serrage.
- Mesurer la ligne de coupe et la tracer en tenant compte de la marge à laisser au-dessus de la traverse pour le soudage en recouvrement.
- Effectuer la découpe à la scie.
- Le véhicule ne subissant aucune contrainte, ajuster le plancher de coffre et contrôler les jeux avec la jupe arrière et la hayon montés à blanc.
- Souder le support de roue de secours et la sangle de serrage à la pointeuse électrique.
- Réaliser sur la ligne de coupe, une soudure en recouvrement, en cordon discontinu sous gaz de protection (fig. CAR. 89).
- Souder le plancher de coffre à la pointeuse électrique, au niveau des tôles de revêtement droite et gauche.
- Souder, par bouchonnage sous gaz de protection, au niveau des passages de roue.

**Prolonge de plancher (Vento)****DÉPOSE**

- La jupe arrière est déjà découpée.
- Laisser environ **20 mm** de tôle dans la zone de liaison du longeron (fig. CAR. 90).



(Fig. CAR. 88)



(Fig. CAR. 89)

- Dégraffer l'accostage d'origine dans la zone de liaison du plancher de coffre.

**REPOSE****Pièces nécessaires**

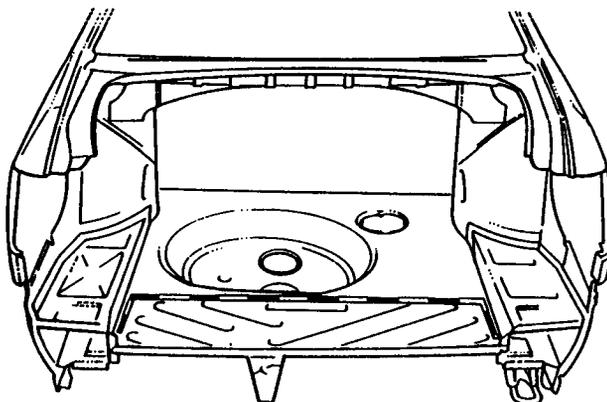
- Élément intermédiaire.
- Support de pare-chocs.
- Ajuster l'élément intermédiaire et contrôler les jeux avec la jupe arrière et le capot de coffre montés à blanc.
- Souder l'élément intermédiaire à la pointeuse électrique.
- La liaison entre l'élément intermédiaire et le cuvelage de roue de secours sera réalisé par soudage par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 91).
- Souder le support de pare-chocs à la pointeuse électrique.
- Cote a (mm) ..... **350**
- Souder la jupe arrière.

**Jupe arrière****DÉPOSE**

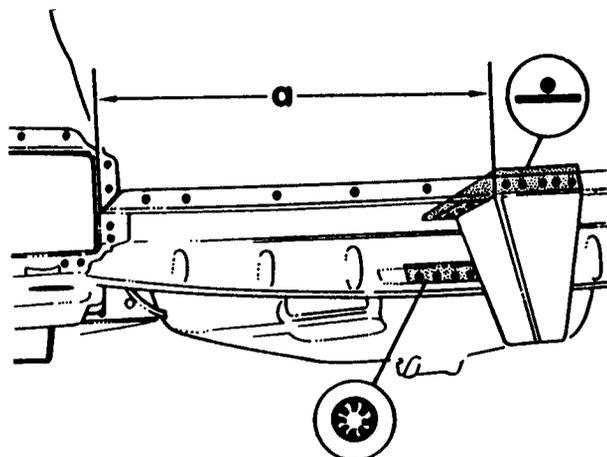
- Découper la jupe arrière.
- Enlever les morceaux de tôle restants.

**REPOSE**

- Percer dans les inserts des trous de  $\varnothing$  **7 mm** pour le soudage par bouchonnage sous gaz de protection.
- Présenter la jupe arrière avec un côté sous le flasque de soudage (flèche), orienté vers l'intérieur (fig. CAR. 92).



(Fig. CAR. 90)



(Fig. CAR. 91)

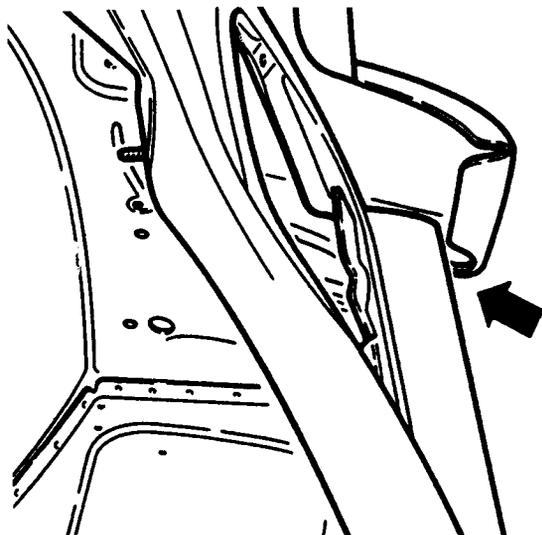
- Du côté opposé, la jupe arrière inclinée vers l'intérieur sera soulevée avec précaution par-dessus le flasque latéral (flèche) (fig. CAR. 93).
- La jupe arrière est alors basculée en position de montage, tirée vers le haut et ajustée.
- Ajuster les inserts de jupe arrière.
- Contrôler les jeux par rapport au feu arrière et au hayon.
- Vérifier que le hayon ferme correctement.
- Souder la jupe arrière et les inserts à la pointeuse électrique (fig. CAR. 94).
- Souder les inserts par bouchonnage sous gaz de protection (fig. CAR. 94).

## Jupe arrière partielle

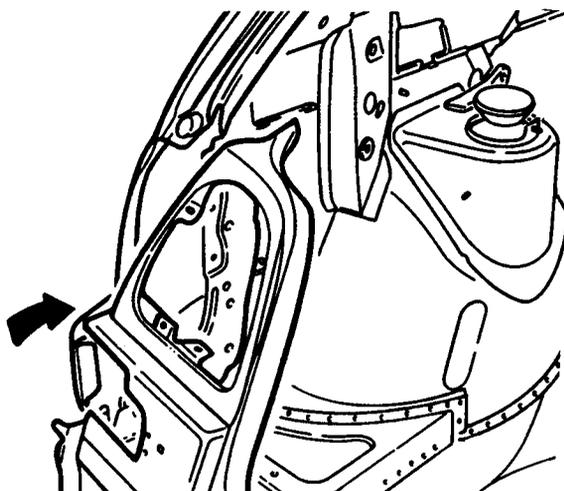
### DÉPOSE

- Tracer la ligne de coupe en fonction de la zone endommagée (fig. CAR. 95).
- Dégrafer l'accostage d'origine.

**Nota.** - Les lignes de coupe de la jupe arrière et du porte-serrure doivent être décalées d'environ **5 cm** (fig. CAR. 95).



(Fig. CAR. 92)

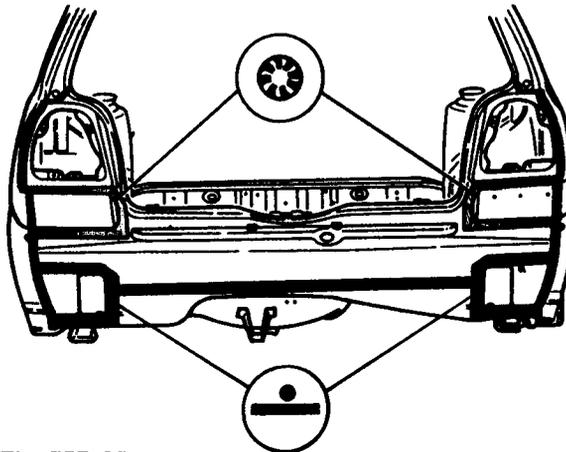


(Fig. CAR. 93)

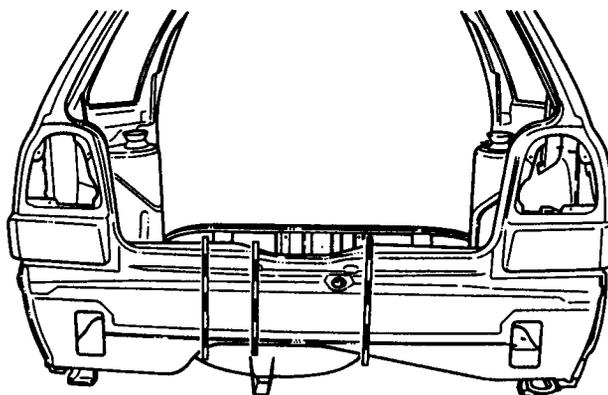
### REPOSE

**Pièces nécessaires** (fig. CAR. 96)

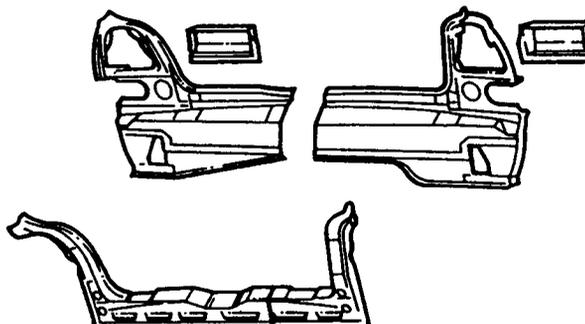
- Section de jupe arrière.
- Porte-serrure.
- Insert de jupe arrière.
- Reporter la ligne de coupe sur la pièce neuve et procéder au découpage.
- Ajuster l'élément neuf et le fixer.
- Le hayon étant monté, effectuer un contrôle des jeux d'ouverture.
- Souder la jupe arrière et le porte-serrure à la pointeuse électrique.
- Effectuer la soudure en bord à bord des zones d'accostage en cordon continu sous gaz de protection (fig. CAR. 97).



(Fig. CAR. 94)



(Fig. CAR. 95)

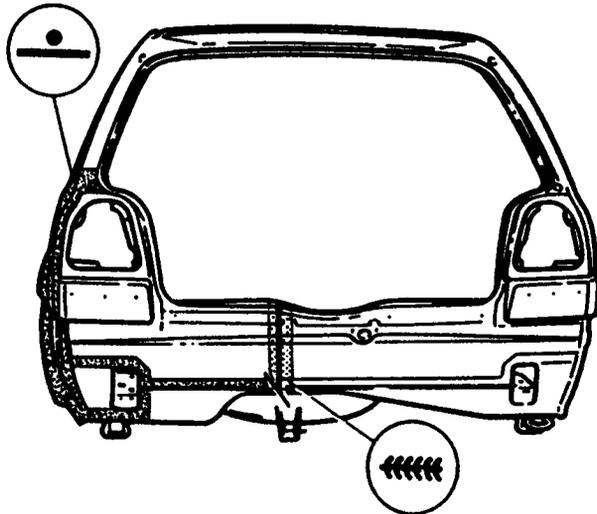


(Fig. CAR. 96)

## Jupe arrière (Vento)

### DÉPOSE

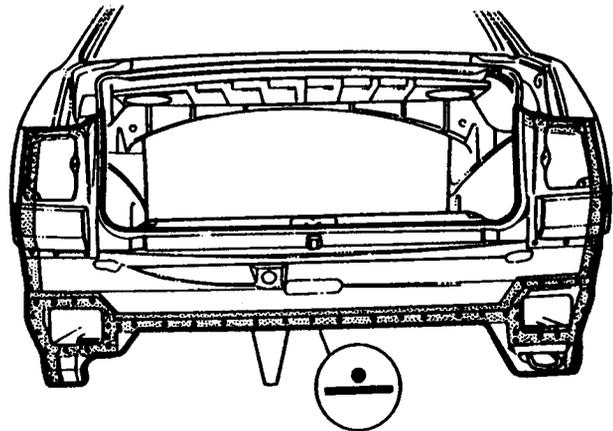
- Découper la jupe arrière.
- Enlever les morceaux de tôle restants.



(Fig. CAR. 97)

### REPOSE

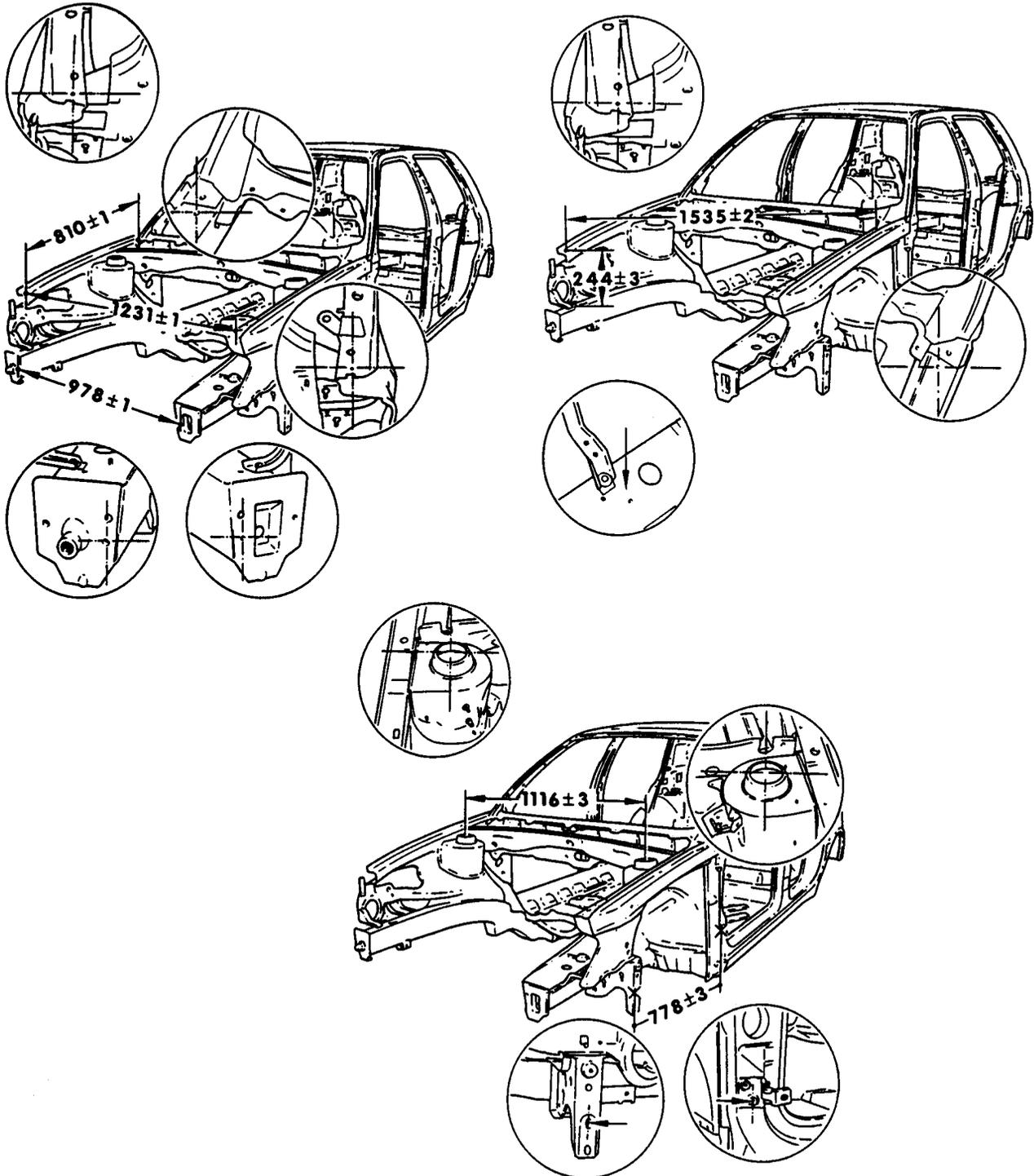
- Effectuer une pré-peinture sur la face intérieure de la pièce neuve.
- Les porte-ampoules étant orientées en avant, engager la jupe arrière entre les panneaux latéraux, puis la basculer en position de montage et l'ajuster.
- Contrôler les jeux entre les feux arrière et le capot de coffre.
- Vérifier que le capot de coffre ferme correctement.
- Souder la jupe arrière à la pointeuse électrique (fig. CAR. 98).



(Fig. CAR. 98)

# MESURES DE LA CARROSSERIE

## Partie avant



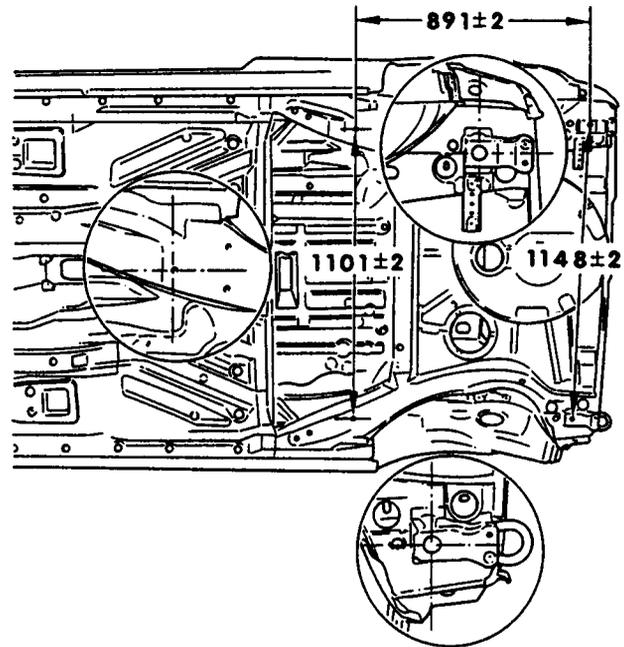
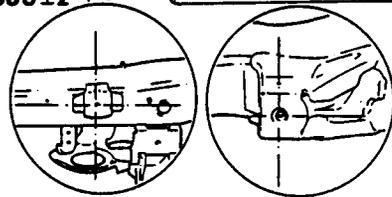
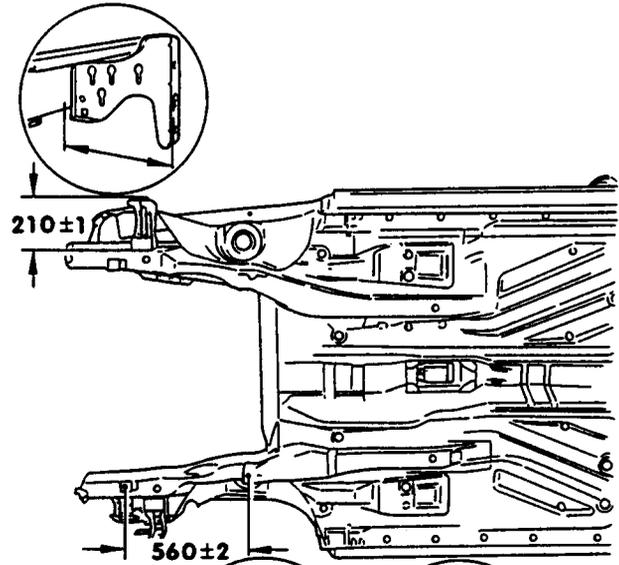
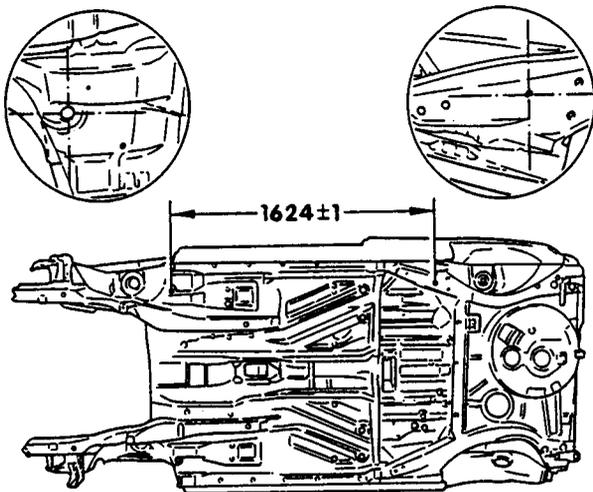
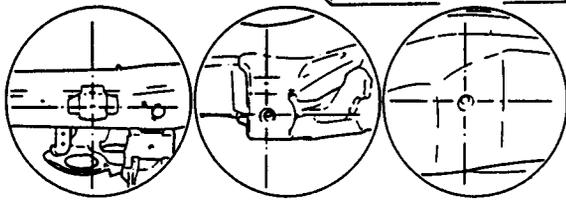
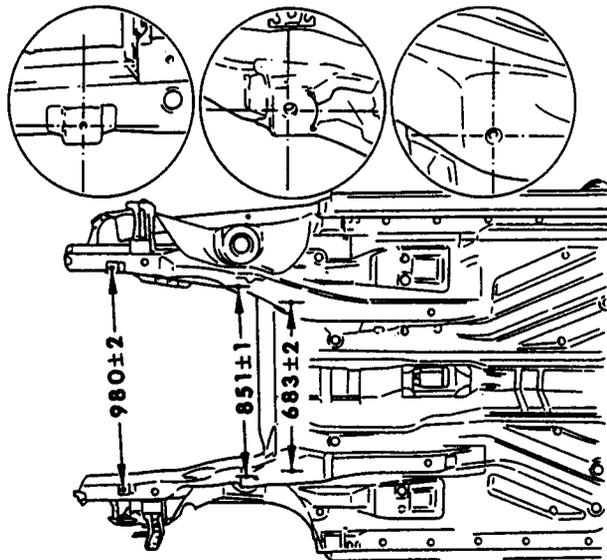
GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

Soubassement



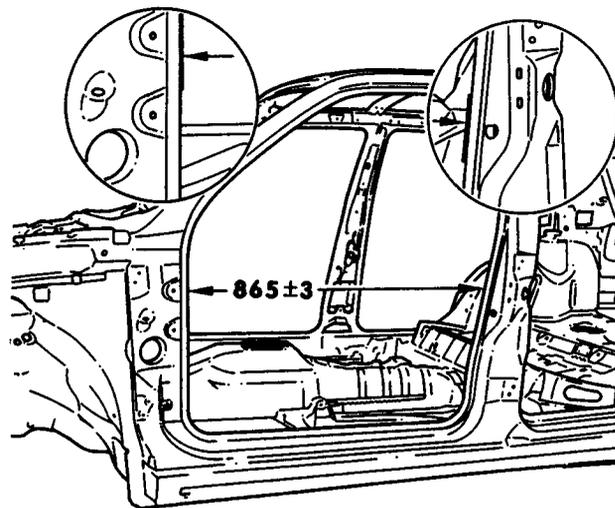
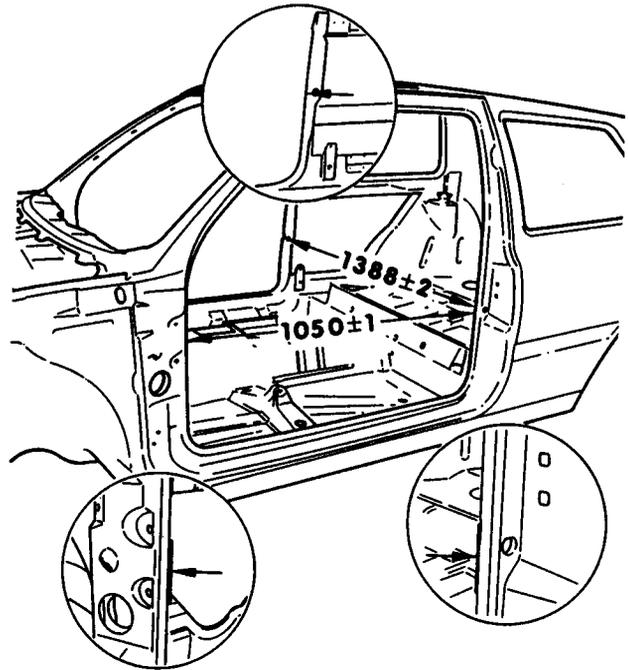
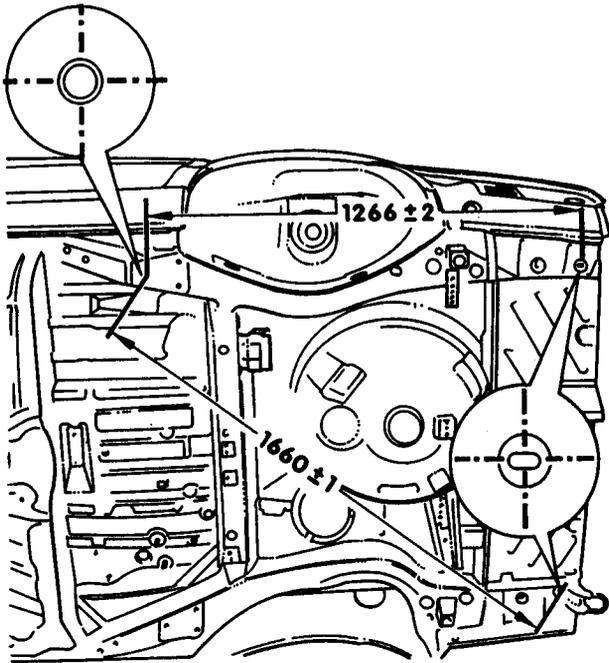
GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

**Partie centrale**

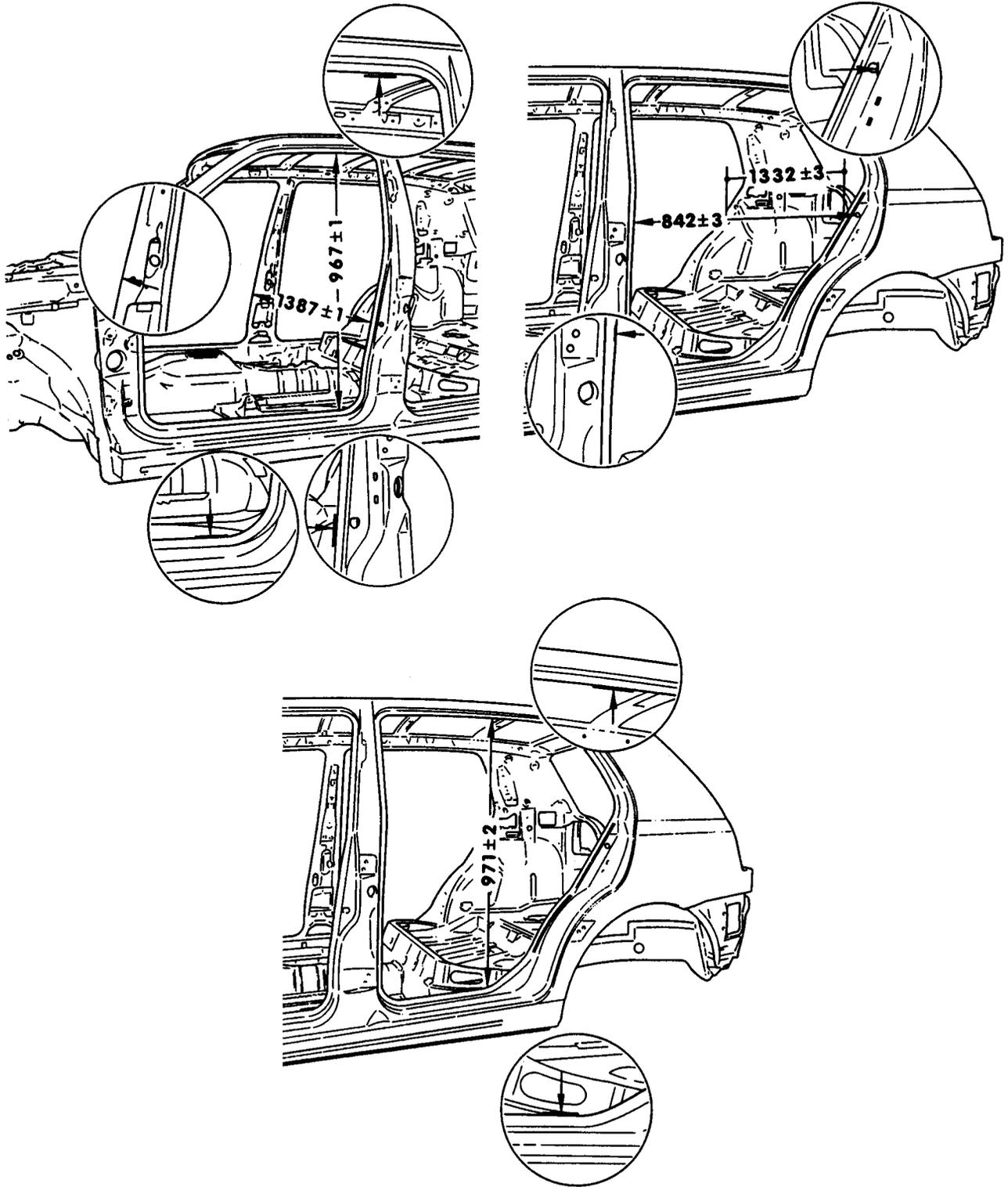


GÉNÉRALITÉS

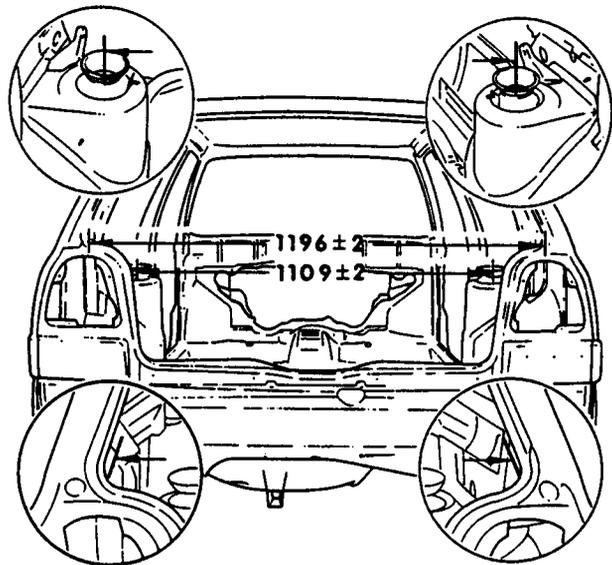
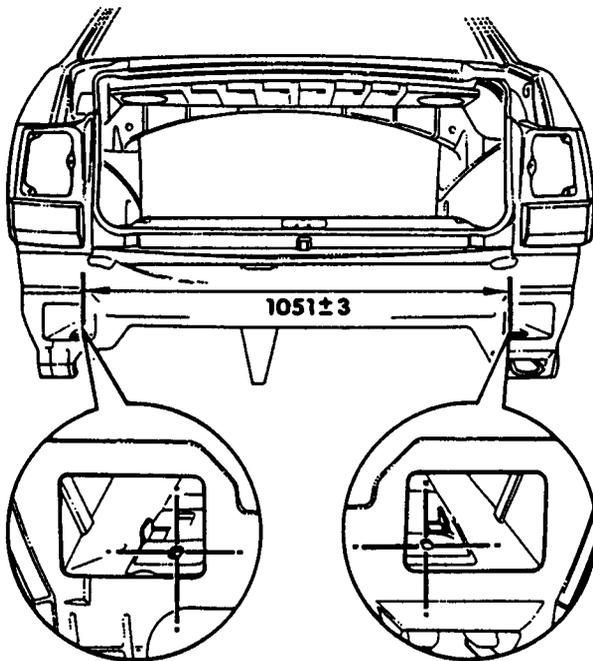
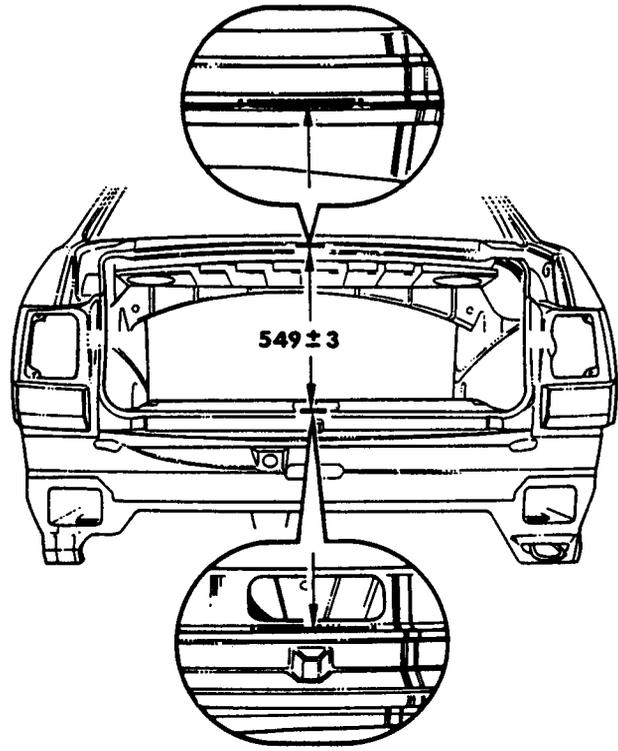
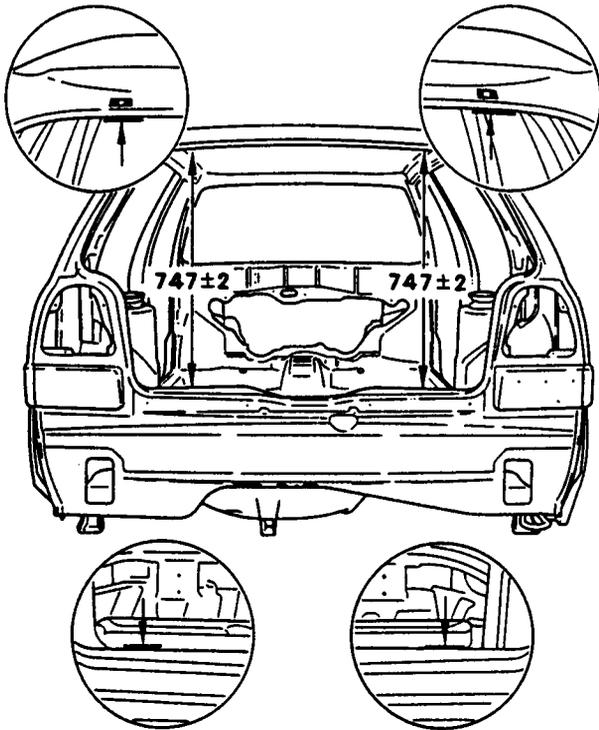
MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



Partie arrière



GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

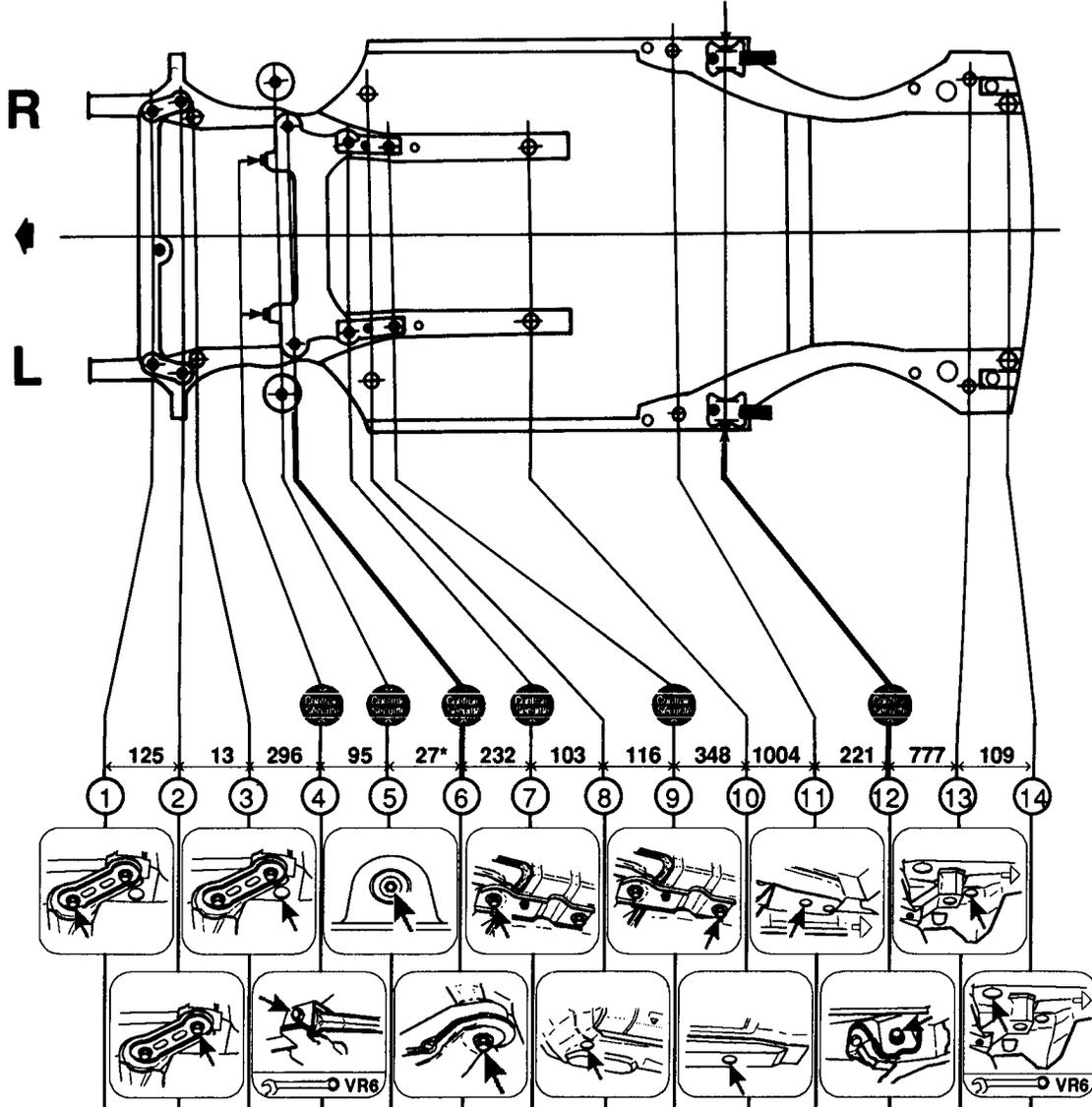
# CONTROLE DE LA CAISSE AU MARBRE

**Dataliner®**

VW Golf III  
3dr, 5dr, Hatchback

3933

Model year: See Index



16	16	30	18	2051	18	18	30	17	30	20	19	20	44
1	1	1	2	27*	1	1	1	3K	1	1	3	1	1
100	100	100	---	600	100	---	---	---	---	---	---	100	100
204	203	276	168	193	118	132	168	110	142	186	180	202	210

2580	2455	2442	2146	2051	2024	1792	1689	1573	1225	221	0	777	886
556	431	418	122	27*	0	232	335	451	799	1803	2024	2801	2910
980	1150	1026	598	1114	852	684	1076	638	632	1222	1244	1166	1056
490	575	513	299	557	426	342	538	319	316	611	622	583	528

© DATALINER AB Eskilstuna, Sweden 1991. All rights reserved.

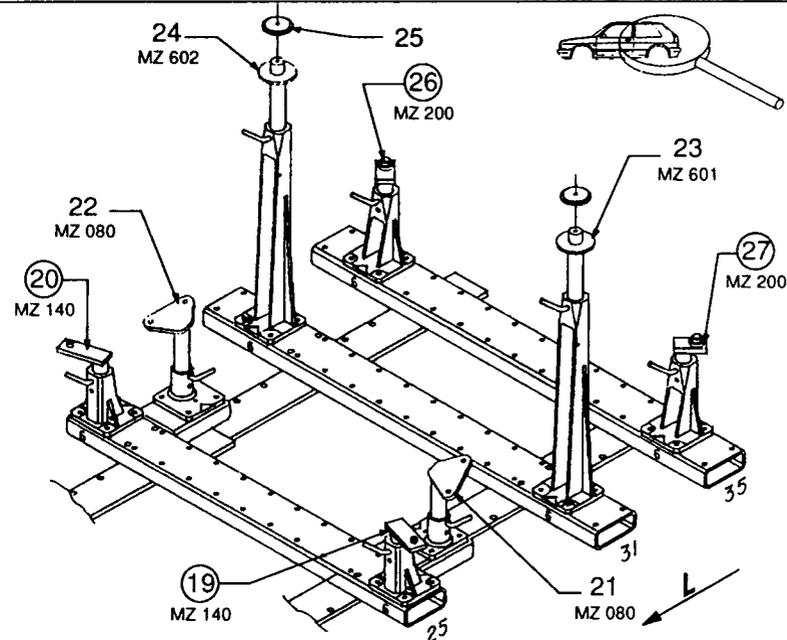
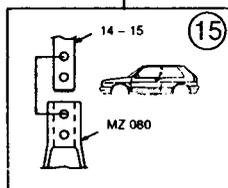
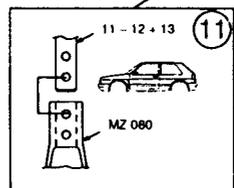
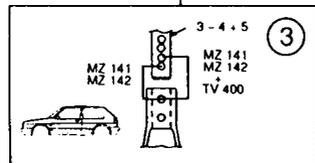
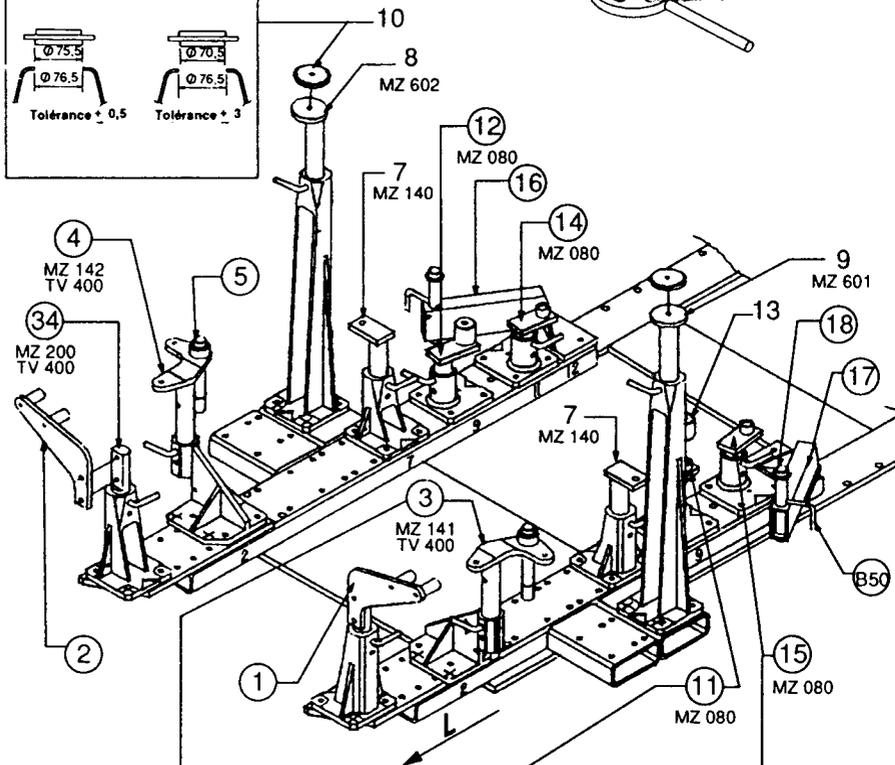




# CELETTE® VOLKSWAGEN GOLF MOD.92

10/ Réparation Contrôle

Ø 75.5  
Ø 76.5  
Tolérance ± 0,5  
Tolérance ± 3



25/ Réparation Contrôle

Ø 75.5  
Ø 76.5  
Tolérance ± 0,5  
Tolérance ± 3

REP	REFERENCE	PDS	NB	MZ	REP	REFERENCE	PDS	NB	MZ
1	621.701	2.3	1		26	621.726	1.7	1	200
2	621.702	2.3	1		27	621.727	1.7	1	200
3	621.703	4.0	1	141	28	621.728	3.3	1	200
4	621.704	4.0	1	142	29	621.729	3.3	1	200
5	621.705	0.8	2		30	621.730	2.3	1	200
6	621.706	1.5	2	080	34	621.734	1.6	2	200
7	621.707	2.0	2	140	35	621.735	2.4	1	200
8	621.708	2.9	1	602			0.1	2	
9	621.709	2.9	1	601		HM 8x20			1
10	621.710	0.3	2			HM 8x80			4
11	621.711	1.5	1	080		HM 10x20			2
12	621.712	1.5	1	080		HM 10x30			10
13	621.713	0.7	2			HM 10x50			2
14	621.714	1.4	1	080		HM 16x25			1
15	621.715	1.4	1	080		HM 12 150x30			2
16	621.716	4.3	1			HM 12 150x40			2
17	621.717	4.3	1			HM 12 150x80			2
18	621.718	0.7	2			HM 12x30			4
19	621.719	1.8	1	140		HM 12x35			2
20	621.720	1.8	1	140		HM 12x55			2
21	621.721	3.2	1	080		HM 8			1
22	621.722	3.2	1	080		HM 12			2
23	621.723	3.2	1	601		HM 16			1
24	621.724	3.2	1	602					
25	621.725	0.3	2						

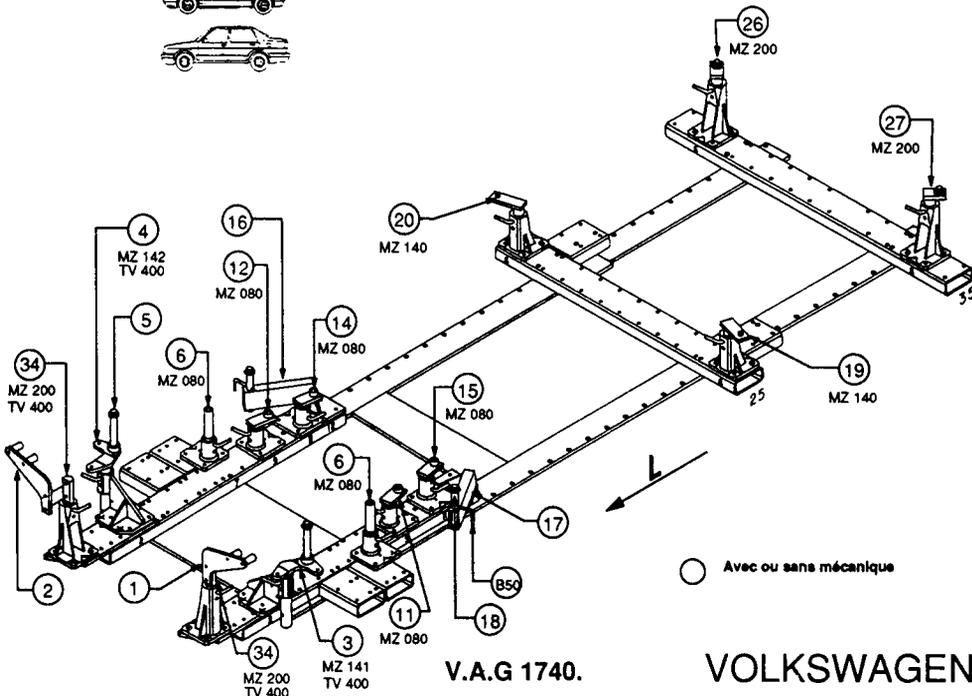
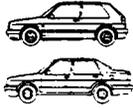
V.A.G 1740

621.300

82 Kg 438-D-11A 21.02.92



# VOLKSWAGEN GOLF MOD. 92



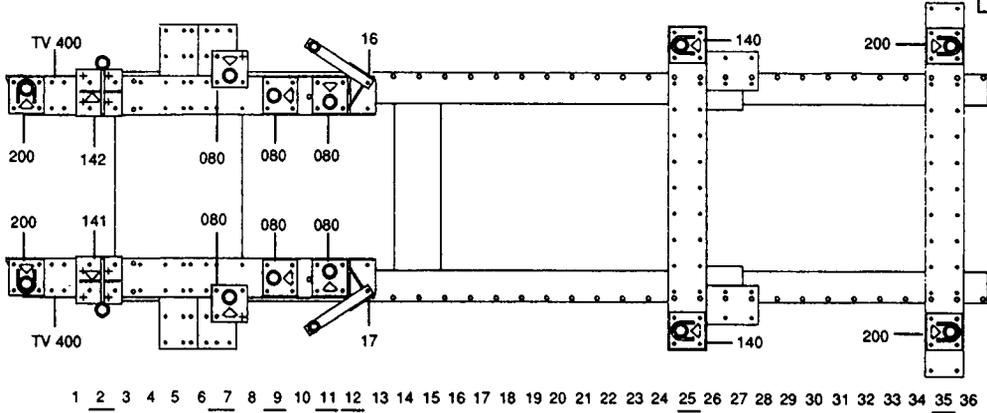
REP.	REFERENCE	PDS	NB	MZ.
1	621.701	2,3	1	
2	621.702	2,3	1	
3	621.703	4,0	1	141
4	621.704	4,0	1	142
5	621.705	0,8	2	
6	621.706	1,5	2	080
7	621.707	2,0	2	140
8	621.708	2,9	1	602
9	621.709	2,9	1	601
10	621.710	0,3	2	
11	621.711	1,5	1	080
12	621.712	1,5	1	080
13	621.713	0,7	2	
14	621.714	1,4	1	080
15	621.715	1,4	1	080
16	621.716	4,3	1	
17	621.717	4,3	1	
18	621.718	0,7	2	
19	621.719	1,8	1	140
20	621.720	1,8	1	140
21	621.721	3,2	1	080
22	621.722	3,2	1	080
23	621.723	3,2	1	601
24	621.724	3,2	1	602
25	621.725	0,3	2	
26	621.726	1,7	1	200
27	621.727	1,7	1	200
28	621.728	3,3	1	200
29	621.729	3,3	1	200
30	621.730	2,2	1	
34	621.734	1,6	2	200
	B 50	0,1	2	

HM 8x20	3
HM 8x30	4
HM 10x20	2
HM 10x30	10
HM 10x50	2
HM 16x25	1
HM 12.150x30	2
HM 12.150x40	2
HM 12.150x80	2
HM 12x30	4

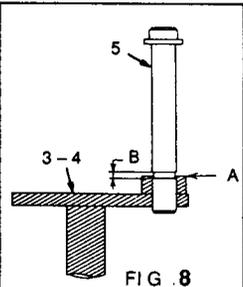
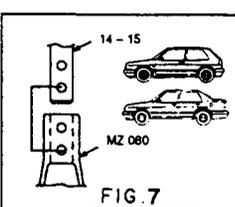
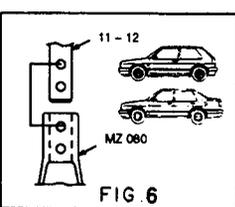
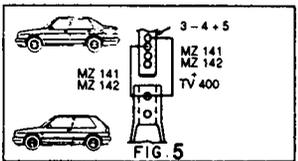
HM 8	1
HM 16	2

**621.300**

82 Kg | 04.09.91 | 438-D-11B



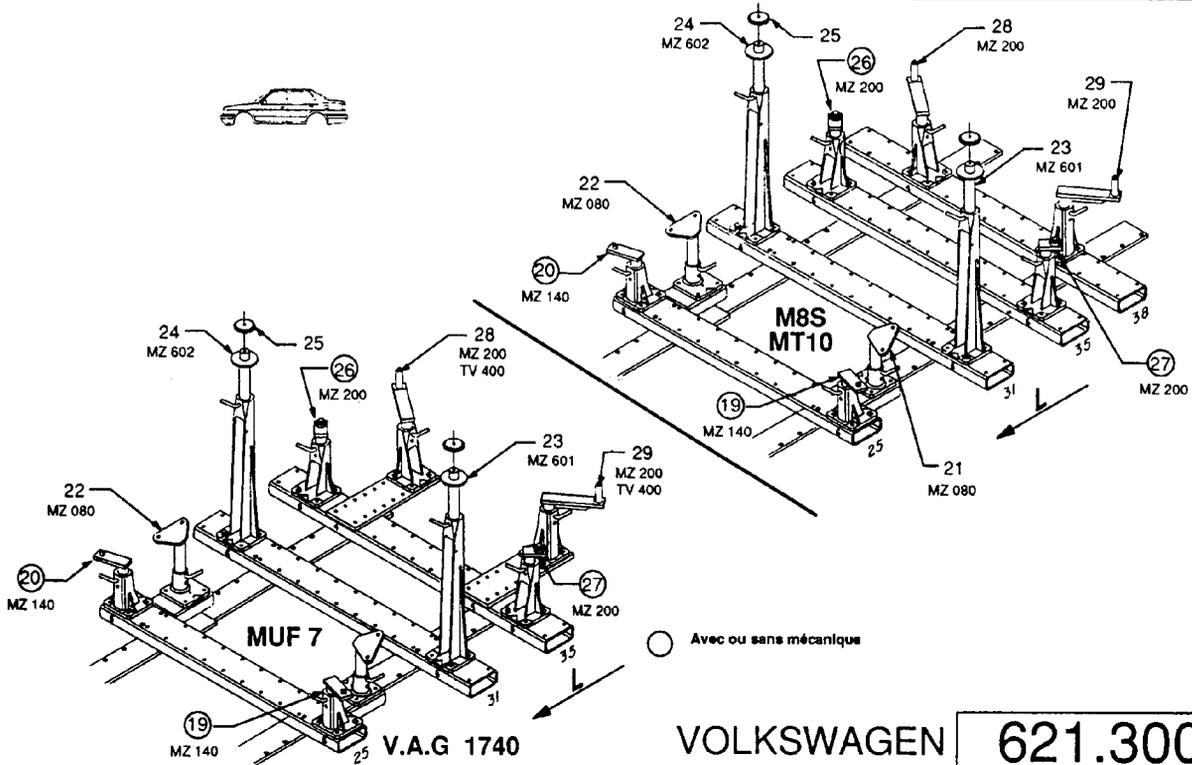
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36



**CELETTE**  
WENNE-FRANCE

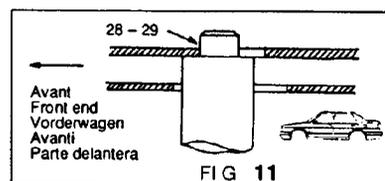
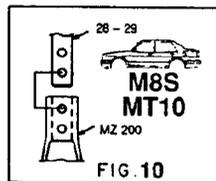
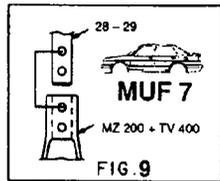
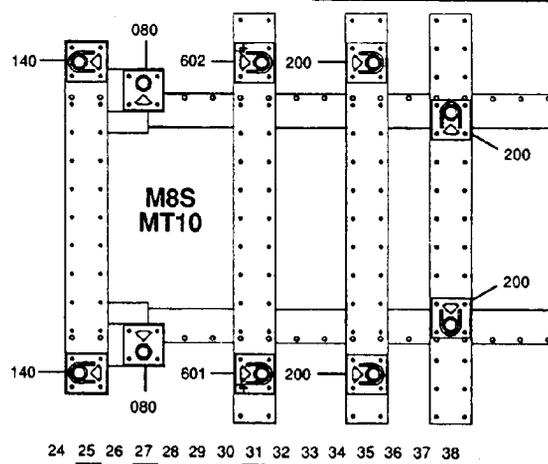
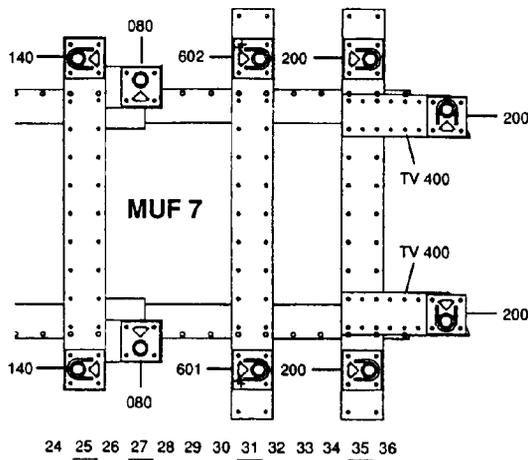


# VOLKSWAGEN



## VOLKSWAGEN 621.300

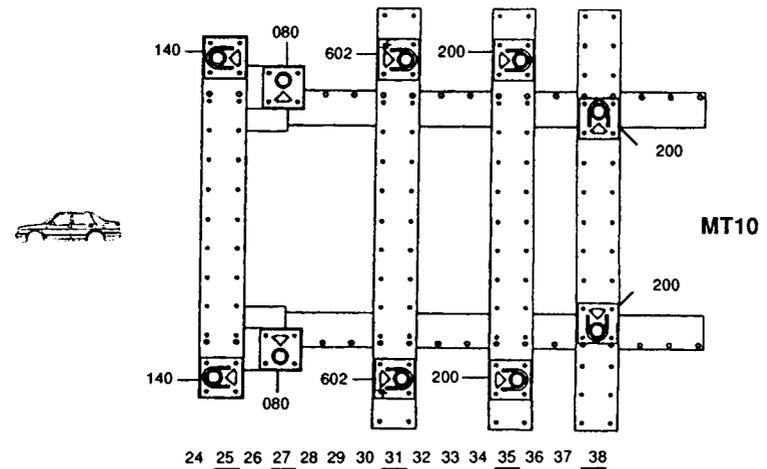
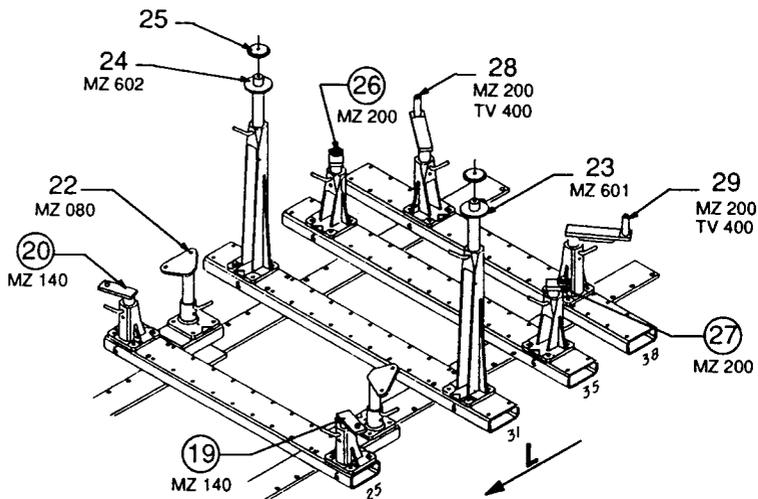
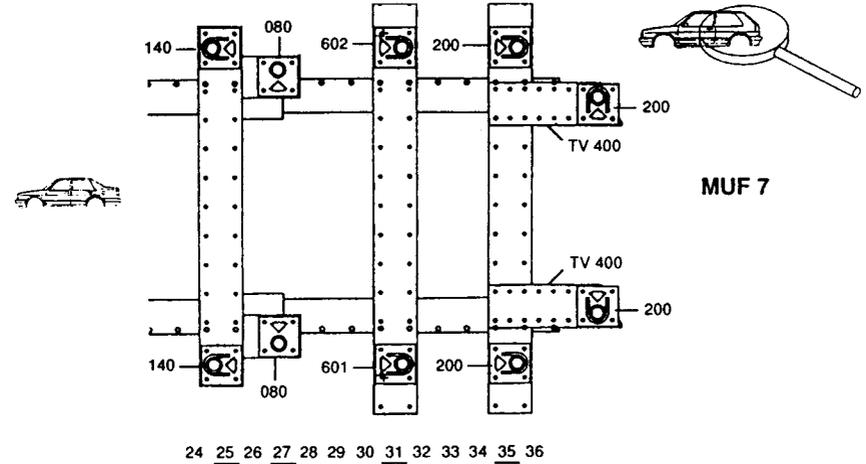
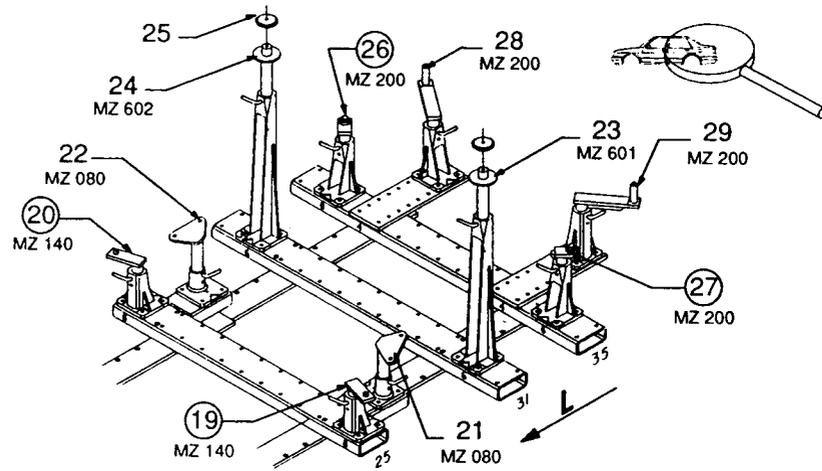
82 Kg 07.08.91 438-D-11C





**GELETTE®**

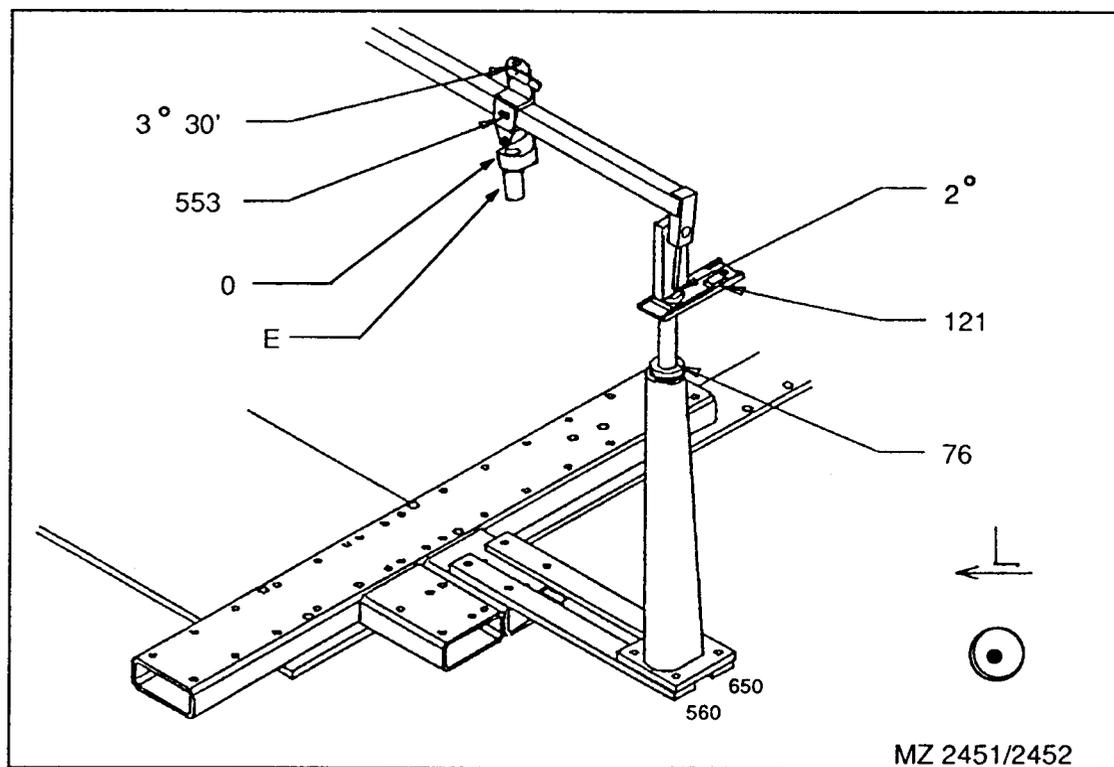
**VOLKSWAGEN VENTO**



V.A.G 1740

82 Kg 438-D-11D 25.09.91

**621.300**



V.A.G 1740

82 Kg

438-D-11E

11.06.92

**621.300**

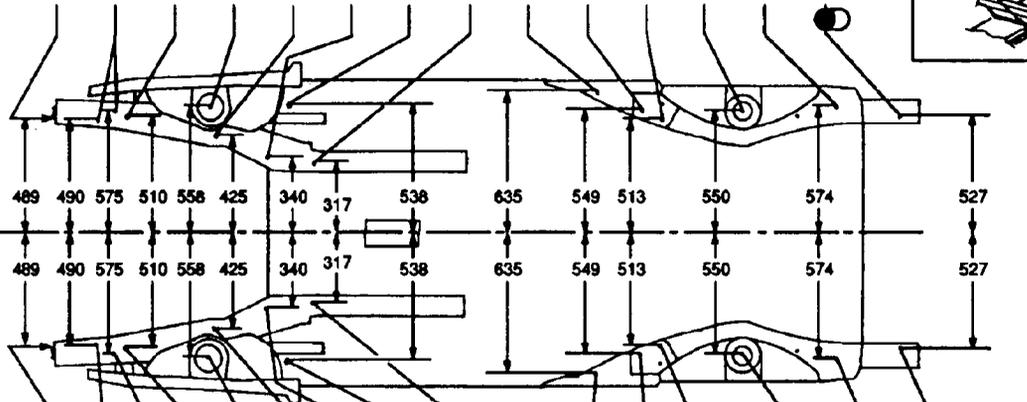
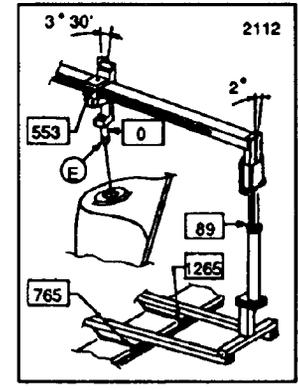
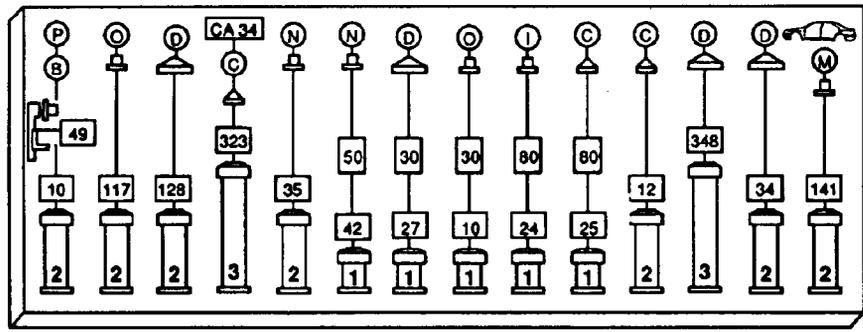
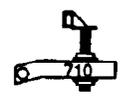
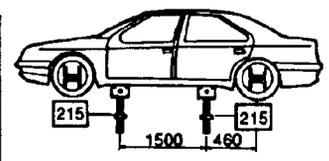
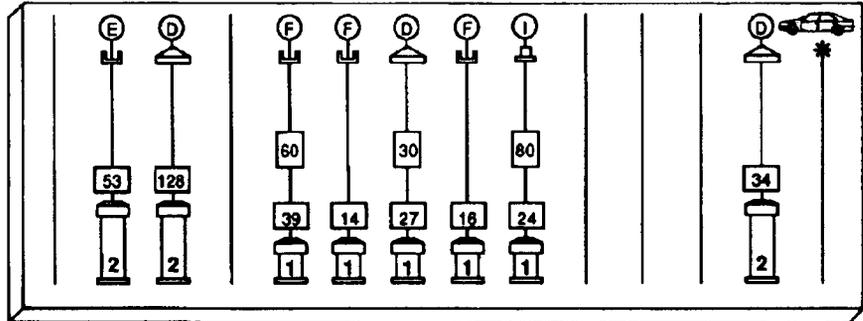
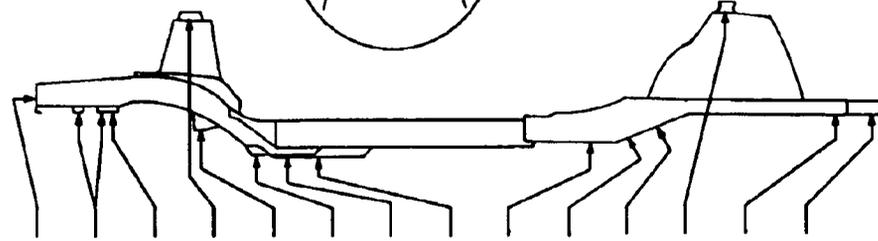
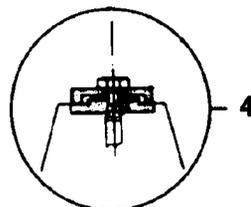
**CELETTE** METRO 2000

**VOLKSWAGEN GOLF 92 - VENTO**

Pt : 14 = VENTO berline

**A 3823**

**CA 34**



- 292
- 492
- 618
- 630
- 1015
- 1050
- 1283
- 1385
- 1500
- 2800
- 3012
- 3103
- 3478
- 3900
- 4264

03/92

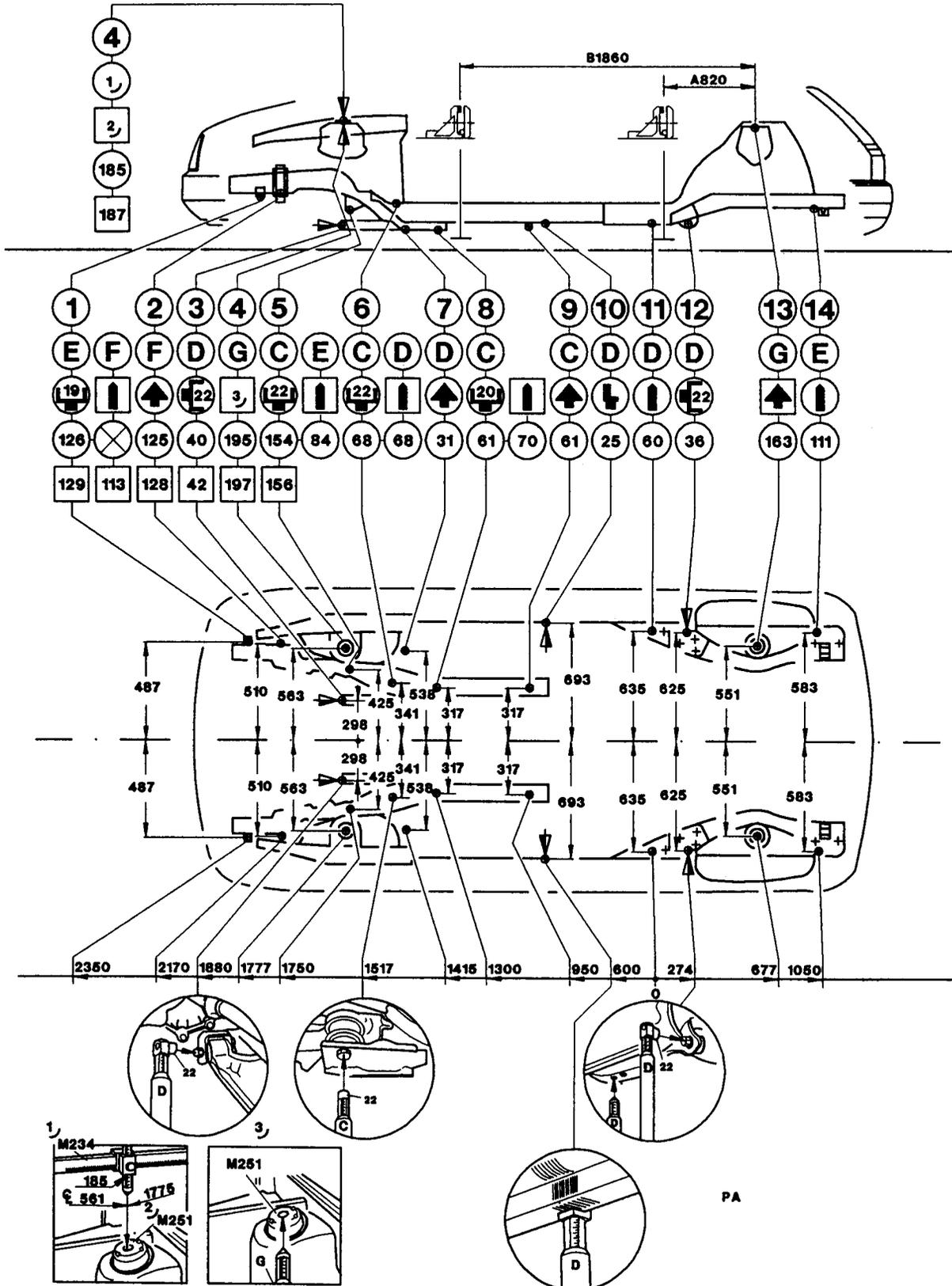
**CAR-O-LINER®**

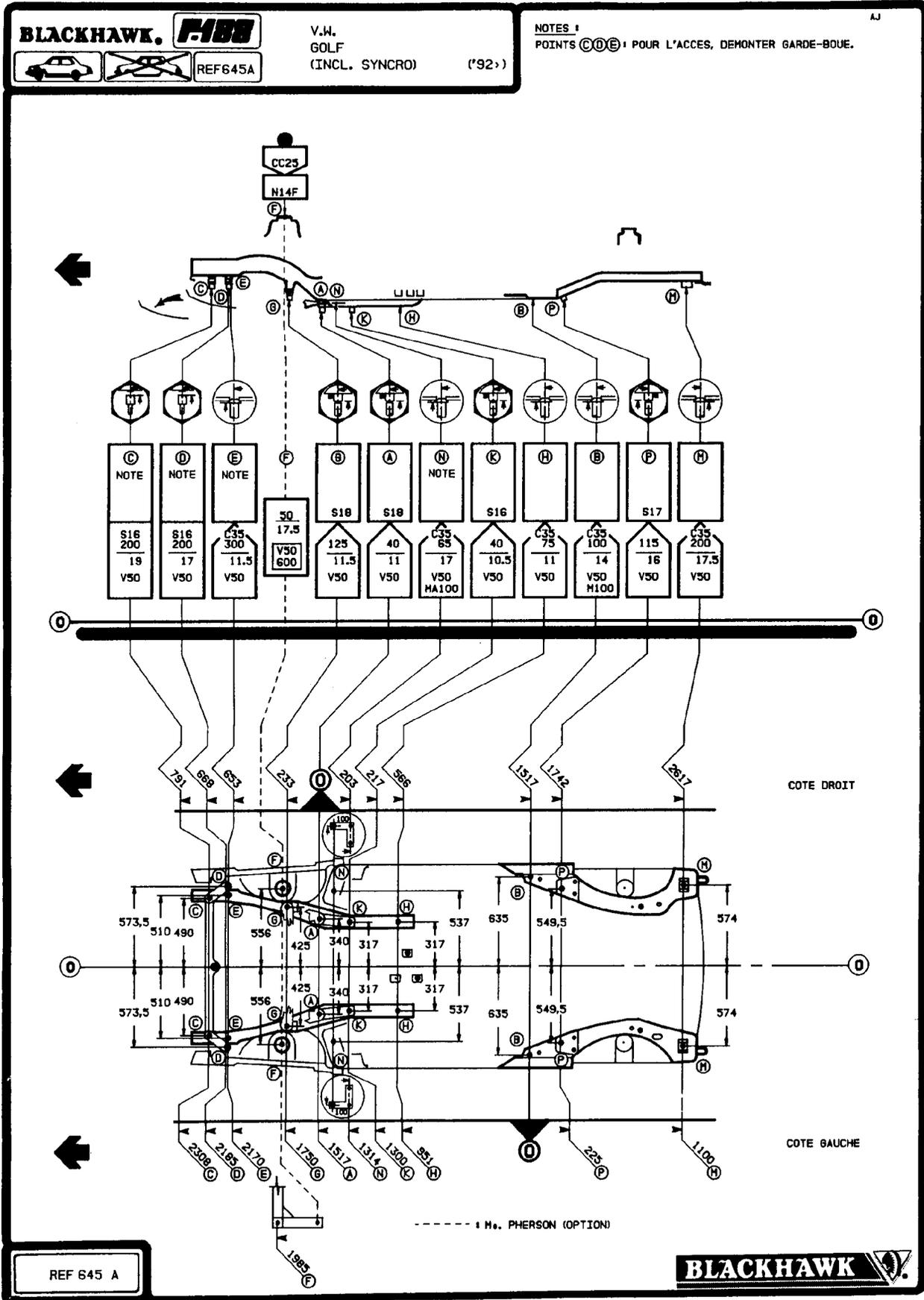
**V.A.G**

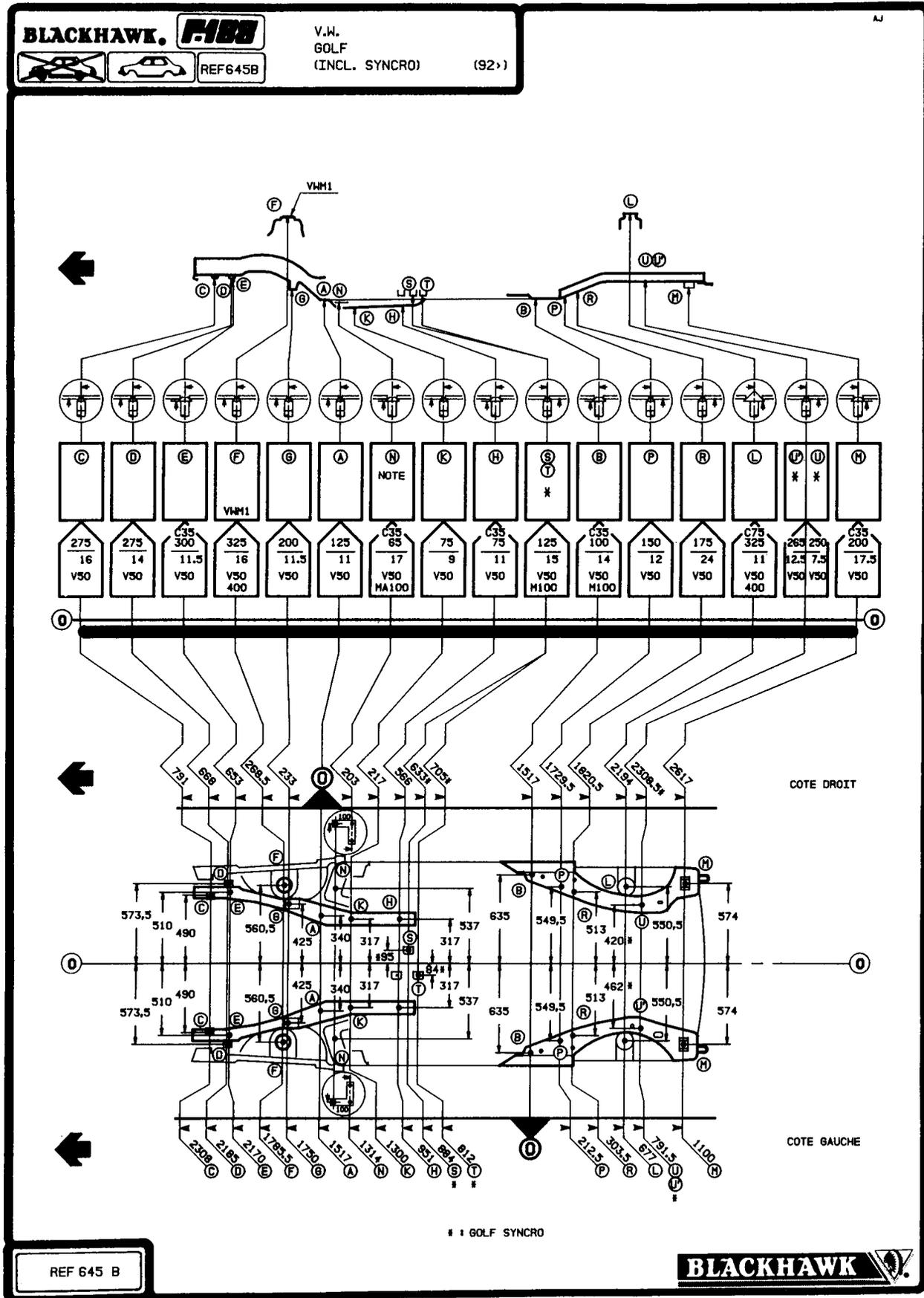
**No.21:050**

Copyright © 1991-11

**CAR-O-LINER  
SWEDEN**

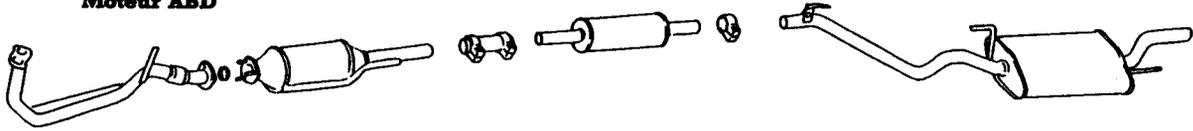




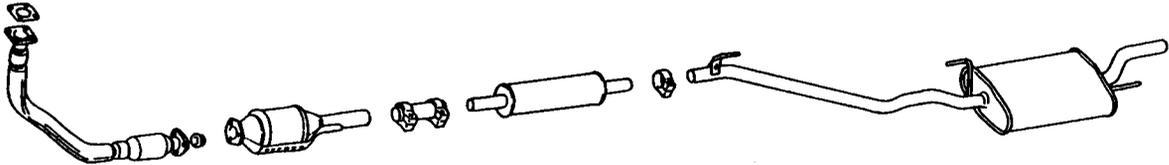


**ÉCHAPPEMENT**

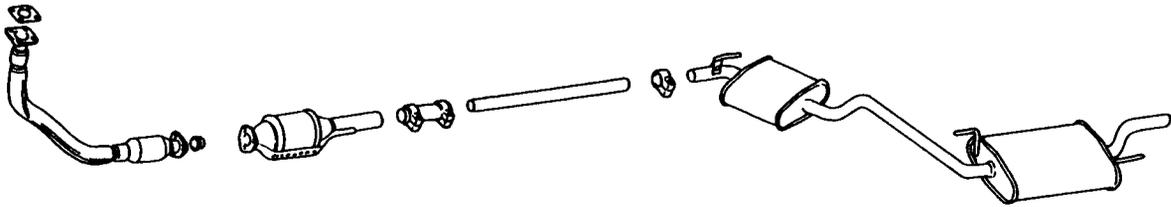
**Moteur ABD**



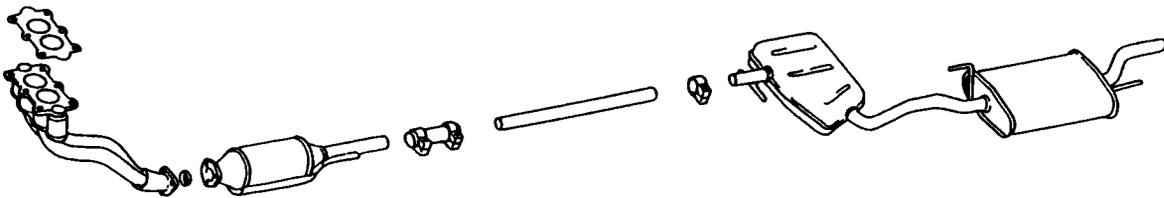
**Moteur AAM**



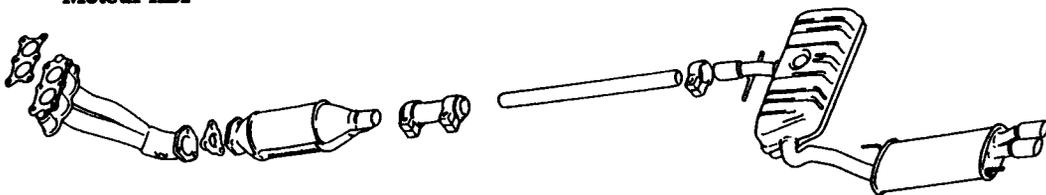
**Moteur ABS**



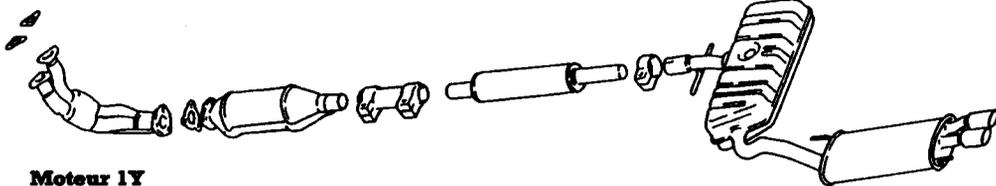
**Moteur 2E**



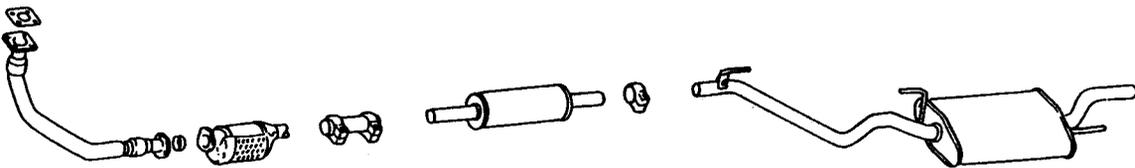
**Moteur ABF**



**Moteur AAA**



**Moteur 1Y**



**Moteur AAZ**

